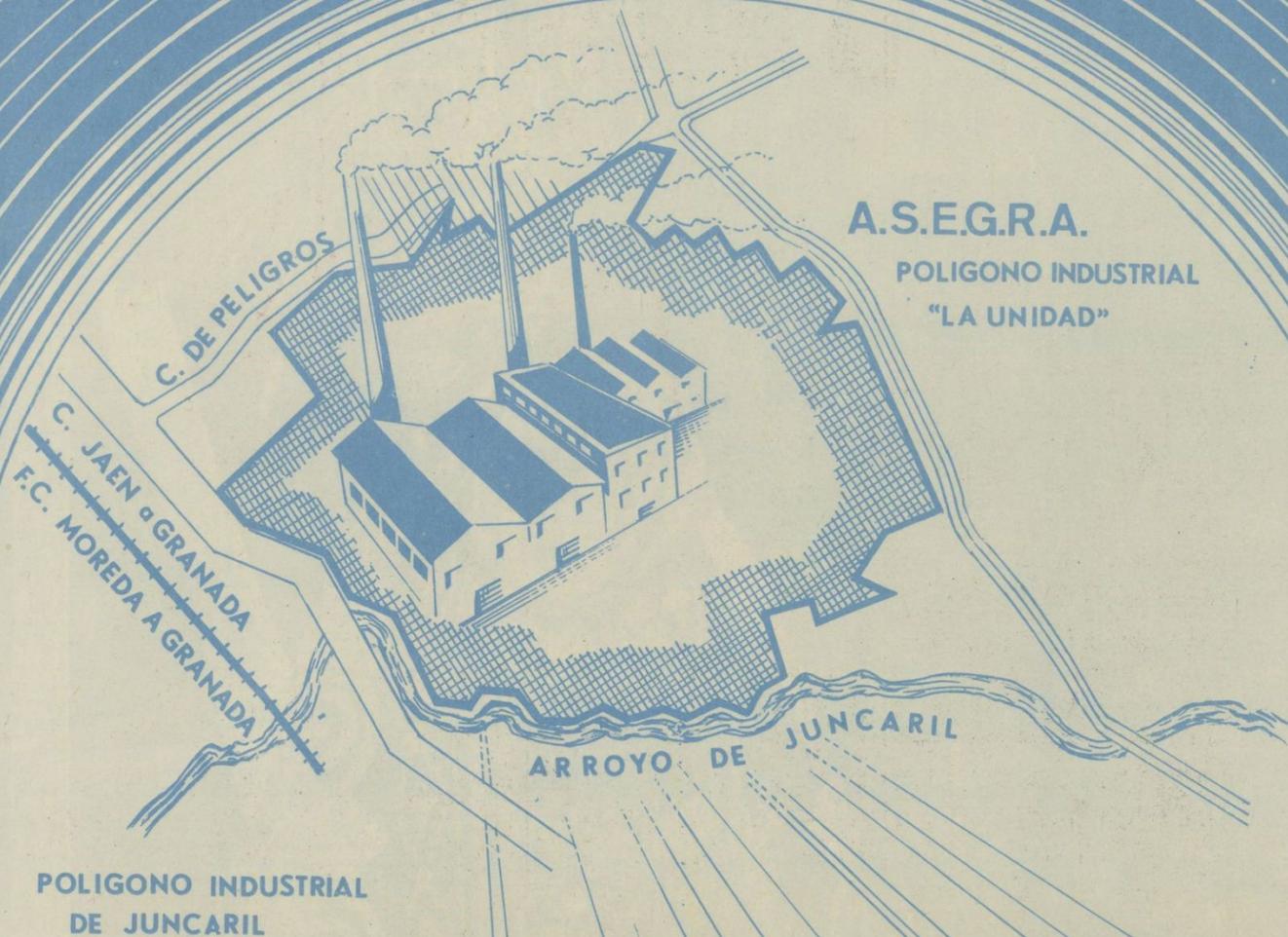


PATRIA



en
Esse
de
cre
me

al servicio de Granada y su polo de desarrollo



Bonal®

GRANDES EXISTENCIAS DE MATERIALES

en **MONTAJES de OFICINAS**

LAMICHAPA, madera dispuesta para decorar
RAILITE, laminado plástico decorativo.
PARQUETS, pavimento Ceflex y Moquetas.
FRISO - GRON, duela de plástico.
PUERTAS ARTESAN, garantía total.
Puertas plegables PANELFOLD.

en **MONTAJES de NAVES**

Placas onduladas POLIGLAS, solución definitiva
de Cubiertas y PARAMENTOS.
Claraboyas y recubrimientos de Metacrilato.
Puertas LUXUS para vestuarios.
TECHO - PAN, placas aislantes para la construcción.
ARRASOL, plancha de poliestireno cristal para
decoración y luminotecnia.

maderas

BONAL®

PLAZA DE LA ENCARNACION, 5. GRANADA



PATRIA

Deposito legal: GR-3-1958

GRANADA, domingo, 27 de septiembre de 1970

AÑO XXXV-NUM. 10.878

Director: Eduardo Molina Fajardo

N.º EXTRA: 5-PTAS.

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficinas, 8.

Teléfonos: 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento.

Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

CREMA DE YOGURT PULEVA
 un producto altamente nutritivo que regula las funciones digestivas

A LAS SEIS SALDRA LA PROCESION DE LA PATRONA

España, "punto clave" para la defensa del Mediterráneo

Procedente de Madrid, y con el fin de asistir hoy, como en años anteriores, a la solemne procesión de la Virgen de las Angustias, en su calidad de caballero horquillero, se encuentra en nuestra ciudad el presidente del Tribunal de Cuentas, don Servando Fernández-Victorio, ex gobernador civil y jefe provincial de Granada.

El capitán general representará a S.E. el Jefe del Estado

Nixon quiere recalcarlo en su recorrido por Europa

El convenio con Madrid es muy importante por muchas razones, comenta la Casa Blanca

WASHINGTON, 26. (EFE). — España es uno de los países que tienen más intereses para el futuro político del Mediterráneo, objetivo éste que figura como uno de los principales hechos que el presidente Nixon quiere recalcar durante su recorrido por cinco naciones europeas, que se inicia hoy.

Su presencia en el flanco meridional del sistema defensivo occidental, aun sin pertenecer de jure a la OTAN, la convierte en punta de la Alianza en la región.

Fuentes oficiales de la Administración Nixon, que no pueden ser citadas por su nombre, expusieron éstos y otros datos sobre las intenciones del presente periplo europeo de Richard Nixon, a los corresponsales acreditados en la Casa Blanca.

"Los recientes acuerdos firmados entre España y Estados Unidos son muy importantes para Washington, no sólo por las razones estratégicas de aquel país, sino por otras muchas razones", afirmó un funcionario de alto rango presidencial.

"Nuestra preocupación por el incremento de la fuerza naval soviética en el Mediterráneo es también compartido por España y por otros países costeros", añadió.

Por lo que respecta al interés norteamericano en relación con la situación en Oriente Medio, las mismas fuentes definieron a España "como un país clave". "Las buenas relaciones de España con los países árabes, la reciente visita a España del ministro egipcio de Relaciones Exteriores" son muy importantes para Washington.

(Pasa a la pág. cuarta)

NUESTRA PORTADA

PATRIA, en su tradicional y anual homenaje a nuestra excelsa Patrona, la Santísima Virgen de las Angustias, con la edición de un número extraordinario, ofrece hoy la novedad de presentar la portada del periódico a todo color.

La mejora tipográfica de este número representa un empeño con relación al de años anteriores, para corresponder de este modo a la deferencia que nuestros lectores y anunciantes nos dispensan, colaborando también al éxito del extraordinario.

Nuestra portada es la reproducción de una bella fotografía en color y ha sido impresa en los talleres de imprenta y litografía de don Antonio Anel quien, en colaboración con sus hijos don Manuel y don Mariano, ha obtenido esta perfecta impresión.

Desde estas líneas agradecemos también la colaboración de la empresa anunciadora "Publisol", que ha actuado con carácter exclusivo entre sus clientes para la mejor presentación de este número extraordinario.

REUNION DEL CONSEJO DEL REINO



Los miembros del Consejo del Reino, presididos por el señor Rodríguez de Valcárcel, momentos antes de su reunión en una sala del palacio de las Cortes Españolas. — (Foto CIFRA GRAFICA)

La sagrada imagen recibirá honores de capitán general

TROPAS DE LA GUARNICION CUBRIRAN LA CARRERA

Esta tarde, a las seis, saldrá de la basílica de Nuestra Señora de las Angustias la solemne y anual procesión en honor de la Patrona de Granada, que recibirá el pleno homenaje de fe de la católica ciudad. Como es tradicional, es grande el entusiasmo por vitorear públicamente la venerada imagen de la Virgen, que recibirá honores militares de capitán general. En este gran desfile, el teniente general Rodrigo Cifuentes ostentará la representación de S. El Jefe del Estado. Han llegado a nuestra ciudad millares de personas procedentes de todos los lugares de la provincia y capitales próximas, siendo muy numerosa la concurrencia en nuestra ciudad de granadinos residentes en Madrid.

La procesión recorrerá el siguiente itinerario:

Carrera de la Virgen (paseo central), Plaza del Campillo, Plaza de Mariana Pineda, Ganivet, Puerta Real, Reyes Católicos, Plaza de Isabel la Católica (dando la vuelta), Gran Vía, Cárcel, Capuchinas, Plaza de la Trinidad (sector derecha), Alhóndiga, Puerta Real, Embovedado (lateral de Acera del Casino), Carrera de la Virgen (paseo central) a su basílica.

La sagrada imagen de Nuestra Patrona, saldrá con toda solemnidad de su templo a las siete en punto de la tarde.

Todos los asistentes a la procesión habrán de formar, obligatoriamente como a continuación se indica:

Las señoras, en fila de a dos, a ambos lados de la procesión. Los caballeros en fila a ambos lados de la procesión.

Las jóvenes y señoras en general, se organizarán desde la puerta principal de la basílica hacia la Fuente de las Batallas, ocupando el paseo central de la Carrera. Los caballeros, a continuación de aquellas.

Las señoras y caballeros cofrades de Nuestra Señora de las Angustias se concentrarán en la puerta del jardín, patio de la sacristía.

El clero y seminarios se organizarán dentro de la basílica y las autoridades y caballeros horquilleros, en la sacristía y sala capitular.

La Hermandad nacional de Alféreces Provisionales, se organizará ocupando la calzada, desde la altura de la calle Puente de la Virgen hacia el Salón.

La junta de gobierno en pleno del Real

(Pasa a la pág. cuarta)

EL PAPA RECIBIRA MAÑANA A LOS PRINCIPES DE ESPAÑA

López Bravo se entrevistó con el secretario de Estado

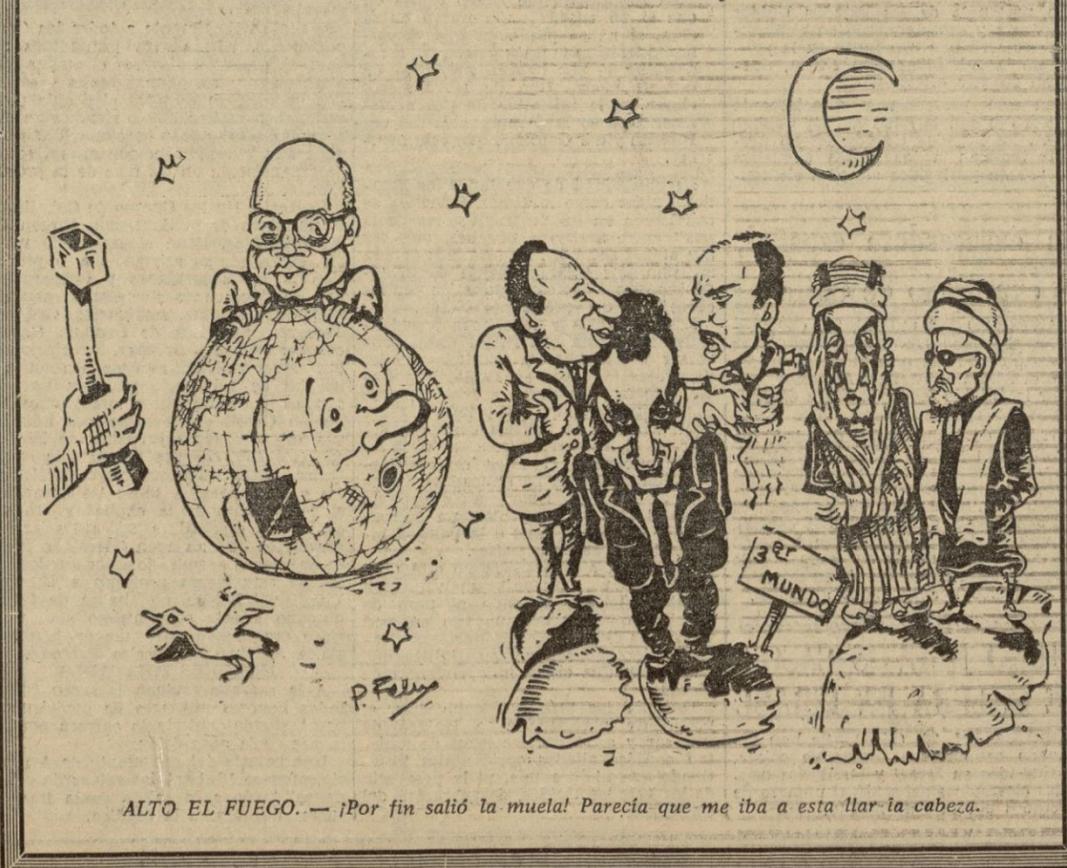
Hoy asistirá a un "almuerzo de trabajo" con su colega italiano

ROMA, 26. (Del corresponsal de "Pyresa", ALEJANDRO PISTOLESI). — La oleada de simpatía y popularidad que hizo congregar ayer por la tarde junto a las barandillas de la galería que

(Pasa a la pág. cuarta)

¡PRECIOS ECONOMICOS!
DOCUMENTOS LIBROS Y TITULOS
 Copla tamaño FOLIO 10 ptas.
 Copla tamaño CUARTILLA 7 ptas.
FOTOCOPIAS
ZUZ
 ALONSO CANO, 5 junto a la Plaza de los Lobos
 TLF. 221826 GRANADA

LA SEMANA INTERNACIONAL, por Pedro Félix



ALTO EL FUEGO. — ¡Por fin salió la muela! Parecía que me iba a esta llar la cabeza.

APARTAMENTOS
 Ahora es la ocasión para comprar sus muebles a precios ventajosos.
COBIAN
 SALONES DE MUEBLES
 Mesones, 20 - Pescadería, 6

EL PAPA RECIBIRA MAÑANA A LOS PRINCIPES DE ESPAÑA

(Viene de la pág. primera)

Comienza la entrada de protocolo del aeropuerto "Leonardo da Vinci" el público romano que acudió a presenciar la llegada de los príncipes de España, se reflejó hoy en los titulares de Prensa, que anunciaron que don Juan Carlos y doña Sofía "fueron recibidos con los honores que corresponden a su rango", destacándose que el acontecimiento "adquiere un interés especial porque se trata de la primera vez que el joven príncipe don Juan Carlos viene a Roma en visita oficial, tras haber sido proclamado futuro rey de España por las Cortes".

Gran parte de esta primera jornada romana de Sus Altezas discurre al margen de toda oficialidad. En su residencia del palacio de España, sede de la Embajada cerca del Vaticano, situada en la histórica Plaza de la Escalinata, los príncipes recibieron por la mañana la visita de los reyes de Grecia, Constantino y Ana María, con quienes salieron luego a pie por las calles del centro para ver escaparates y entrar en alguna tienda, siendo inmediatamente reconocidos y atendidos con extraordinaria cordialidad. Don Juan Carlos y doña Sofía, que recorrieron a pie la vía Borgognona, famosa por sus "boutiques" y anticuarios, ya se habían trasladado a primera hora al palacio Torlonia, donde reside la infanta Beatriz. Este sencillísimo programa, casi de turistas privados, envuelto en la serena discreción e intimidad familiar, resultó favorecido por un tiempo espléndido, que invitaba realmente a pasear por ese abigarrado emporio de novedades y curiosidades constituido por vía Condotti, vía Frattini, Mario del Fiori y la misma Plaza de España, llena de vida, de luz y de color, y siempre nueva y sorprendente en su clásica e inmutable belleza.

Al filo de la una de la tarde, los príncipes volvieron a la Embajada para trasladarse al palacio de Montorio, en la cumbre del Janículo, residencia del embajador de España cerca del Quirinal, don Pablo de Longjumeau, que ofreció un almuerzo en honor de Sus Altezas. El palacio de Montorio, por el panorama que se domina desde sus terrazas y jardines, a cuyos pies se extiende toda la ciudad, es una de las residencias diplomáticas más bellas de cuantas puede ofrecer la Ciudad Eterna.

Terminado el almuerzo, don Juan Carlos y doña Sofía se trasladaron a la finca que en la Via Latina, no lejos de la Via Appia antigua, es actualmente la residencia de los reyes de Grecia. Más tarde, doña Sofía, acompañada de la esposa de su hermano, completó a pie su programa de "shopping" por el centro de Roma.

CENA DE GALA

Una cena de gala fue ofrecida a los príncipes en el palacio de la Plaza de España por el embajador ante la Santa Sede, don Antonio Garrigues. Uno de los acontecimientos de mayor relieve entre los muchos que tuvieron como testigos los muros de la antigua y gloriosa residencia, por sus espléndidos salones, que son espejo del prestigio histórico de España en la Ciudad Eterna, desfilaron esta noche, junto a Sus Altezas los príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, toda la Misión extraordinaria española, llegada a Roma para la proclamación del doctorado de Santa Teresa de Jesús, Misión en la que figura la delegada nacional Pilar Primo de Rivera, y las regidoras de la Sección Femenina; cardenal secretario de Estado, Villot; cardenal Tarancón, primado de España; cardenales Larraona y Tabera, arzobispo de Pamplona; monseñor Benelli, sustituto de la Secretaría de Estado; monseñor Casaroli, del Consejo de Asuntos Públicos de la Iglesia; monseñor Dalagón, nuncio en Madrid; embajador de España cerca del Quirinal, marqués de Vellisca; monseñor Morcillo, arzobispo de Madrid-Alcalá; obispo de Avila, monseñor Maximino Romero de Lema; general de los Carmelitas Descalzos, padre Miguel Angel Batiz; el de los Dominicos, padre Aniceto Fernández; y el de los Jesuitas, padre Pedro Arrupe; gobernador civil de Avila, don Ramón de la Riva López Dóriga; alcalde de Avila, señor Ruiz Sánchez; presidente de la Diputación provincial de Avila, señor Santamaría; y otras personalidades y funcionarios diplomáticos, acompañados de sus respectivas esposas.

Este solemne acto con que se cerró la jornada de hoy abre ya fase más intensa de la visita a Roma de los príncipes de España, que — como subraya la Prensa italiana — "harán mañana, con los honores que corresponden a su rango, su primera aparición oficial en el Vaticano".

LOPEZ BRAVO, EN EL VATICANO

ROMA, 26. (DEL CORRESPONSAL DE "PYRESA", ALEJANDRO PISTOLESI). — Esta mañana el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, se trasladó a la Ciudad del Vaticano, acompañado del embajador de España cerca de la Santa Sede, señor Garrigues, para visitar al cardenal secretario de Estado, monseñor Villot.

El ministro y el embajador, antes de las conversaciones previstas con monseñor Benelli, sustituto de la Secretaría de Estado, y con monseñor Casaroli, del Consejo de Asuntos Públicos de la Iglesia, estuvieron más de media hora con el cardenal Villot. Se da por concluido que el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, se trasladó a la Ciudad del Vaticano, acompañado del embajador de España cerca de la Santa Sede, señor Garrigues, para visitar al cardenal secretario de Estado, monseñor Villot.

fue tratar de algunos problemas referentes a las negociaciones entabladas desde hace tiempo en torno a la revisión del concordato. Es muy posible que estos contactos con la Secretaría de Estado se prolonguen hasta el lunes por la mañana. No se saben aún si el ministro piensa informar directamente a los corresponsales españoles en Roma acerca del resultado de dichas conversaciones, convocando una "rueda de Prensa" antes del regreso de la Misión a España, que está previsto para el mismo lunes.

Precisamente en el encuentro celebrado con los periodistas, la vez pasada, el señor López Bravo subrayó que "as negociaciones se hallaban a nivel de las embajadas", y si bien en algunos ambientes habían circulado conjeturas acerca de los posibles puntos "complejos" que había que despejar antes de pasar a otra fase, no parecería excesivamente aventurado pensar, en línea hipotética, que transcurrido ya cierto tiempo, esta visita del ministro a Roma podría representar el inicio de una nueva fase. De momento, sin embargo, no caben suposiciones más concretas. Lo cierto es que este viaje marcará un nuevo e importante hito en el delicado y ciertamente complejo camino de la revisión del concordato.

Pablo VI recibirá el lunes, por la mañana, al príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón. Seguidamente, en un segundo tiempo, será introducida doña Sofía, y al final, los miembros de la Misión extraordinaria presidida por Su Alteza.

HOY, ENTREVISTA LOPEZ BRAVO - MORO

ROMA, 26. (DEL CORRESPONSAL INTERNO DE "PYRESA", ALEJANDRO PISTOLESI). Mañana, domingo, el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, después de la solemne ceremonia en la basílica de San Pedro para la proclamación de Santa Teresa, doctora de la Iglesia, se trasladará al palacio de la Farnesina, donde el ministro italiano de Asuntos Exteriores, señor Moro, le ofrecerá un "almuerzo de trabajo", como suelen llamarse ahora, en la terminología política y diplomática, estas rápidas ocasiones de encuentros entre personalidades que quieren tratar sin excesivas formalidades protocolarias temas de interés común. Los problemas que plantea la actual situación en el Oriente Medio y el equilibrio estratégico general del Mediterráneo frente a los acontecimientos de los últimos meses, serán, según conjeturas de fuente muy fidedigna, los argumentos fundamentales de las conversaciones entre el ministro español y el italiano, que pocas horas después irá al encuentro del presidente Nixon.

España, "punto clave" para la defensa del Mediterráneo

(Viene de la pág. primera)

El viaje del presidente Nixon fue planeado con anticipación a la crisis en Jordania y tiene como objetivo principal el demostrar a aquellos países europeos que ven en la "doctrina Nixon" un aislamiento norteamericano de sus compromisos occidentales, que están equivocados.

La presencia de los Estados Unidos en Europa y especialmente en el Mediterráneo será una constante en la política de la Administración Nixon, afirman fuentes oficiales.

Con esta presencia y directamente relacionado con la situación en Oriente Medio, los Estados Unidos desean asegurar también a los países envueltos que "serán protegidos aquellos elementos que figuren en una futura solución pacífica del conflicto árabe israelí".

La guerra civil y la situación aún incierta en Jordania tendrán, sin duda, un papel muy decisivo en las conversaciones que el presidente Nixon y el secretario de Estado, Rogers, mantengan con los dirigentes de los países que visiten.

La Administración Nixon confía en que si no sucede nada nuevo en el área, si no se producen intervenciones extranjeras en los países, las perspectivas de paz habrán mejorado en Oriente Medio. Uno de los factores claves en la iniciativa de paz norteamericana es la permanencia del rey Hussein y del Gobierno que éste nombre.

La posibilidad de que tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética se conviertan en los "mantenedores de la paz" entre árabes e israelíes, una vez que ambos acuerden los términos de una solución, fue indirectamente confirmada también a los corresponsales por los consejeros del presidente Nixon.

Los ayudantes y consejeros presidenciales afirman que Nixon desea conversar y escuchar las opiniones de los dirigentes europeos en Italia, Yugoslavia, España, Inglaterra e Irlanda, y especialmente de los tres primeros, sobre cuál debe ser la política común a seguir en el Mediterráneo.

Por su carácter de líder frente al tercer mundo (países no alineados), la visita de Richard Nixon a Yugoslavia tiene el objeto de producir un acercamiento norteamericano a la política independiente de estos países.

La visita a Yugoslavia no está dirigida contra ninguno, manifestaron fuentes oficiales, saliendo al paso de aquellos comentarios que ven en esta visita una clara intención norteamericana de alentar a los países socialistas que mantienen una cierta independencia de Moscú.

Durante los próximos ocho días, el presidente norteamericano tratará de reforzar y estrechar los lazos de amistad con los aliados occidentales insistiendo que ni la ayuda, ni la presencia de los Estados Unidos, desaparecerá del continente.

Treinta mil bajas en la guerra civil de Jordania

EL CAIRO, 26. (EFE). — El presidente sudanés, general Al Numelny, ha declarado en esta ciudad que había habido, al menos, treinta mil bajas en los pasados diez días de lucha en Jordania.

Ha puesto de relieve que el Ejército de Hussein ha sufrido cinco mil bajas, al menos, y había perdido noventa y tres tanques y cierto número de blindados. Asimismo, la agencia egipcia "Oriente Medio" cita al dirigente guerrillero Arafat en el sentido de que veinticuatro mil palestinos habían resultado muertos o heridos en la lucha.

ARAFAT, EN EL CAIRO

EL CAIRO, 26. (EFE). — El dirigente guerrillero Yasser Arafat se trasladó secreta y rápidamente desde Jordania a El Cairo anoche para asistir a la conferencia árabe "en la cumbre".

CABLEGRAMA

EL CAIRO, 26. (EFE). — El presidente Nasser envió esta madrugada un cablegrama urgente al rey Hussein,

A las seis saldrá la procesión de la Patrona

(Viene de la pág. primera)

Cuerpo de Caballeros Horquilleros se hallará obligatoriamente en la sala capitular a las cinco y cuarenta y cinco de la tarde.

ORDEN DE LA PROCESION

Guardia municipal montada, en traje de gala; Frente de Juventudes, gasteros y banda de cornetas y tambores; niños y banda de cornetas del Ave María; asociaciones de jóvenes femeninas; cruz alzada y ciriales de la parroquia de la Santísima Virgen; asociaciones de mujeres establecidas en la parroquia e iglesias de religiosas, banda de música de Churrigana; todas las banderas, guiones y estandartes formarán en el centro de la procesión, banda de cornetas y tambores del Benemérito Cuerpo de la Guardia civil, asociaciones de jóvenes masculinos, asociaciones de hombres establecidos en las parroquias e iglesias de religiosas, todas las banderas, guiones y estandartes formarán en el centro de la procesión, banda municipal, insignia de la basílica de Nuestra Señora de las Angustias, estandarte de la cofradía de Nuestra Señora de las Angustias, cofrades y caballeros cofrades y Real Cuerpo de Caballeros Horquilleros.

acompañando a la sagrada imagen entrarán en el templo, los portadores de banderas, guiones y estandartes, Real Cuerpo de Caballeros Horquilleros, oficiales de la Hermandad de Nuestra Señora, Cuerpo de paileros, cargos directivos de la Hermandad de Alféreces Provisionales, seminaristas, clero, representaciones civiles y militares, Corporaciones oficiales y autoridades.

Se ruega que todo encarecimiento a quienes arrojen flores al paso de la Santísima Virgen, no lo hagan con flores enteras sino deshojadas previamente y así y todo, cuidando de que aquellas lleguen al suelo para servir de alfombra a Nuestra Señora, sin caer sobre la sagrada imagen ya que esto le perjudicaría grandemente.

Se replica igualmente a todas las Corporaciones, entidades y granadinos en general, procuren disparar el mayor número de cohetes, palmas reales y castillos de artificios durante el desfile procesional, pero haciéndolo siempre en dirección que no pueda ocasionar daño alguno a la venerada imagen ni motivo de desorganización en las filas de la procesión.

El Real e Ilustre Cuerpo de Caballeros Horquilleros de la Santísima Virgen de las Angustias, tiene el honor de invitar, esperando su asistencia a la procesión, a las autoridades y Corporaciones, cabildo, cleros diocesanos, organizaciones religiosas, seminaristas, Ordenes Terceras, cofradías de Semana Santa, congregaciones marianas, asociaciones piadosas establecidas en las parroquias e iglesias de religiosos, alumnos universitarios y de institutos, organismos de Acción Católica y asociaciones adheridas, organizaciones juveniles de FET y de las JONS, colegios de segunda enseñanza, tanto religiosos como particulares y en general a todas las organizaciones y fieles de la capital y provincia, y en especial, a todos los archiprestanzos de esta archidiócesis, seguros de que por el acendrado amor que los hijos de esta tierra profesan a Nuestra amadísima Madre, no habrá de faltar ninguno a este solemnisimo acto religioso organizado para mayor honor y gloria de Nuestra Excelsa Patrona.

HONORES MILITARES

A la sagrada imagen le serán tributados honores militares de capitán general, siendo cubierta la carrera por las tropas de la guarnición.

Una batería del regimiento de Artillería, número 16, hará las salvas de ordenanza, tanto a la salida de la imagen como al regreso a la basílica.

NASSER ACUSA A HUSSEIN DE PREPARAR UNA HORRIBLE MATANZA EN SU PAIS

LIBIA HA ROTO SUS RELACIONES CON JORDANIA

acusándole de que existía en Jordania un plan para liquidar a la resistencia palestina.

La agencia "Oriente Medio" cita al presidente diciendo al rey que había en curso una horrible matanza en su país que violaba todo principio árabe y humano. Había determinación por parte de las autoridades jordanas para continuar disparando sobre los comandos a pesar de todos los intentos de llegar a "un alto el fuego". Nasser continúa diciendo que lamenta tener que informar al rey de la gran preocupación de la reunión de dirigentes árabes ante el informe del presidente Numeiry a su regreso, anoche, de Amman y la información que la Comisión dio a los jefes de Estado no dejaba lugar a dudas de que

las promesas habían sido totalmente cumplidas y carecían de valor alguno. Se dice también en el mensaje.

Los reyes y jefes de Estado han estado de acuerdo en que Nasser enviara un cable en nombre de todos.

DECLARACIONES DE HUSSEIN

PARIS, 26. (EFE). — El rey Hussein ha manifestado que "fue mal informado sin ningún género de dudas por su servicio de información sobre la situación palestina en Jordania".

En una entrevista publicada ayer por "Le Monde" Hussein dijo que descubrió que su conductor personal y el cocinero estaban relacionados con el movimiento palestino que condujo a Jordania a la guerra civil.

Por otra parte, Hussein ha manifestado hoy que anunciará un nuevo Gobierno dentro de unas horas para hacer frente a la nueva alternativa de la crisis jordana, según informa Radio Amman.

Esta declaración constituye respuesta al mensaje de Nasser y el rey afirma que sus fuerzas habían acatado la tregua y la continuarían respetando a pesar de las intolerables provocaciones de ciertos elementos perversos del movimiento de resistencia palestina. Añadió que se habían adoptado posiciones en torno a Irbid y Ramtha esperando el cumplimiento del acuerdo logrado por las autoridades jordanas y la Misión árabe.

ARMAS Y MUNICIONES

WASHINGTON, 26. (EFE). — Estados Unidos tienen el propósito de reemplazar las armas y municiones que el Ejército jordano perdió luchando contra los guerrilleros y tropas sirias.

El subsecretario de Defensa, Packard, manifestó a la Prensa que el éxito de Hussein al rechazar a los sirios y desarticular las operaciones palestinas era prueba de la importancia de suministrar buen equipo y entrenamiento a los países amigos.

LIBIA ROMPE CON JORDANIA

EL CAIRO, 26. (EFE). — Libia ha roto sus relaciones con Jordania, según se ha anunciado a primera hora de la mañana por el embajador libio, Saad El Dine Bousgwerb, y ha expulsado al embajador jordano de Trípoli, retirando su embajador y personal diplomático de Amman.

SECUESTRO

BEIRUT, 26. (EFE). — Unos cuarenta hombres, con uniformes de guerrilleros palestinos, han secuestrado a un representante del comandante en jefe de las tropas jordanas, a su esposa y a sus dos hijos, en un hotel de esta capital.

La esposa, nacida en Inglaterra, y los dos niños, fueron puestos en libertad pocas horas después, pero Abdel Satam Majali, primo del mariscal Majali, sigue en poder de sus secuestradores.

HUSSEIN, A LA "CUMBRE"

EL CAIRO, 26. (EFE-REUTER). — El rey Hussein de Jordania marchará mañana en avión a El Cairo para participar en las conversaciones "cumbre" árabes sobre la crisis jordana, según se ha anunciado oficialmente esta noche en la capital egipcia.

Husseín telegrafió al presidente Nasser diciéndole que deseaba venir a El Cairo y el dirigente egipcio consultó con los otros jefes árabes que accedieron a escuchar los puntos de vista del rey.

NAVES AMERICANAS Y SOVIETICAS CRUZAN EL ESTRECHO DE MESSINA

MESSINA (Italia), 26. (EFE). — Una formación naval de la VI Flota estadounidense en el Mediterráneo ha cruzado hoy el estrecho de Messina, procedente del sur y con destino al norte.

La formación estaba dirigida por el crucero "Springfield", seguido del "Dalgreen" y el "Suller". En medio de la formación americana navegaba la fragata soviética "539" (tipo "Kashin"), lanzamisiles, que precedía al portaaviones norteamericano "Saratoga".

"Sentada" de estudiantes en la Facultad de Medicina de Valencia

VALENCIA, 26. (PYRESA). — A las doce de la mañana un grupo de unos trescientos estudiantes árabes realizaron una "sentada silenciosa" de tres horas, organizada por el Comité de Estudiantes Árabes, en las escaleras de entrada a la Facultad de Medicina.

El motivo era protestar por la orden de expulsión de territorio español de diez estudiantes árabes, por haber intervenido activamente en la manifestación celebrada días pasados en Madrid, ante la Embajada de Jordania.

El decano de la Facultad de Medicina de Valencia ha anunciado que adoptará medidas académicas si continúan las "sentadas" o se registra algún incidente. El número de estudiantes árabes residentes en Valencia es de unos seiscientos aproximadamente.

Doctora tiene la Iglesia

SANTA TERESA CONOCIO Y TRATO A LOS MAS GRANDES TEOLOGOS Y SANTOS DE SU TIEMPO

DE LAS CUATRO MIL CARTAS QUE ESCRIBIO, SOLO SE CONOCEN 435

Teresa de Avila, Doctora de la Iglesia Universal desde hoy

A la larga lista de efemérides teresianas, habrá que añadir la de hoy, domingo, 27 de septiembre, fecha en que el Papa Pablo VI, en solemnísima Capilla Pontificia, proclamará doctora de la Iglesia Universal a Teresa de Cepeda y Ahumada. Su padre, don Alonso Sánchez de Cepeda, escribió en un libro para uso familiar "los nacimientos de sus hijos e hijas", que fueron doce: "En miércoles veintiocho días del mes de marzo de quinientos e quince años nació Teresa mi hija, a las cinco horas de la mañana, media hora más o menos, que fue el dicho miércoles casi amaneciendo. Fueron su compadre Vela Nuñez y la madrina doña María del Aguila, hija de Francisco Pajares". A Teresa habían pre-

cedido dos hermanos. Era pues la primera niña de la familia".

"Eramos tres hermanas y nueve hermanos — escribe la Santa en el "Libro de la Vida" —, y todos parecieron a sus padres en ser virtuosos si no fui yo, aunque era la más querida de mi padre". Su primer biógrafo dirá que "tuvo en su mocedad fama de muy hermosa y hasta la última edad mostraba serlo".

Dos hermanos de la Santa, Hernando de Ahumada y Rodrigo de Cepeda — éste compañero de la fallida fuga "a tierra de moros" —, marchan a Perú y a Río de la Plata respectivamente, siguiendo el primero los pa-

de su vida". Y don Alonso, rejas afuera, se obligaba a dar "en dote y para su alimento y sustentación veinticinco fanegas de pan de renta. E más le ha de dar una cama para la dicha y vestidos para su entrada y profesión".

Teresa hizo su profesión el 3 de noviembre de 1537, y un año más tarde tiene que salir enferma del convento en la Encarnación y dirigirse a Beccas, donde la pusieron en manos de una curandera. Los cuidados de la curandera no debieron ser muy eficaces, pues regresó a Avila "muy gravemente enferma en julio de 1539. El 15 de agosto, Teresa pidió confesión, sufrió un colapso de tres días y fue amortajada. Se repuso un tanto y pasó tres años en cama. Cuando por fin sanó — ella lo atribuía a San José — peregrinó al santuario de Guadalupe.

Visiones y consultas

Desde 1550 a 1560 se sucedieron los diez años más intensos de vida espiritual de la Santa de Avila. Ella decía que se convirtió ante "un Cristo muy llegado" de la Encarnación; en mayo de 1556 ocurre su desposorio místico; en junio de 1559 su primera visión intelectual de Cristo, y en los primeros meses de 1560 la visión de Cristo resucitado, la transverberación en casa de doña Guiomar, y poco después la visión del infierno.

La Santa no era dada a alardear de visiones y favores espirituales, y como primera providencia desconfiaba de sí misma y de lo que le ocurría. De ahí que los más insignes teólogos fueran consultados por Santa Teresa: Diego de Cetina, Baltasar Alvarez, Francisco de Borja, Pedro de Alcántara, el dominico Bañez, Juan de la Cruz, Gracián... La Santa había aconsejado en diversas ocasiones a las prioras, cuando se enteraba de que alguna monja relataba sus visiones: "Será menester hacerla comer carne algunos días y quitarla la oración y que me escriba, que tiene flaca imaginación y lo que medita le parece ve y oye". Así escribió refiriéndose a Isabel de San Jerónimo del convento sevillano. No era pues Teresa de Ahumada monja a quien las visiones encandilasen.

La reformadora y escritora

La vida en la Encarnación de Avila no le pareció a Teresa tan austera como se imaginaba. Pensaba que las carmelitas salían con demasiada facilidad a la calle y que no tenían por qué disponer de bienes algunos en sus celdas. Poco a poco, la idea de una reforma a mayor austeridad cobra cuerpo en ella. Confió en primer lugar sus proyectos al dominico Pedro Ibáñez, y relató sus inquietudes en las "Cuentas de conciencia". Pero un confesor le negó la absolución si no dejaba el proyecto de reforma. No obstante, la reforma carmelitana fue adelante y por medio del que sería después San Francisco de Borja consiguió el breve de fundación del convento de San José, extendido por el Papa Pío IV. Era una casa tan chiquita, dirá la santa, "que no parece llevaba camino de ser monasterio". Lo que caracterizaba aquella primera fundación era el empeño de Santa Teresa de "vivir sin renta", cosa que consiguió de Roma el 5 de diciembre de 1562. Por otra parte, en Breve de Pío IV de 1565 se confirmaba a las monjas de San José en su vida de pobreza y en su sumisión al obispo, con lo que se las desligaba del superior carmelita.

¿Cuántos conventos fundó después? En Medina, Malagón, Duruelo y Valladolid durante el año 1568, en Toledo y Pastrana en 1568, en Salamanca, 1570 y Alba 1571, en Segovia y Sevilla en 1574, Villanueva de la Jara y Palencia en 1580, en Soria 1581 y en Granada y Burgos en 1582. Fundó también tres conventos de frailes: Pastrana, Alcalá y Alba.

Entre el trajín de las fundaciones y

LOS DOCTORES DE LA IGLESIA

HOY, domingo, día 27 de septiembre, será declarada doctora de la Iglesia la madre Teresa de Avila. El domingo próximo, día 4 de octubre, recaerá idéntica declaración sobre Santa Catalina de Siena. A título de simple catálogo enumerativo, se citan a continuación los nombres de los doctores de la Iglesia, por orden alfabético y con indicación del día de la festividad en el calendario antiguo y en el nuevo cuando ha habido variación, la del año en que el Magisterio Supremo de la Iglesia reconoció el título y el nombre del Sumo Pontífice que proclamó el reconocimiento:

NOMBRE	CELEBRACION	DECLARACION Año
1 San Agustín	28 agosto	Bonifacio VIII. 1298
2 San Alberto Magno	15 noviembre	Pío XI
3 San Alfonso M.ª Ligorio	2 agosto (1 agosto)	Pío IX
4 San Ambrosio	7 diciembre	Bonifacio VIII. 1298
5 San Anselmo	21 abril	Clemente XI
6 San Antonio de Padua	13 junio	Pío XII
7 San Atanasio	2 mayo	Pío V
8 San Basilio El Grande	14 junio (2 enero)	Pío V
9 San Beda el Venerable	27 mayo (27 mayo)	León XIII
10 San Bernardo	20 agosto	Pío VIII
11 San Buenaventura	14 julio	Sixto V
12 Santa Catalina de Siena	29 abril	Pablo VI
13 San Cirilo de Alejandría	9 febrero (27 junio)	León XIII
14 San Cirilo de Jerusalén	18 marzo	León XIII
15 San Efrén	28 junio (9 junio)	Benedicto XV. 1920
16 San Francisco de Sales	29 enero (24 enero)	Pío IX
17 San Gregorio Magno	12 marzo (3 sept.)	Bonifacio VIII.
18 San Gregorio Nacianceno	9 mayo (2 enero)	Pío V
19 San Hilario de Poitiers	14 enero (13 enero)	Pío IX
20 San Isidoro de Sevilla	4 abril	Inocencio XIII. 1722
21 San Jerónimo	30 septiembre	Bonifacio VIII. 1298
22 San Juan Crisóstomo	27 enero (13 sept.)	Pío V
23 San Juan de la Cruz	24 nov. (14 diciem.)	Pablo XI
24 San Juan Damasceno	27 marzo (4 diciem.)	León XIII
25 San León Magno	11 abril (10 noviem.)	Benedicto XIV. 1754
26 San Lorenzo de Brindis	21 julio	Juan XXIII
27 San Pedro Canisio	27 abril (21 diciem.)	Pío XI
28 San Pedro Crisólogo	4 diciem. (30 julio)	Benedicto XIII. 1729
29 San Pedro Damiani	23 febrero (21 feb.)	León XII
30 San Roberto Belarmino	13 mayo (17 sept.)	Pío XI
31 Santa Teresa de Jesús	15 octubre	Pablo VI
32 Santo Tomás de Aquino	7 marzo (28 enero)	Pío V

Además de los 32 doctores citados, la Iglesia de España tiene reconocidos, por tradición eclesiástica y aceptación litúrgica, a San Fulgencio de Cartagena, con celebración el día 16 de enero; a San Ildefonso de Toledo, el día 23 del mismo mes, y a San Leandro de Sevilla, que tiene su festividad el día 27 de febrero.

Algunos doctores de la Iglesia han merecido la ponderación adjetiva de un sobrenombre, con el que se pretende ilustrar la característica fundamental de su estilo o el aspecto dogmático más atendido y sobresaliente en su exposición. No a todos ha acompañado la popularidad, pero en otros ha sido tal la fortuna del adjetivo que han pasado a la historia con él, como cifra y seña de su nombre: San Agustín, doctor de la Gracia y doctor ecuménico; San Alberto Magno, doctor universal; San Ambrosio, doctor de la independencia y unidad de la Iglesia y doctor ecuménico; San Anselmo, doctor mariano; San Antonio de Padua, doctor evangélico; San Atanasio, doctor ecuménico; San Basilio, doctor ecuménico; San Bernardo, doctor meliflúo; San Buenaventura, doctor seráfico; San Cirilo de Jerusalén, doctor de la Eucaristía; San Efrén, doctor del Universo y doctor de la poesía; San Francisco de Sales, doctor humanista; San Gregorio Magno, doctor ecuménico; San Gregorio Nacianceno, doctor ecuménico; San Hilario de Poitiers, doctor de la Trinidad; San Isidoro de Sevilla, doctor egregio; San Jerónimo, doctor de la Escritura y doctor ecuménico; San Juan Crisóstomo, doctor ecuménico; San Juan de la Cruz, doctor místico; San Juan Damasceno, doctor de la Encarnación; San León Magno, doctor papal; San Lorenzo de Brindis, doctor de la Ley; San Pedro Canisio, doctor catequista; Santo Tomás de Aquino, doctor angélico y doctor común; San Fulgencio, doctor agrario; San Ildefonso, doctor de la Virgen, y Santa Teresa de Jesús, doctora mística.

(Servicio de documentación de PYRESA).



Imagen de Santa Teresa, en Alba de Tormes, con el birrete, la pluma y el libro, signos de su «doctorado».

de la reforma — que acarrearón acusaciones y encarcelamientos como el de San Juan de la Cruz por los calzados, la Santa escribía. Al "Libro de la Vida", que ella llamaba "mi alma", siguió el "Camino de perfección", redactado dos veces de su propia mano y las "Meditaciones sobre los cantares" y "Las moradas", una de las obras más cotizadas de toda la historia de la Mística. Escribió también Santa Teresa 66 cuentas de conciencia, por encargo de sus directores espirituales, en las que relata con nitidez y frescura cuanto le acaecía y tal como lo sentía. Amén del "Libro de las Fundaciones", una verdadera joya literaria sobre la vida religiosa en el siglo XVI, las "Constitu-

ciones" que dio a las Descalzas y la "Visita de Descalzas", para orientación de prelados, visitantes, confesores y prioras. Entre la producción de Santa Teresa se han logrado rescatar 35 cartas clasificadas, si bien los especialistas en la vida de la Santa aseguran que escribió más de 4.000. La Inquisición tuvo en sus manos diversos escritos de la Santa y aplicó a ellos su severa mirada censora. Nada opuesto a la fe pudo encontrar. Ni lo han podido encontrar los expertos romanos que durante años han examinado todos sus escritos para darle el pase al doctorado, concedido por primera vez en la historia a una mujer.

Fermín CEBOLLA LOPEZ

¿ESTUDIANTES?
¡ATENCIÓN!
La Librería mejor surtida
en
TEXTOS
PRIMARIA
ENSEÑANZA MEDIA
UNIVERSITARIOS
TECNICOS
MATERIAL ESCOLAR
Librería - Papelería,
EL CISNE
Acera del Casino, 15
• Teléfono 223217 •

dos de Pizarro. El mismo año, estamos ya en 1535, Teresa huye de casa e ingresa en el convento de la Encarnación de Avila. Lorenzo de Cepeda y Pedro de Ahumada marcharon también a las Indias, pero regresaron. A su hermana Juana de Ahumada, cuando murió su padre, Teresa se la llevó al convento de la Encarnación y la hizo vivir en su misma celda hasta que casó con Juan de Ovalle. Así era la Santa con sus hermanos, de quienes conservaba abundante correspondencia.

Nueva fuga
El dos de noviembre de 1535, contando Teresa veinte años, y tras haber solicitado repetidamente permiso para ingresar en las monjas carmelitas y haber recibido repetidas negativas, decidió huir de casa e ingresar a escondidas. En la fuga, muy de mañana, le acompañó su hermano Juan de Ahumada hasta la puerta del convento. Su padre acudiría dos días después a "saber de ella" y casi un año más tarde para formalizar la carta de dote de su hija. Las monjas, rejas adentro "dijeron que recibían o recibieron desde ahora por monja de velo y del coro a la dicha doña Teresa de Ahumada, para la tener y alimentar en el dicho monasterio todos los días

Fábrica Azucarera de San Isidro, S.A.
Aviso a los labradores
Se comunica a los señores cultivadores contratantes con esta Sociedad, que la recepción de remolacha en la báscula de la fábrica, cuyo comienzo fue anunciado para el pasado lunes, día 21 de septiembre, ha quedado suspendida temporalmente a consecuencia del siniestro ocurrido en la misma en el día de ayer.
Oportunamente y a la brevedad posible, se anunciará la reapertura de la recepción.

AGUI GRANADA

INSIGNIAS DE LOS ALFERECES PROVISIONALES



Los alféreces provisionales iniciaron ayer el desarrollo del programa de actos que tienen previstos, con motivo de la festividad de su Patrona, la Santísima Virgen de las Angustias. Por la tarde, a las siete, se celebró en el «carmen» de Los Mártires un acto familiar, en el que participaron los alféreces provisionales y sus respectivas familias. Presidió el capitán general de la región, teniente general Rodrigo Cifuentes, a quien acompañaba su esposa, doña Carmen de los Ríos de Rodrigo Cifuentes; gobernador civil accidental y presidente de la Diputación, don Enrique Martínez - Cañavate Moreno; alcalde, don José Luis Pérez Serabona y Sanz; presidente de la Hermandad nacional de Alféreces Provisionales, don Pedro Rubio Tardío; y presidente de la Hermandad provincial, don Antonio Morales Souvirón. El señor Morales pronunció unas palabras para manifestar la satisfacción que para él representaba hacer entrega del emblema de honor de los alféreces provisionales a la esposa del capitán general, señora de Rodrigo Cifuentes, rogando al teniente general Rodrigo Cifuentes que la prendiera en su vestido, pidiendo a los alféreces provisionales que impusieran los emblemas a sus respectivas esposas e hijas. Finalmente, fueron leídos unos poemas por los alféreces provisionales don José Gómez Sánchez Reina y don Antonio Pretel Fernández. En las fotos de Ferrer, dos momentos del acto: el teniente general Rodrigo Cifuentes imponiendo el emblema a su esposa, y el señor Morales Souvirón a su ahijada.

Se busca a una señorita madrileña

Se busca a la señorita María Emilia Moscoso Villaronga, natural de Madrid, que ha venido a Granada en compañía de un grupo de estudiantes norteamericanos, procedente de Sevilla. Debe llamar a Madrid al teléfono 4490006.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

NEGOCIADO DE CULTURA

PENSIONES A ARTISTAS

Hasta las trece horas del día catorce de octubre de mil novecientos setenta, se admiten en el Registro General de Entrada de Documentos de la Secretaría Municipal, instancias al Concurso convocado por la C.M.P. en sesión del día 17/IX/70, para la adjudicación de pensiones de escultura, pintura y música, a artistas naturales y vecinos de Granada.

Las condiciones del Concurso pueden examinarse en el tablón de anuncios de la Casa Consistorial y Negociado de referencia.

EL AYUNTAMIENTO, ANTE LA PATRONA



Ayer asistió a los cultos oficiales a Nuestra Señora de las Angustias el Ayuntamiento, en Corporación y bajo mazas. Ofició la misa y pronunció la homilía el párroco de la basílica, don José García la Chica. Hoy serán ofrecidos por el Cuerpo de Palteros de la Hermandad de la Virgen, celebrando la misa y pronunciando la homilía, don Francisco Moratalla, beneficiado de la catedral. — (Foto FERRER)

Ministerio de Trabajo

DELEGACION PROVINCIAL DE MUTUALIDADES LABORALES

AVISO A LOS TRABAJADORES INDEPENDIENTES O AUTONOMOS

Por Decreto 2.530/1970 de 20 de agosto del año en curso, se regula el Régimen Especial de la Seguridad Social de los Trabajadores por cuenta propia o autónomos, por el que se establece lo siguiente:

AFILIACION.—Estarán obligatoriamente incluidos los españoles mayores de 18 años, cualquiera que sea su sexo y estado civil, trabajadores por cuenta propia o autónomos, sean o no titulares de empresas individuales o familiares, siempre que en los mismos concurren los requisitos de figurar como tales en la Entidad Sindical correspondiente y residan en territorio nacional.

El cónyuge y los parientes por consanguinidad o afinidad hasta el tercer grado inclusive, siempre que colaboren en los trabajos de los anteriores, no tengan la condición de asalariados y residan y ejerzan su actividad dentro del territorio nacional.

Los socios de las Compañías regulares colectivas y comanditarias, cuando además de cumplir la Sociedad, con respecto a la misma, el requisito de integración Sindical, trabajen en el negocio con tal carácter a título lucrativo y de forma habitual, personal y directa.

Aquellos otros grupos de trabajadores, que pueda disponerse por Decreto a propuesta del Ministro de Trabajo y Oída la Organización Sindical.

EXCLUSIONES.—Estarán excluidos de este régimen Especial los trabajadores por cuenta propia o autónomos, cuya actividad como tales dé lugar a su inclusión en otros regímenes de la Seguridad Social.

TIPO DE COTIZACION.—Será del catorce por ciento, sin perjuicio de la cuota Sindical.

BASES DE COTIZACION.—Desde 3.500 a 12.000 pesetas mensuales, escalonándose las intermedias de 500 en 500 pesetas.

ACCION PROTECTORA.—Las prestaciones serán las siguientes:

- Asistencia Sanitaria a pensionistas
 - Ayuda económica con ocasión de intervenciones quirúrgicas
 - Invalidez
 - Vejez
 - Muerte y supervivencia
 - Protección a la Familia
 - Asistencia Social y Servicios Sociales
 - Créditos Laborales.
- VIGENCIA.**—Este Régimen de la Seguridad Social entrará en vigor el día primero de octubre de 1970.

Granada, veintiséis de septiembre de mil novecientos setenta.

EL DELEGADO PROVINCIAL

EDUCACION Y CIENCIA

APROBADOS EN EL EXAMEN DE MADUREZ DEL PREUNIVERSITARIO

PRUEBA COMUN Y ESPECIFICA DE CIENCIAS, TRIBUNAL NUMERO UNO

Con el ruego de su publicación hemos recibido la siguiente nota de la Universidad que a continuación transcribimos:

PRUEBA COMUN

En el tablón de anuncios de la Universidad se hace pública la relación numérica de los alumnos declarados aptos en la prueba común, por el tribunal número uno de Granada, y que a continuación se expresan:

3	6	7	22	24	33	48	49
53	55	57	60	63	64	65	68
89	92	96	105	108	112	116	117
135	137	149	162	165	166	167	171
175	178	185	186	188	196	208	217
221	222	223	235	243	256	263	284
285	287	293	302	305	312	313	315
319	320	323	325	327	333	345	347
366	403	415	417	422	424	425	427
428	431	505	512	513	520	524	526
529	531	532	535	536	537	538	542
543	594	595	606	614	616	625	645

ESPECIFICA DE CIENCIAS

En el tablón de anuncios de la Universidad, se hace pública la relación numérica de los alumnos declarados aptos en la prueba específica de Ciencias, por el tribunal número uno de Granada, y que a continuación se expresa:

1	2	8	34	36	44	54	56
58	59	61	62	64	66	67	69
70	73	90	99	100	102	110	111
112	124	138	139	147	155	158	159
161	163	164	165	168	170	174	176
178	183	185	189	194	196	212	216
219	231	236	238	244	246	250	252
265	266	274	281	301	302	308	309
310	312	317	318	342	345	346	350
384	386	395	415	416	417	418	422
426	427	428	510	511	515	516	518
519	520	523	527	531	532	537	539
540	543	596	599	600	610	616	617
618	619	621	623	626	655	661	674
686	687	691	699	701	758	793	795
798	799	802	803	804	808	809	817
821	826	828	831	848	849	856	857
861	862	863	864	867	869	878	886
887	889	893	965	966	969	973	991
996	997	1005	1006	1007	1008	1018	1034
1035	1039	1040	1041	1042	1043	1070	1072
1082	1089	1090	1092	1093	1094	1110	1111
1125	1135	1146	1183	1184	1186	1194	1198

PLAZAS PARA LICENCIADOS EN CIENCIAS, EN INSTITUTOS DE ENSEÑANZA MEDIA

El Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias (S. E. P. E. M.), pone en conocimiento de los colegiados, doctores o licenciados en Ciencias, la existencia de vacantes de profesores de Enseñanza Media en el Instituto Técnico de Enseñanza Media de Lebrija (Sevilla); Instituto nacional de Enseñanza Media de Elche (Alicante) y en un colegio libre adoptado mixto de Santanyi (Mallorca). Los interesados pueden pasarse por el citado Colegio, a la mayor brevedad posible.

GRANADA Y LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS

HAY en Granada, dentro del año, dos grandes manifestaciones religiosas de carácter popular: Las procesiones en honor del Santísimo Corpus Christi y de la Patrona, Nuestra Señora de las Angustias. La asistencia a estos actos se halla tan vinculada a la tradición que todo Granada —todo, el pueblo— se lanza a la calle para poner el alma de rodillas ante la Eucaristía o aplaudir y dar vivas, hasta enronquecer, a Nuestra Señora, y arrojar al paso de la custodia o de la venerada imagen mariana, esa lluvia perfumada de pétalos de flores blancas o rojas, signo de la pureza de María y de su dolor. Sol y sangre del Gólgota. Sol de Justicia y Sangre de Redención.

Hoy, Granada, estará allí. Frente a la basilica. Y batirá palmas y dirá requiebros bonitos, para que esos labios y ojos dulcísimos de la imagen milagrosa, ensombrecidos por la angustia de llevar al Hijo en la dormición profunda de la muerte, de la muerte real, pero en Carne incorrupta...; para que esos labios y ojos dulcísimos, con la súplica y con la mirada, rueguen a Dios allá en el Empíreo, por este pueblo granadino y por todos los pueblos de la provincia que la tienen por Reina y Patrona.

Para nuestra ciudad es también hoy día de fiesta magna. En las horas del desfile pocos granadinos quedarán en sus casas. Pocos dejarán de estreñar algo. ¿Quién no se pone lo mejor para saludar a esta Embajadora del Cielo? Y vendrán muchas gentes de los pueblos de la Vega y de otros lejanos y centenares de granadinos residentes en Madrid o en provincias limítrofes. Es curioso poner la nota de que en Almería, en la provincia hermana por tantos motivos, se tenga una profunda veneración a la Virgen de las Angustias, como Patrona de Granada. Los almerienses adoran a su Virgen morenita y marinera, con manto verde, como el color de las algas; pero también adoran a la Virgen granadina, con manto tenebroso, pero cuajado de estrellas, como un firmamento de esperanza para nuevo día.

Esta tarde habrá volteo de campanas, los trallazos de fuego de las palmas reales, cánticos y vitores, suspiros y lágrimas. Y habrá pies descalzos que se abrasarán en el asfalto aún caliente de estas fuertes tardes de septiembre, en acción de gracias o en rogativa de merced para otras andaduras más difíciles de la vida.

La Virgen de las Angustias, Reina de los ángeles, Capitán general de ejércitos de almas, recorrerá esta tarde, casi a la puesta del sol, las calles en alborozo de la ciudad. Y ella, desde el Cielo, mirará al rostro de cada uno de los que musiten una oración a su paso doloroso y triunfal. Doloroso, porque no va sobre un trono de gloria, sino al pie de la Cruz. Y triunfal, porque el lábaro que la cobija es la Cruz de Cristo, la cruz de la ignominia hasta que Aquel la santificó y la hizo signo de paz y de guerra. De paz con todos los hombres y de guerra con cada uno contra sí mismo.

Que la salve que esta tarde cantará la ciudad ante la basilica sea el cántico de gracias por darnos la Gracia que defiende nuestra fe en Ella como Madre de Dios y Madre nuestra. — G.

**no VENDEMOS CON REBAJAS...
no HACEMOS REALIZACIONES...
no OFRECEMOS ARTICULOS DE SALDO...**

pero...

SI VENDEMOS CON PRECIOS FIJOS

Vd. puede comprobar, hasta qué punto se beneficiará con nuestros **PRECIOS FIJOS**
LOS PRECIOS MAS BAJOS DE ESPAÑA



VD. TAMBIEN, puede ser uno de esos favorecidos que compra la más alta calidad.

Nuestras **Suntuosas GALERIAS**, le muestran en todo momento la más

GIGANTESCA LIQUIDACION DE MUEBLES

de todos los estilos, que jamás haya podido admirar



TODOS NUESTROS CLIENTES SON IGUALMENTE FAVORECIDOS, SIN DISTINCION ALGUNA, MEDIANTE NUESTRO SISTEMA DE VENTAS, A

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE ESPAÑA

MUEBLES EL HOGAR MODERNO
ALHONDIGA, 15. BUENSUCESO, 7 Y CALLE DE LA PAZ.

Don Enrique Martínez-Cañavate Moreno, presidente de la Diputación, recibió ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas:

Don Lorenzo Ruiz de Peralta y don Fernando de P. Rodríguez Ramos, diputados provinciales; doña Joaquina Egúaras Ibáñez; señorita María Elena Gómez Moreno; señorita Angela Mendoza Egúaras, directora del Museo Arqueológico; padre don Francisco Delgado, S.J.; padre don Carlos Hueli, S.J.; don Eduardo Gómez García, alcalde de Guadix, acompañado del secretario, don José Mallor García; don Jesús Nieves Madrid, alcalde de Huétor Santillán, acompañado del secretario don Germán

Visitas al presidente de la Diputación

Medina Ruiz; don José Cuevas Pérez, alcalde de Villanueva Mesías; don Alfonso Gómez García, lugarteniente de la Guardia de Franco; don José Montealegre Palacios; comisión de horquilleros de Nuestra Señora de las Angustias,

compuesta por don José Villarejo Guerrero, don Francisco Carrasco Jaimez y don Angel María Carrasco Aguilera; comisión de la Asociación de Subnormales, compuesta por el padre don Francisco García García, don Miguel Torres Velasco, don José Ruiz Linares, don Ramón Pérez Andrés, don Ernesto Ortiz Vera, don Luis Madero Tallón, don Angel Gómez Vilchez, don Miguel Ortiz Baena y don Luis Mochón Villegas, y don Eladio Guerrero Luque.

ARTE Y DISEÑO DE ARQUITECTURA INTERIOR

INTERNATIONAL SOCIETY FOR EDUCATION THROUGH ART

I. N. S. E. A.

ORGANO CONSULTIVO DE LA

U. N. E. S. C. O.

LA ESCUELA INTERNACIONAL DE DECORADORES DE ANDALUCIA DEL

I. A. D. E.

BAJO EL PATROCINIO DE LA

Fundación Rodríguez Acosta

COMUNICA:

Que está abierta la Secretaría de la Escuela para formalizar la matrícula del Curso 1970/71. Las solicitudes de matrícula se admitirán por riguroso orden de entrada. Horas de Secretaría: de 10 a 13 y de 16 a 18. Gran Vía, 7. — Granada.

SUCESOS, EN GRANADA

EL BAILAOR JOAQUIN FAJARDO, HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

UN NIÑO DE NUEVE AÑOS, ATROPELLADO EN LA CARRETERA DE CORDOBA

En la carretera de Huéscar Vega, concretamente en «Las Concejas», sufrió un accidente de tráfico el bailarín Joaquín Fajardo Santiago.

El vehículo que conducía, un «Seat 124», matrícula de Madrid 715.558, derrapó y colisionó con varios malecones de la carretera. Le acompañaba Antonio García, de 24 años, vecino de Granada, con domicilio en Elvira, 2, que resultó con heridas leves. El artista sufrió heridas de pronóstico reservado, por lo que fue trasladado al Hospital Clínico. Más tarde pasó a su domicilio.

Joaquín Fajardo tiene 26 años de edad y está casado. Hacia cuatro días que había venido a Granada a visitar a su familia, pues se encontraba actuando en Canadá. Alrededor de las dos y media de la tarde se produjo el accidente, resultando con herida incisa con costuras en la frente y en la rodilla derecha, erosiones en el codo derecho y mano izquierda con fractura de cúbito y fisura transversal a nivel de la cavidad estiloides.

El vehículo está valorado en ochenta mil pesetas, y el accidente ha supuesto, a su vez, el tener que aplazar una gira que tenía programada para primeros de octubre. De todas formas, se espera que en dos semanas se encontrará recuperado.

NIÑO ATROPELLADO

En la carretera nacional 432 de Granada a Córdoba, en el kilómetro 430,500 resultó atropellado un niño de nueve años. El turismo GR-53.444 iba conducido por Francisco López Baldomero, con domicilio en Pinos Puente. El niño Juan Lucena Argüelles, con domicilio en Atarfe, resultó con heridas de gravedad.

ACCIDENTE DE TRABAJO

Rafael Velázquez Espinosa, natural de Granada, de 22 años de edad, obrero de la construcción, soltero, vecino de Granada, recibió herida incisa en el pulgar izquierdo de pronóstico reservado.

ACCIDENTE DE TRAFICO

Julián Cruz y Marín, natural de Madrid, de 61 años de edad, empleado con domicilio en Isaac Albéniz, 1, en Granada. Resultó accidentado, sufriendo erosiones y posible fisura del cúbito derecho.

OTRO

Miguel Zapata Arias, natural de Granada, de 49 años de edad, carpintero, vecino del Zaidín, sufrió erosión en

el codo derecho y leve contusión torácica.

CARTERA

La súbita norteamericana Deborah Sherman, con domicilio en Camino de Ronda, 20, denuncia extravío de billetera de piel roja con paquete. Contiene el carnet de conducir y tres mil pesetas; desapareció el día 23 en el Carril de San Agustín, a las 20,30 horas.

EL INCENDIO EN LA AZUCARERA "SAN ISIDRO"



Dos aspectos de los trabajos de extinción y retirada de materiales, en los almacenes de la Azucarera «San Isidro», donde fueron afectados por las llamas unos veinte mil sacos de azúcar. — (Fotos FERRER)

Despedida al general Aragón Lorente

EL CAPITAN GENERAL LE ENTREGO UNA GRANADA DE PLATA CON DEDICATORIA DE LA GUARNICION

EL ACTO SE CELEBRO EN CAPITANIA, PRESIDIDO POR EL TENIENTE GENERAL RODRIGO CIFUENTES

En el salón de actos de Capitanía se celebró ayer el acto de despedida oficial por la guarnición del general subinspector de Tropas y Servicios de la región y gobernador militar de Granada, general don Jesús Aragón Lorente. Presidió el capitán general, teniente general don Fernando Rodrigo Cifuentes a quien acompañaba el general Orzáez Román, y los jefes de Servicios y Cuerpos de la guarnición.

En primer lugar, el teniente general Rodrigo Cifuentes pronunció unas palabras para afirmar que ya era proverbial en nuestra región el que cuando se produce el cese en el mando de algunos de sus más significados generales o jefes, por nuevo destino o haber llegado la edad del retiro, se desarrolle un íntimo acto que sea expresión de sincero compañerismo, que en esta ocasión tenía tan fundadas motivaciones en la personalidad del general Aragón Lorente.

Se refirió el capitán general a que pese a que ha sido poco el tiempo que el general Aragón permaneció en esta Capitanía, en cambio sí había sabido dar pruebas de su lealtad, afecto y compañerismo y en aquel acto íntimo él quería resaltar estas cualidades del

hasta ahora gobernador militar. Finalmente se refirió a que era deseo de todos los presentes que el general Aragón

hacerle entrega de aquel recuerdo tan expresivamente granadino. Dijo que era parco en palabras, pero no por eso dejaría de expresar con unas breves frases la medida en que su corazón agradecía no sólo aquel acto sino la generosidad del capitán general y la colaboración que había recibido de todos sus compañeros, de sus más íntimos colaboradores en la tarea que le había encomendado.

Por último se sirvió una copa de vino español.



Un momento de la entrega al general Aragón, por el capitán general de un recuerdo de su paso por esta Capitanía.—(Foto FERRER)

PREMIOS LITERARIOS DE LA UNIVERSIDAD

DON DOMINGO MOLINA SANCHEZ, PREMIO "ALONSO CANO"

Reunido el jurado del premio "Alonso Cano", de la Universidad, para elegir el premio de 30.000 pesetas a don Domingo Molina Sánchez, por su obra "Nueva crucifixión" y hacer mención especial de don Juan Manuel García Maldonado por su obra "El entierro".

Segundo. — Conceder el premio de 10.000 pesetas para estudiantes, a don Eduardo Fresnedo Padilla, por su obra "Gorguz XVI", y hacer mención especial de don Francisco Molina Balderas, por su obra "Paisaje", y de don Rafael Vega de Pedro, por su obra "Réquiem a un violín".

tuvo siempre consigo un testimonio del afecto de sus compañeros y quería hacerle entrega de un recuerdo de esta Granada que ahora dejaba, pero en la que podía encontrar siempre la cordialidad que supo ganarse durante su estancia entre nosotros.

El teniente general Rodrigo Cifuentes hizo entrega al general Aragón Lorente de un estuche conteniendo una granada de plata con una inscripción en la que se manifestaba que se le entregaba en prueba de afecto y compañerismo.

Por último, el general Aragón pronunció unas breves palabras para testimoniar su gratitud al capitán general por

CUANTA INFORMACION necesitan sobre la Escuela Técnica de Asistentes Sociales "Santa Teresa" de la Sección Femenina, la obtendrán en Callejón de Antón 4, tercero, teléfono 250587, de seis a ocho de la tarde.



Francisco Bernedo García, Delegado Regional vocal Nacional de la Agrupación de Podólogos, marcha a Florencia para asistir al Consejo Internacional de Podología.—B.

DE INTERES...!!

SI TIENEN QUE AUSENTARSE DE CASA POR ALGUNA CIRCUNSTANCIA ESPECIAL (COMPROMISOS SOCIALES, VIAJES FAMILIARES, VIAJES IMPREVISTOS, etc.), PUEDEN DEJARNOS A SUS HIJOS, Y SERAN ATENDIDOS EN TODO, COMO SI ESTUVIERAN EN SU PROPIO HOGAR, Y POR EL TIEMPO QUE PRECISEN, SEAN UNAS HORAS, UN DIA O UN MES.

JARDIN DE INFANCIA PRIMERA ENSEANZA (Reconocido)

ALEMAN e INGLES

— Ultimos días de reserva de plazas —



Edelweiss COLLEGE

San Gregorio Alto, 30.

(Albaicín)

Teléfono 22 73 39

GRANADA

LA PREGUNTA DE JUAN

Por Juan Pedro ALCANTARA CORREA

Literalmente, por lo menos, resulta ésta la única intervención personal de Juan. No hay ningún episodio evangélico en el que intervenga el discípulo amado, preguntando o respondiendo. Ahora, si pregunta:

—Maestro —dice—, hemos visto a uno que echaba demonios en tu nombre, y se lo hemos querido impedir, porque no es de los nuestros.

—No se lo impidáis —le respondió Jesús—, porque uno que hace milagros en mi nombre no puede hablar mal de mí. El que no está contra nosotros está a favor nuestro.

Exactamente. Quien expulsaba entonces los demonios, en función del nombre de Jesús, proclamaba su fe en él. No podía, pues, estar en su contra. Estaba, netamente, a su favor. Como lo están los que pelean contra las negociaciones en las que se incuban las injusticias, las miserias y el dolor.

Por otra parte, el quehacer implícito en el esquema indicado anteriormente, supone la adscripción a una servidumbre cristiana. Que lleva en su entraña misma la certidumbre de un premio. Lo afirmó Jesús:

—El que os dé a beber un vaso de agua —dijo el Maestro—, porque seguís al Mesías, os aseguro que no se quedará sin recompensa.

Resulta, pues, justificada, la esperanza de que a los cristianos se les premien los grandes servicios, si tienen ya la garantía de que se les premiarán los pequeños. Y no hay duda de que esta garantía les viene a los cristianos de parte de Jesús.

Jesús, que, en aquella ocasión, representó a los humildes en un niño. En un niño, que, en aquella ocasión, representaba a todos los necesitados. A los que se hace imprescindible servir. Porque, si no los servimos, nos valdrá más arrojarlos al agua, llevando el lastre de una piedra molinera al cuello.

El Maestro alude a la pena romana que refiere Ovidio y registra Suetonio. Un castigo atroz, de cuya dureza no es difícil que se infiera la enormidad del delito. Escandalizar a un pequeño, es decir, la indiferencia con respecto a la humildad en todos sus matices, supone la ensambladura suficiente para una figura delictiva, que se castiga incluso con la «gehenna».

En el valle del Hinnón, la «gehenna»

indicaba la acotación del sitio en el que se hicieron sacrificios humanos. Pero simbolizaba, por otra parte, un castigo definitivo. Que no podrá esquivar quien no se estime, por exigencia cristiana, comprometido en los problemas de su hermano.

(Domingo XXVI dur. el año. Mc., 938 - 42, 48, 46 - 47)



SANTORAL. — Cosme, Damián, Antimo, Leoncio, Adolfo, Juan y Florentino.

JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de San José.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno de «Santiago Apóstol».

CULTOS EN HONOR DE SAN MIGUEL ARCANGEL

El próximo martes, festividad de San Miguel Arcángel, se celebrará en la ermita de su advocación solemnes cultos en su honor ofrecidos por su ilustre Hermandad. A las ocho de la mañana, misa de comunión general; a las once, función principal con sermón a cargo del padre don Miguel Peinado Peinado.

MAGISTERIO

DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

La Delegación provincial de Educación y Ciencia, y para un asunto de su interés, ruega a las maestras nacionales que a continuación se indican, se personen en la misma, calle Ganivet, 5. cuarto. Estas maestras son doña Emilia Pérez Mellado, doña Josefina Castillo Vivanco y doña María del Patrocinio Peláez Leyva.

Estudiados 161 expedientes de calificación de viviendas

En lo que ya de año va van construidas 3.062

Presidida por el delegado del ministerio se ha reunido la Comisión provincial de la Vivienda para tratar asuntos de su competencia. Dentro del orden del día, se trataron, entre otros, los siguientes asuntos:

Se procedió al examen de ocho expedientes de solicitud de calificación definitiva por un total de 28 viviendas del grupo primero y 133 subvencionadas, y una vez vistos los citados expedientes y los informes favorables facilitados por los Servicios Técnicos del I.N.V. expresivos de que las viviendas se encuentran terminadas y en condiciones de ser habitadas, se acordó autorizar al delegado para que sean expedidos los títulos de calificación definitiva de las viviendas del grupo primero y elevar a la Dirección general propuesta de las subvenciones para su calificación definitiva y abono de la correspondiente subvención.

A continuación se da cuenta a los reunidos, de que por el Instituto Nacional de la Vivienda se han librado pagos, desde la última reunión de la Comisión, por 5.160.000 pesetas para subvención a fondo perdido de viviendas terminadas, totalizando los pagos efectuados desde primero del año en curso la cantidad de 68.010.000 pesetas, y las viviendas terminadas en el mismo período de tiempo, en Granada y provincia, ascienden a la cifra de 3.062.

NOTAS Y AVISOS

NUEVAS TABLAS DE COTIZACION DE SALARIOS. EN ARTES GRAFICAS, PARA MUTUALIDADES LABORALES

AYUDAS ECONOMICAS PARA ESTUDIOS DE LA MUTUALIDAD DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

La Delegación provincial de Mutualidades Laborales pone en conocimiento de las empresas de Artes Gráficas, que en la Delegación provincial de Mutualidades Laborales, sita en Plaza de la Trinidad, número 2, obran las nuevas tablas de cotización correspondientes a los salarios de agosto a noviembre en curso.

MUTUALIDAD DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

Por la dirección de la Mutualidad del Seguro de Enfermedad se convocan ayudas económicas de estudios, las que podrán ser solicitadas por los mutualistas en alta o en situación asimilada, con más de 700 días de cotización, para sí o para sus hijos; por los titulares de pensión de orfandad y por los demás pensionistas para sus hijos. Estas ayudas consistirán en diez mil pesetas para los que comiencen el sexto de bachillerato o Preuniversitario y de veinte mil para los estudios en Escuelas Técnicas de Grado Medio en las especialidades de Obras Públicas, Mi-

nas, Textil, Forestal y ayudante técnico sanitario.

Para más información podrán dirigirse a esta Delegación provincial de Mutualidades, donde se facilitarán los impresos, finalizando el plazo de admisión de solicitudes el día treinta y uno de octubre.

MUTUALIDAD LABORAL DE SEGUROS

Asimismo la Mutualidad de Seguros concede ayudas económicas para estudios, las que pueden ser solicitadas por mutualistas y pensionistas, para sí y para sus hijos.

Los impresos de solicitud pueden ser retirados asimismo de la Delegación provincial de Mutualidades Laborales, donde se facilitará la información pertinente.

LIBRAMIENTOS AL PAGO, EN HACIENDA

Relación nominal de libramientos que se hallan al pago en la Depositaria-Pagadora de Hacienda a partir del próximo día hábil:

Don Francisco Galveche Valero, don Agustín Muñoz Sánchez, don Lorenzo Martínez Dueñas, don Federico Montoya Vargas, habilitado del 24 Tercio de la Guardia Civil, don Fernando Pérez Santamaría, don Juan Rubio Cervilla, don Justo Velasco Madrid, don Román Urrutia García Escrivano, Constructora Serrano Ocaña S.A., don Tomás Sánchez Maroto, doña María de Paula Valverde Rubio, doña María Dolores Fernández Martín, Cía. Sevillana de Electricidad, don José Martín Ruiz, don Miguel Gómez López y don Cristóbal, don Emilio Entrala Valenzuela, doña Angustias González Muñoz y Enriquez, don Francisco Galveche Valero, Cooperativa Viviendas "14 de Diciembre" de Albama de Granada, don Serafín García Roca, don Enrique Montero Martín, don José Luis Iribarren Gómez, don Miguel Orantes Fernández, don Antonio Mellado Manzano, don Francisco Martín Rodríguez, don Antonio Pérez Paniza, comisario Protección Escolar Granada y depositario-pagador de Hacienda.

Crónica DE Sociedad

TOMA DE POSESION

Hemos recibido un atento saludo de don Fernando Nestares y García-Trujano, ofreciéndose al tomar posesión de su nuevo cargo de jefe local del Movimiento, tanto oficial como particularmente; ofrecimiento que agradecemos desde estas líneas.

BAUTIZO

Ayer tarde, en la parroquia de San Agustín, fue bautizado el segundo hijo —este varón— del joven matrimonio don Eugenio Díaz Berbel y doña Angela Lozano Escolar.

Al niño se le dio el nombre de David. Fueron padrinos don Juan Maza

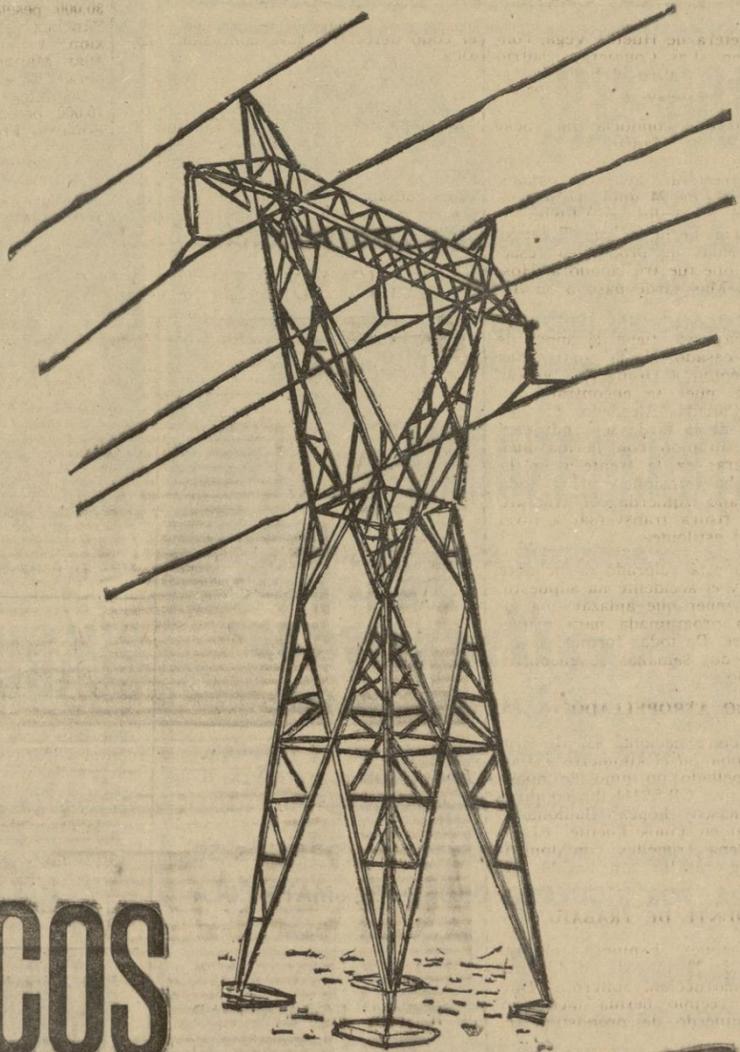
Manrique y la señorita Rosa Díaz Berbel, tía del nuevo cristiano.

Con este feliz acontecimiento felicitamos a los padres, a sus abuelos maternos, don Santiago Lozano, director de «Ideal» y presidente de la Asociación de la Prensa, y a su esposa, doña Matilde Escolar de Lozano, así como a la abuela paterna, doña Julia Berbel, viuda de Díaz.

Al acto asistieron muchos familiares y amigos.

El niño nació felizmente el pasado jueves. La madre fue asistida por el doctor Fernando de la Fuente, en el sanatorio Virgen de las Nieves.

- Montajes industriales
- Montajes de baja y alta tensión
- Alumbrado público
- Automatismo



MONTAJES ELECTRICOS

Oficinas y Talleres:
Camino de Ronda, 99-E
Teléfonos: 232613 - 231073
GRANADA

L.MAÑAS

Treinta y ocho líneas de transporte escolar de enseñanza primaria funcionan en la provincia

El principal problema de la enseñanza en las zonas rurales es la dispersión de la población escolar

En este curso van a invertirse veinticinco millones y medio de pesetas

TRES son las causas principales del analfabetismo en nuestra provincia: la falta de asistencia, la falta de escuelas y la población dispersa.

La población atomizada que vive en cortijos, dispersa por la geografía de nuestra provincia, era, hasta ahora, el obstáculo más importante para extinguir el analfabetismo.

Hace ya seis años que se planteó este importante problema y se apertaron posibles soluciones. Había una realidad ineludible: los niños se encontraban dispersos y se hacía necesaria la creación de centros que suplieran esta deficiencia. Era necesario concentrar a la población escolar de nuestros campos y devolverla por la tarde a sus hogares respectivos.

Primera experiencia

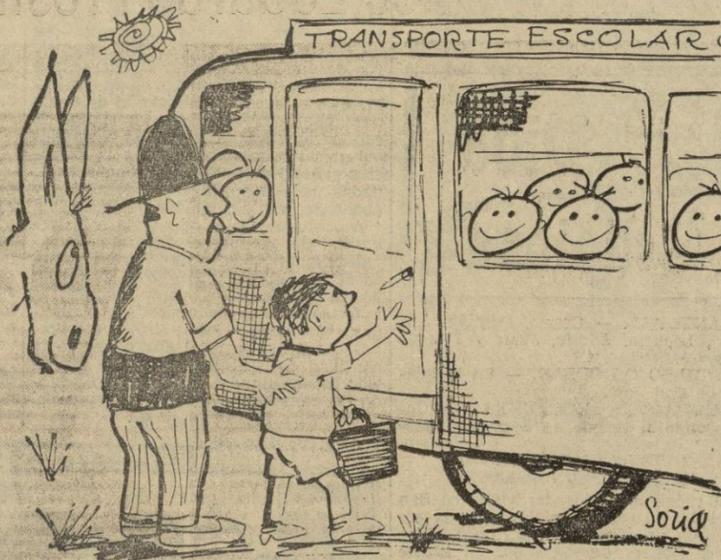
En 1965 se hizo la primera experiencia a este respecto: Se estableció el transporte escolar en Huéscar y Puebla de Don Fadrique, con dos líneas en cada uno de estos dos pue-

blos. La idea expuesta anteriormente había obtenido sus primeros frutos.

La cifra de dos mil niños sin escolarizar era una llamada de atención para quienes tienen la misión de llevar la cultura a nuestros pueblos. De esta forma se estableció la fórmula de concentración que admitía dos soluciones: a) Transporte escolar para recoger a los niños que pudieran acercarse a la carretera más próxima y b) Internamiento en las residencias escolares (Escuelas Hogar) para los escolares que, por su lugar de residencia, no puedan acercarse a ninguna carretera próxima.

Transporte escolar colectivo

De esta forma se adoptó la solución de la que hoy nos ocupamos y los hijos de los campesinos pueden ser transportados diariamente a la escuela recibiendo la comida del mediodía y regresando por la tarde, a las cinco, a sus hogares respectivos. Esto, naturalmente, ha supuesto un esfuerzo económico por parte de las autoridades competentes, que, al gasto de transporte, que oscila según distancias, habrá que añadir las veinte pesetas diarias del valor de la comida.



des competentes, que, al gasto de transporte, que oscila según distancias, habrá que añadir las veinte pesetas diarias del valor de la comida.

A continuación ofrecemos los datos fundamentales sobre estos transportes. Hagamos notar al respecto, que dentro de la capital también se ofrecerá esta facilidad para cierto tipo de chicos, que por algún defecto físico, necesitan de este servicio; que también supone la comida del mediodía.

El total de líneas establecidas es de

treinta y ocho, que transportan diariamente a 1.856 escolares, con un volumen de gasto diario de 27.565 pesetas. Como servicios ya adjudicados y pendientes sólo de contrata, existen 17 líneas, que desplazarán a 1.299 escolares con una traducción económica citada en 16.095 pesetas, y por último, cinco proyectos de transporte autorizados y pendientes de subastar, cuyo volumen de chicos es de 276, con un coste diario de 3.410 pesetas.

Al habla con don Juan García Bellver

Don Juan García Bellver, inspector jefe de Primera Enseñanza, nos recibió ayer en su despacho. Habíamos tenido noticia de esta aportación importante. Por ello no dudamos en ir a pedirle que nos facilitara algunos datos:

El transporte escolar colectivo es, sin duda, noticia; una importante noticia que afecta al desarrollo cultural de nuestra provincia. ¿Es muy grande la población infantil no escolarizada?

—En nuestra provincia existen 15.837 niños sin escolarizar. De esa cifra ¿cuántos corresponden a la población diseminada?

—Seis mil niños que, gracias a estos servicios, podrán recibir la enseñanza.

—Este transporte ¿se realiza en autobuses especiales?

—Nosotros distinguimos dos vehículos exclusivos para este servicio y el realizado en colaboración con otras empresas de transportes. En este caso, la única línea que no goza de vehículos propios es la que va del Puente de los Vados a Santa Fe, que se cubrirá en colaboración con los tranvías. Las demás líneas sólo podrán transportar a escolares.

—¿Algún proyecto de cara al futuro?

—Ampliar estas líneas, como usted ya sabe, y pasar a una segunda fase.

—¿En qué consistirá?

—En reunir y concentrar en grandes complejos escolares a niños que, por pertenecer a localidades pequeñas, no tienen la posibilidad de acceder a niveles superiores de enseñanza.

Una buena perspectiva

Las zonas de Loja y Montefrío y la de Guadix-Baza, han presentado siempre un alarmante nivel de dispersión. De ahora en adelante, si continuamos en la línea trazada, habremos dado un paso importante en la alfabetización de los campesinos granadinos. Una interesante noticia de la que, con gran satisfacción, nos hemos hecho portadores.

RAFAEL CONTRERAS
OJEDA



Don Juan García Bellver, inspector jefe de Enseñanza Primaria.

GUADIX: PETICION DE MANO

Por don Gregorio Fuentes Iborra y señora, y para su hijo don Abelardo Fuentes Anguita, industrial, ha sido pedida a don René Mordos Noyer y esposa, doña Jaqueline Lianzú de Mordos, la mano de su hija María Cristina.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, habiéndose fijado la boda para la segunda quincena del mes de diciembre.

MARACENA: DESIGNACION DE COLEGIOS ELECTORALES

MARACENA (De nuestro correspondiente, PATRICIO AVILA). — Cumpliendo órdenes de la superioridad, en la noche de ayer, a las nueve, se celebró en la sala del Juzgado de Paz, una reunión convocada por el presidente de la Junta municipal del Censo electoral, don Francisco Pintor Valverde, al objeto de designar los locales donde se instalarán los colegios para llevar a cabo el escrutinio de las próximas elecciones municipales por el tercio de representación familiar.

Asistieron la totalidad de los componentes de dicha Junta y, previa de-

liberación, se designaron los locales que quedaron ubicados en las siguientes zonas: Los vecinos del distrito primero, sección primera, depositarán su voto en el colegio situado en la plaza del Generalísimo Franco núm. 1. Los del distrito primero, sección segunda, en la biblioteca municipal, calle Barranco número 18. Los del distrito segundo, sección primera, en el grupo escolar calle Paraiso núm. 8, y los del distrito segundo, sección segunda, en la calle General Queipo de Llano número 25.

y aparte

La Virgen de nuestra provincia

HOY es día grande no sólo en Granada, sino en toda la provincia. Multitud de personas radicadas en los más diversos y alejados puntos de la provincia hacen sentir hoy su presencia alrededor de la Virgen granadina, que no es ni de este ni de aquel, sino que como las grandes emociones, mueven a todos sin distinción alguna. Nuestra Señora de las Angustias es de Granada y su provincia. En ella es querida y venerada con la misma fe y entusiasmo que en la capital, y son muy numerosas las familias que conservan su estampa amarillenta de tiempo, junto a los más queridos recuerdos familiares. Una herencia que no puede dividirse. Una devoción hondamente arraigada en un pueblo que confía en su Virgen con una fe ciega, porque se sabe protegido y amado por ella, en la misma medida en que ella lo es por los granadinos.

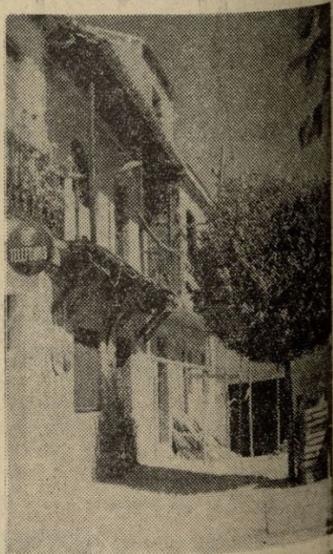
Hoy, día de estampa tradicional y típica. Madruguón para muchos, los medios de transporte abarrotados, la comida en la tlega, o en el mesón, junto al carrizo de toda la familia que comparte su amor por la Virgen de Granada.

Hablar hoy de Nuestra Señora en la advocación de las Angustias, es hacer vibrar de emoción los corazones de hombres y mujeres, que año tras año vienen a visitarla, quizás sólo una vez, pero suficiente para ellos, porque se llevan por muchos días la satisfacción de haber estado cerca de ella.

Hoy, el pueblo está contento. Hoy los pueblos de la provincia se citan en Granada, en donde volverán a verse personas de distintos lugares, desde la costa a las nevadas cumbres para, junto a ella, darse el abrazo simbólico de la hermandad, señalada por una misma fe y devoción.

PEDROSA

HUETOR SANTILLAN: TIPICO Y TURISTICO



Nuestra provincia, rica en variedad geográfica, ofrece este bello rincón de Huétor Santillán, a escasos kilómetros de la capital. En un paraje donde predomina el frescor y el verde, Huétor ofrece en el corazón de su plaza esta imagen con balconada de madera, su taberna y su central de teléfonos que atiende a veintinueve abonados.

No hay que desplazarse muy lejos de la capital para encontrar en este singular rincón de nuestra provincia, una nota de tipismo, dentro de la blancura de sus casas, en las que el bar, con gran sentido publicitario, destaca por su colorido llamativo. Huétor Santillán, ofrece unas extraordinarias condiciones para la vacación, por sus condiciones naturales y su emplazamiento. A un paso de Granada, tenemos un lugar muy interesante desde el punto de vista turístico y típico. Y si a esto se le añade el famoso condimento de su lomo y sus embutidos, pues aún mejor. Hay materia.

OCTAVIO ALGE

PUEDO SER:

- TECNICO DE TURISMO
- TITULADO EN SECRETARIADO INTERNACIONAL
- DIPLOMADA EN AZAFATAS
- DIPLOMADO EN IDIOMAS
- DIPLOMADO EN RELACIONES PUBLICAS

MATRICULANDOME en el

CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES



LEGALMENTE RECONOCIDO

PRIMER MIEMBRO ESPAÑOL DE LA INTERNATIONAL SCHOOLS ASSOCIATION (ORGANO CONSULTIVO DE LA U.N.E.S.C.O.)

LA CLASIFICACION POR GRUPOS Y HORARIOS SE REALIZARA POR RIGUROSO ORDEN DE MATRICULA

LAS PLAZAS RESERVADAS DEBERAN FORMALIZAR LA MATRICULA LO ANTES POSIBLE PARA CONOCER LAS DISPONIBLES

SECRETARIA: REYES CATOLICOS, 39

Cuarta planta
(EDIFICIO LA PAZ)
Teléfono 22 58 56

Domingo Molina Sánchez, primer premio "Alonso Cano"

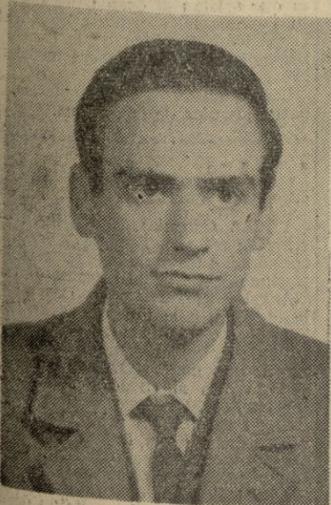
"Yo pinto para mí", dice Eduardo Fresneda, el segundo premio



La serie de fallos de los premios de Bellas Artes y Música, convocados por la Universidad, concluyó con el de pintura. El jurado tuvo buen trabajo para seleccionar entre las obras recibidas las mejores. En las fotografías de Ferrer, dos momentos del estudio de las obras presentadas, por los miembros del jurado: señores Orozco Díaz, Pita Andrade, Marino Antequera y Maldonado.

ANGEL RODRIGUEZ PALACIOS, PREMIO «MANUEL DE FALLA» PARA UNIVERSITARIOS

- SU "ENCUENTRO" ES UNA OBRA ROMANTICA DEDICADA A INES, SU NOVIA
- COMPONE EN LA LINEA CLASICA TRADICIONAL



ANGEL RODRIGUEZ PALACIOS

Angel Rodríguez Palacios es el estudiante que ha obtenido el premio "Manuel de Falla", de música, instituido por la Universidad. Claro está, en la versión para estudiantes, Angel Rodríguez Palacios es licenciado en Ciencias y ha acudido al certamen convocado por la Universidad con su obra "Encuentro". Poema sinfónico para orquesta y piano. Y la obra ha merecido el premio.

Pero Angel Rodríguez Palacios no está en Granada. Exactamente el día 18 marchó al campamento de Viator donde ha iniciado sus actividades militares. Angel tiene veintitrés años y es el segundo hijo de una familia granadina en la que la música no es tema extraño. Un hermano de Angel, Ricardo, el mayor de los hermanos, se presentó también al premio "Manuel de Falla" de la Universidad en la modalidad de interpretación. Precisamente ayer tarde Ricardo Rodríguez Palacios se examinaba en nuestro Conservatorio de octavo de piano.

Nosotros quisimos saber cosas de

Angel, el flamante premio, que ha dedicado la obra premiada a Inés, su novia.

- ¿Qué es "Encuentro"?
- Se trata de un poema sinfónico para orquesta y piano al estilo clásico.
- ¿Romántico?
- Sí. Pero no con el romanticismo de un Mendelssohn o un Liszt o un Chopin, sino con un romanticismo algo más próximo a nosotros.
- Por ejemplo.
- Un Tschaikowsky.
- ¿Cuánto dura la obra?
- Alrededor de veinte minutos.
- ¿Es la primera que compone?
- No. Ni la primera, ni la última.
- ¿Cuándo la compuso?
- Hace aproximadamente cuatro años.
- ¿Sólo tiene música clásica del corte de este poema sinfónico?
- Sí. Sobre todo, cosas para piano. También para canto y piano.
- ¿Y de dodecafonismo, música aleatoria, música concreta y todo eso?
- No. La última obra es una página que se aproxima a la música americana. Pudiera tener cierto parentesco con la música de jazz.
- ¿Qué supone para Angel Rodríguez este premio "Manuel de Falla" de la Universidad?
- Una alegría muy grande, un aliento para seguir estudiando música y seguir componiendo.
- ¿Dónde hizo sus estudios musicales?
- En nuestro Conservatorio. Sexto de piano y algo de armonía.
- Angel Rodríguez Palacios asistió, hace dos veranos, a un curso internacional de dirección de orquesta en la célebre Academia que creara el conde Chigi, la Academia Chigiana.
- Profesionalmente, ¿será músico o matemático?
- La música será siempre una afición muy querida que produce grandes satisfacciones.
- Como ésta del premio.

KASTIYO

Lo mejor que le puede pasar a un periodista es ser él mismo el periódico. Lo mismo que a quien escribe una carta le gustaría ser carta para llegar a su destino. Hoy hemos tenido la ocasión de ser periódico. Enterados del fallo del jurado acerca de los premios de pintura de la Universidad, nos hemos lanzado a la calle en busca de los artistas. Preguntas, llamadas telefónicas, y por fin les hemos dado la noticia directamente a ellos. Es formidable sorprender así. El periodismo tiene satisfacciones de estas, hondas, divertidas.

Y ahora la noticia va para el lector. El primer premio "Alonso Cano" de la Universidad de Granada para el cuadro "Nueva Crucifixión", de Domingo Molina Sánchez. Vive en Ubeda, por conferencia nos ponemos al habla. Emocionado todavía por la comunicación que le hacemos de su éxito contesta a las preguntas que le vamos formulando.

—He visto tu cuadro "Nueva Crucifixión", me gusta. ¿Puedes explicarme qué quieres decir en él?

—Es Cristo en nuestros días, Cristo que puede estar crucificado en cualquier esquina, una crucifixión diaria.

—¿Has expuesto en otros sitios?

—En Bruselas, en el II Certamen Nacional de Artes Plásticas, en el Concurso Nacional "Acento". Conseguí un primer premio en la I interprovincial de Pintura al aire libre en Granada en 1959. También el premio "Guadalquivir", y el primero en la Nacional de Linares.

Pintar: no podría hacer otra cosa

—¿Desde cuándo pintas?

—Creo que desde siempre. Hice la carrera de Bellas Artes en Sevilla, ahora soy profesor de dibujo en la Escuela de Artes y Oficios de aquí.

—¿Qué te supone el cuadro que ha sido premiado hoy?

—Lo tengo hecho desde hace tiempo, ahora no pinto así. El cuadro figuró en la nacional del 62.

—¿Por qué pintas?

—No lo sé, no podría hacer otra cosa. Desde chico soñaba con ser pintor y hacerme famoso. Ahora los premios son otra cosa, se ve todo en sus verdaderas proporciones.

—¿Te encuadrarías en alguna corriente?

—El surrealismo es lo que más me ha atraído, y he seguido por ese camino bastante tiempo. De mi pintura actual se puede decir que responde a una técnica tradicional reduciendo los temas a una forma actual.

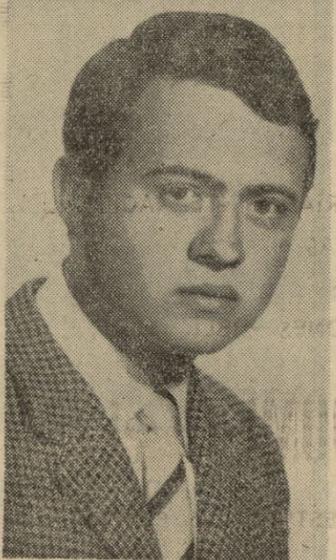
Nos despedimos con la promesa de un encuentro. Nuestra enhorabuena a un pintor que se merece el premio.

Premio para los 21 años del pintor

En el Zaidín, en una calle desconocida por muchos transeúntos que

he preguntado. En la casa me recibe la madre de Eduardo Fresneda, el segundo premio "Alonso Cano". La noticia le deja desconcertada por un momento. Mientras esperamos que llegue su hijo me enseña algunos de sus cuadros que decoran el comedor. Dos etapas muy distintas en la pintura: salto de una técnica figurativa subjetiva, con dureza, a una pintura abstracta.

Eduardo Fresneda lleva muchos años pintando. Muchos, aunque sólo



EDUARDO FRESNEDA

tiene veintiuno. Escribe, trabaja de delineante, pinta.

También estudia, quizá este año se matricule en Filosofía y Letras. No le cansa pintar, ni escribir: a cualquier hora se sienta a la máquina, le basta a veces con dormir un par de horas.

La obra premiada "Gorguz XVI", abstracta, da sensación de suavidad.

—¿Qué se esconde en esos colores?

—Es mi visión de lo oriental de Granada, yo lo pienso y se me ocurre pintarla así.

—He visto tus cuadros, has cambiado completamente de estilo en poco tiempo ¿por qué?

—Es por simple evolución. El pintor del siglo veinte debe llegar a ese punto de la pintura.

—Me han dicho que también escribes.

—Sí, teatro, verso, novela. Pero no lo hago porque se me conozca. Yo pinto para mí, si la gente lo acepta y les gusta bien, y si no...

Minientrevista con un escritor

Miguel Ángel Isla ganó el segundo premio "Angel Ganivet", y a úl-

tima hora de ayer conseguimos su entrevista.

—¿Te has presentado a otros premios?

—Sí, he presentado, sin suerte, cuentos, narraciones cortas.

—¿Cuál es el lema de tu libro premiado?

—"Se rompe la máscara de un cura" tiene por tema la idea de que todo hombre debe buscar la paz. Un sacerdote se plantea como vive y si trabaja por esa paz.

—¿En qué tiempo la has escrito?

—En tres meses en que estuve en un campamento. No tenía que pensarla mucho porque yo mismo me siento parte de ella.

—¿Tienes en perspectiva otro libro?

—Sí, una novela.

—Me puedes adelantar algo del tema.

—Un personaje: en él se centran todas las aspiraciones de la Humanidad, los deseos, las pasiones, los sueños.

—Suerte, para ese libro difícil, y para todo.

Ponemos fin a la historia de estos premios. Sigue la historia de los artistas. Seguirá. Con más confianza después de este reconocimiento. Y aunque el artista más allá del premio, escribe, compone, pinta, la compañía de los hombres en su obra es un empuje para el más lejos que busca.

MARY CARMEN RIAZA

nóbel LIBRERIAS

ANTONIO PRIETO CASTILLO

Libros de Texto

BACHILLER y UNIVERSIDAD

Gran Vía, 11 (entrada calle Cárcel) Teléfono 221699.

Paseo de Ronda, 136 Teléfono 232120 GRANADA

LOS TOROS

DOS OREJAS PARA CADA DIESTRO EN EL MANO A MANO MIGUELIN-EL CORDOBES

MANUEL BENITEZ IGUALO SU RECORD DEL 65: CIENTO ONCE CORRIDAS TOREADAS

JUAN CALERO SE ADJUDICO CUATRO OREJAS Y DOS RABOS EN LA ALGABA

CORDOBA, 26. (PYRESA). — Corrida de feria del otoño. Lleno en sol y casi lleno en sombra. Antes de comenzar la corrida se hizo entrega a Manuel Benítez "El Cordobés", del trofeo Manolete, que otorga el municipio en las corridas de feria de mayo y que entonces fue adjudicado a este diestro. Miguelín puso al que abrió plaza tres pares de banderillas y fue ovacionado. Faena con naturales, redondos y el de pecho. Música. Adornos y estocada sin puntilla. Dos orejas y vuelta al ruedo. En su segundo, lidiado entre una bronca a la presidencia por no haber concedido otra oreja a El Cordobés en el toro anterior, faena variada, aunque movida, al son de la música. Dos pinchazos y estocada caída. Silencio. En el tercero, toreó de capa por chucuelinas, aplaudido. Tres excelentes pares de raíletes ovacionados. Brinda a El Cordobés y ejecuta una faena entre música, con toro suave, aunque falto de pases. Dos pinchazos y media. Ovación y silencio.

El Cordobés, aplaudido en lances en el primero. Inicia la faena de muleta con cinco pases sin enmendarse, derechazos, redondos y naturales, ofreciendo también su peculiar repertorio, con salto de la rana y desplantes personalísimos. Media, recibiendo, y descabello. Una oreja. El público pide otra y al no concedérsela la presidencia es fuertemente abroncada, renunciando el diestro a dar la vuelta al ruedo tras saludar insistentemente al presidente.

En su segundo, seis verónicas y media de excepcional calidad. Ovación. Brinda al público como en el anterior. Faena larga, con pases de diversas marcas en un terreno peligroso. Media y estocada. Una oreja y vuelta. En el que cierra plaza, faena temeraria, con una serie muy buena de naturales y derechazos. El toro derrota mucho. Más pases. Dos pinchazos y estocada. Vuelta al ruedo.

111 CORRIDAS DE "EL CORDOBES"

CORDOBA, 26. (CIFRA). — Al torear hoy la corrida número 111 de la actual temporada, "El Cordobés" ha igualado su propio "record" de corridas toreadas que estableciera en 1965.

Con este motivo, después de actuar ayer en Logroño, pernoctó en Madrid y esta mañana, llegó en su avión a "Villalobillos" para dar una fiesta íntima a la que asistieron un reducido grupo de aficionados y varios toreros españoles e hispanoamericanos.

Terminada la fiesta "El Cordobés" se vistió de luces en su propia finca, subió a su avión, aterrizó en el aeropuerto de Córdoba y desde allí se dirigió en automóvil a la plaza de toros para actuar mano a mano con "Miguelín".

Después de la corrida, otra vez al aeropuerto, a tomar los mandos de su aparato y a volar hacia Madrid. Desde donde mañana se trasladará en avión comercial a Palma de Mallorca, ya que su avión particular no está autorizado para aterrizar en el aeropuerto de la capital balear.

COPO DE TROFEOS DE JUAN CALERO

LA ALGABA (Sevilla), 26. (PYRESA). — Cinco toros de don Antonio de la Cova, manejables, aplaudidos en el arrastre. Uno de rejones para Eduardo Torres "Bombita", que actuó en el intermedio, y los restantes para Antonio Varea y Juan Calero, mano a mano.

Antonio Varea estuvo lucido de capa en sus dos toros. Fue mejor la faena de su primero, que el público ovacionó. Mata de estocada y dos descabellos. Ovación y saludos. En su segundo, se mostró voluntarioso, pero un tanto breve en la faena de muleta, terminándola de dos pinchazos y estocada. Palmas.

Juan Calero toreó con mucho arte y valor a la verónica a sus dos toros, a los que después cuajó dos emocionantes faenas de muleta, acompañado de la música. Mata a su primero de pinchazo y estocada, cortando dos orejas, rabo y dando dos vueltas al ruedo. A su segundo, lo despacha de estocada y descabello y también se le conceden las dos orejas y el rabo, saliendo a hombros de la plaza.

El rejoneador Torres "Bombita" estuvo brillantísimo haciendo magnífica faena a caballo, clavando arponcillos y banderillas entre ovaciones. Después de un rejón de muerte, termina con un descabello, concediéndosele las dos orejas y el rabo y dio la vuelta al ruedo.

DOS TROFEOS PARA MIGUEL MARQUEZ

GUADALAJARA, 26. (PYRESA). — Tres cuartos de entrada en la primera de feria. Seis toros de Benítez Cubero y María Pallarés de Benítez Cubero, que

han resultado manejables, excepto el sexto, que no embestia.

José Fuentes, en su primero, buenas verónicas. Con la muleta, tandas por derechazos y manolete. Una tanda de naturales, Media estocada. Petición y vuelta. En su segundo, bien con la capa. Dos o tres pases sentado en el estribo. Tandas de derechazos, ayudados. Mata de media y descabello. Palmas.

Palomo Linares, aplaudido con la capa. Empieza de rodillas y sigue con tandas de derechazos y naturales, suena la música. Varias manolete. Se adorna de rodillas y mata de una estocada. Una oreja y vuelta. En su segundo, buenas verónicas. Tandas de derechazos y un par de redondos buenos. Naturales, para un pinchazo y estocada. Ovación.

Miguel Márquez, en su primero, muy bien con la capa. Con la muleta realiza una faena muy torera con estatuarios, derechazos, una tanda superior de naturales, redondos, mirando al tendido. Mata de tres pinchazos y estocada y corta dos orejas. Dos vueltas al ruedo. En su segundo, muy bien con la capa. Estupendas verónicas. empieza con varios pases por bajo, pero el bicho se viene abajo y no pasa. Tandas de derechazos y varias manolete, para media estocada. Vuelta al ruedo.

ESTA TARDE, LA CORRIDA DEL SIGLO

SANTIAGO LOPEZ SE ENCERRARA CON SEIS EJEMPLARES DE ARAUZ DE ROBLES

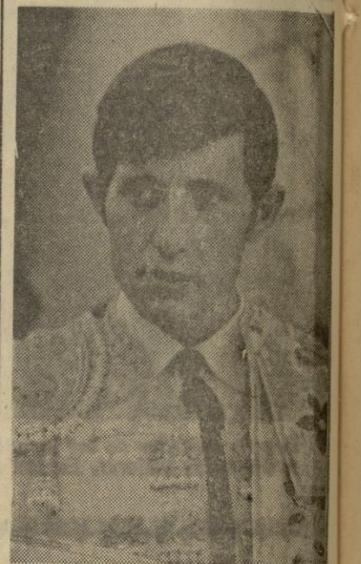
Toda España pendiente de la corrida granadina

COMENZARA A LAS CINCO MENOS CUARTO TAQUILLAS DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA

Hoy, esta tarde, a las cinco menos cuarto, Granada será escenario de un auténtico acontecimiento taurino con la corrida de seis toros para un solo espada, el granadino Santiago López. Granada es, por eso, el centro del interés de toda España en esta jornada taurina porque así se ha sabido apreciar la decisión de nuestro torero de encerrarse con seis toros.

La Prensa española se ha hecho eco de este acontecimiento, porque a nadie se oculta la trascendencia de una actua-

ción así y más para un torero de la tibia entrega, de la responsable vocación taurina de Santiago López. Si el torero paisano ha sabido alzarse como ganador del trofeo «Granada de Oro» del Centro de Iniciativas y Turismo y del trofeo de la temporada en Llerda, estamos seguros que será el triunfador



SANTIAGO LOPEZ

indiscutible en la jornada de esta tarde que pasará a los anales de la tauromaquia provincial y regional.

Los seis toros-toros de Arauz de Robles completan un cartel que podrá ser recordado durante muchos años, porque nunca una corrida de seis toros y un solo espada ha pasado sin historia. En esta ocasión no iba a ser así y menos cuando al frente de las cuadrillas haría en solitario el paseillo un torero de la talla de Santiago López, un exponente del pundonor, de la vocación y la valentía torera.

La corrida dará comienzo a las cinco menos cuarto de la tarde para hacer posible a todos cuantos acudan a la plaza que asistan al desfile procesional de su Patrona la Virgen de las Angustias y en honor también de la Excelsa Patrona, la empresa sorteará medallas de oro entre los asistentes.

Las taquillas estarán abiertas, hoy, desde la diez de la mañana.

Lucida corrida de rejones

YECLA (Murcia), 26. (CIFRA). — Corrida de rejones. Tercera de feria. Lleno completo. 4 toros de la ganadería de don Enrique Pérez de la Concha, de Sevilla.

Angel y Rafael Peralta. Dos rejones y banderillas, a la limón, banderillas cortas por Angel. Dos rosas por Angel. Una rosa de Rafael. Un rejón de muerte de Angel, que mata. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta al ruedo y saludos desde los medios).

Angel Peralta, un rejón, banderillas a una y dos manos. Dos rosas. Rejón de muerte que basta. (Ovación, dos orejas, rabo, vuelta al ruedo).

Rafael Peralta, dos rejones. Banderillas a una y dos manos. Rejón de muerte. Pie a tierra y descabello. (Dos orejas, ovación y vuelta al ruedo).

Angel y Rafael Peralta, a la limón, rejones y banderillas a una y dos manos. Mata Rafael de un rejón que basta. (Dos orejas, rabo, vuelta al ruedo, ovación).

Los dos rejoneadores salieron de la plaza a hombros por la puerta grande.

BRILLANTE ACTUACION DE JOSE Y GALAN

ALGEMESI (Valencia), 26. (CIFRA). — Novillada de feria. Seis novillos de Herederos de Laurentino Carrascosa, que dieron buen juego. Lleno y buen tiempo.

Ricardo Chibanga, ovación, dos orejas y vuelta en el primero, y ovación, una oreja y vuelta en el cuarto.

Germán Urgueña, ovación en el segundo y ovación, dos orejas, petición de rabo, y dos vueltas en el quinto.

Antonio José Galán, ovación, dos orejas y vuelta en el tercero, y ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el último, con salida a hombros.

MULTA A LA GANADERIA DE LA QUINTA

BARCELONA, 27. (CIFRA). — La Dirección general de Seguridad ha multado con quince mil pesetas a la ganadería de La Quinta, propiedad de los hermanos Buendía, uno de cuyos toros, lidiado en esta plaza el 13 de agosto último, no tenía la edad reglamentaria.

Aquí... minvielle

MUEBLES POR ELEMENTOS

la nueva generación del mueble




sus necesidades de espacio resueltas

REALZANDO LOS VALORES ESTETICOS Y FUNCIONALES

GUSTO - BELLEZA - CONFORT, SENCILLEZ - LIMPIEZA-ROBUSTEZ

COMPONGA SU MUEBLE A MEDIDA POR ELEMENTOS

minvielle

Una-exclusiva de

TRONC GRANADA S.A.

AL SERVICIO DE LA DECORACION

DEPORTES

YA TIENE EL TROFEO "RODRIGUEZ-ACOSTA" LOS PRIMEROS CAMPEONES DE TENIS

LOS COLOMBIANOS VELASCO Y MOLINA, QUE DISPUTARON HOY LA FINAL, TAMBIEN VENCIERON EN DOBLES

MARIA TERESA CUADRADO - VELASCO, VENCEDORES EN MIXTOS, Y LA CONSOLACION PARA EL AUSTRALIANO KENDALL

Ya tiene el trofeo "Rodríguez-Acosta" sus primeros campeones en las modalidades de dobles y mixtos, más el del torneo de consolación. Mucho público en las pistas de la Real Sociedad de Tiro de Pichón y se espera que para esta mañana, en la celebración de las dos grandes finales, las de caballeros y damas en individuales, las instalaciones registren un lleno a rebosar.

INDIVIDUALES CABALLEROS

La primera semifinal la jugaron el colombiano favorito del torneo Jairo Velasco y el portugués Vilela. Sin emplearse a fondo, el colombiano se desahogó de su oponente, cuyo segundo set fue prácticamente un paseo para el sudamericano. La segunda semifinal entre el otro colombiano, Iván Molina y el español José Antonio Castañón tuvo un primer set igualadísimo, hasta el punto en que hubo momentos que el español pudo anotárselo. Finalmente se le escapó y la victoria se fue del lado de su oponente por 9-7. Este esfuerzo realizado por el español, al que todavía le faltan partidos, lo pagó caro en el segundo set, en que ya nada pudo hacer para ser batido por un contundente 6-0. Por

tanto, la final la disputarán los dos colombianos con pronóstico claro para Jairo Velasco.

SEMIFINALES DAMAS

Casi tres horas duró la primera semifinal entre las jugadoras Kaiser y Scheedy, inclinándose finalmente por esta última, tras un gran esfuerzo de ambas jugadoras, con méritos sobrados para pasar a la final. En la segunda semifinal en que intervenía nuestra María Teresa Cuadrado, nada pudo hacer la granadina ante la mejor clase de la señora de Hoac.

DOBLES CABALLEROS

También en esta modalidad quedaban pendientes por jugarse las dos semifinales. En la primera se enfrentaban los hermanos Castañón frente a la pareja formada por el portugués Vilela y el australiano Kendall. El primer set lo perdieron los españoles, pero después, sin duda, mejor conjuntados que sus oponentes, se impusieron fácilmente en los dos sets restantes. La otra semifinal enfrentaba a los colombianos Velasco y Molina, frente a Warboys y Howes, sin duda una buena pareja, mi-

rada desde el punto individual, pues perdieron bolas muertas por su falta de penetración. Los colombianos les vencieron sin mucho esfuerzo por 6-4 en ambos sets.

La final en esta modalidad se jugó a primera hora de la tarde y en ella, sólo existió una pareja sobre la pista, como no, la colombiana. Enfrente los hermanos Castañón perdieron mercedamente el primer set por un contundente 6-1 y en el segundo, la mala suerte les jugó una mala pasada, ya que bolas perfectamente enviadas, se estrellaron sobre la parte alta de la red y lo que pudo haberse convertido en un 5-1 ó 4-2 a su favor, quedó en empate a tres, marchándose ya por delante los colombianos para terminar en 6-3.

MIXTOS

En mixtos, una semifinal se jugó por la mañana la de Kayser, Howes, frente a Scheedy, Auroseau, venciendo las primeras por 6-1 y 6-4 y la segunda que enfrentaba a María Teresa Cuadrado, J. Velasco contra Hoac, Kendall. Fácil victoria de los primeros por contundentes 6-4 y 6-0. Tras unos momentos de descanso, se procedió a jugarse la final y nuevamente la pareja en que intervenía el colombiano Jairo Velasco con María Teresa Cuadrado se llevó el triunfo en esta prueba de mixtos. Perdieron el primer set por 2-6, pero en los siguientes se impusieron con relativa facilidad a sus contrarios, señalando el marcador 6-3 y 6-4.

PARA HOY

Esta mañana a las diez, la primera gran final, la de damas que enfrentará a la señora Hoac con Kaiser. Partido que debe resolverse a favor de la primera para, una hora más tarde, los dos colombianos, disputarse la supremacía en simples masculinos, cuyo resultado debe ser favorable a Jairo Velasco, aunque quizá, por mucho conocerse ambos jugadores, necesite el encuentro de los cinco sets reglamentarios. Magno final, para un torneo que ha despertado gran entusiasmo y que en suma, ha sido de categoría.

FINALES CELEBRADAS

Dobles caballeros. — Velasco-Molina vencen a Hermanos Castañón por 6-1 y 6-3; M. T. Cuadrado y Velasco vencen a Kaiser y Howes por 2-6, 6-3 y 6-4. Consolación. — Kendall vence a Angel Fernández por 6-3 y 6-3.

JOSE GONZALEZ

NUEVO TRIUNFO DEL SEVILLA FUERA DE SU CAMPO (0-1)

DECEPCIONO EL VALENCIA, QUE SIGUE FALLANDO POR FALTA DE REMATADORES

LAS PALMAS Y BILBAO EMPATARON A UNO

VALENCIA, 26 (PYRESA). — Valencia, 0; Sevilla, 1 (Acosta).

Valencia: Abelardo (1); Sol (2), Anibal (2), Barrachina (1); Antón (2); Claramunt I (2), Claramunt II (1); Poli (2), Ansoala (1), Paquito (2), Sergio (2).

Sevilla: Rodri (2); Chacón (2), Toni (2), Costas (2); Toñanes (3), Santos (2); Lora (3), Blanquito (2), Acosta (3), Eloy (3) y Berruzo (2).

Gol. — 0-1. En el minuto 20 de la segunda parte, Acosta recibió un pase corto y aprovechando una indecisión de la defensa del Valencia, quedó solo ante Abelardo y consiguió burlar la salida de éste para marcar el único tanto del encuentro.

En el minuto 20 de la primera parte el árbitro anuló a Poli un gol por causas absolutamente desconocidas para el público que abroncó al colegiado catalán hasta el final del encuentro.

Juicio crítico. — Lleno total en el estadio Luis Casanova, con cierre de taquillas. 26 grados de temperatura y gran decepción en el público valenciano que ve cómo el soñado Valencia de Di Stéfano no acaba de cuajar. El fallo consiste precisamente una vez más en la falta de rematadores. El Valencia dominó muchísimo más y sacó 10 córners —tres en la primera parte y siete en la segunda—. Mientras el Sevilla sólo consiguió forzar un saque de esquina en cada tiempo. El equipo andaluz se mostró como un conjunto extremadamente fuerte, ágil y conjuntado y realizó un gran partido.

EMPATE EN LAS PALMAS

LAS PALMAS, 26 (PYRESA). — Las Palmas, 1 (Carmelín); Atlético de Bilbao, 1 (Uriarte).

Las Palmas: Oregui (2); Martín (2), Tonono (3), Hernández (1); Castellano (2), Melián (0); Gilberto I (1), Justo Gilberto (2), Carmelín (2), Germán (3) y León (1).

Atlético de Bilbao: Iribar (3); Sáenz (2), Echeverría (2), Aranguren (2); Igarua (2), Larrauri (1); Arieta (2), Zuiaga (2), Carlos (2), Uriarte (2) y Rojo (2).

Goles.

0-1. 18 minutos de juego. Centro de Rojo desde la izquierda y Carlos frente mismo a la portería se apoya en Tonono, cabecea y Uriarte fusila el gol.

1-1. 24 minutos del segundo tiempo. Iribar se ve obligado a despejar de puño un balón peligroso que se queda corto, entonces inicia la salida y hace falta fuera del área. El castigo lo lanza Carmelín y clava el balón en la red.

Juicio crítico. — Cuando el Atlético de

Bilbao consiguió su primer gol, después de jugar con velocidad y anticipación, pocos espectadores confiaban en el triunfo canario, porque el gol tuvo además la virtud para el Bilbao de desmoralizar a los chicos de Las Palmas y el juego, a pesar de que fue muy movido, tenía siempre color bilbaíno. Pero al llegar el segundo tiempo, cuando Rosendo Hernández dispuso los cambios de jugadores, la presencia de Guedes —que no había podido jugar en toda la temporada por no hallarse recuperado de su operación— influyó totalmente en el juego isleño y la decoración puede decirse que varió totalmente y Las Palmas, que que estaba dominado en el primer tiempo, pasó a ser dominador y solamente la suerte y las grandes actuaciones de Iribar pudieron evigitar que los dos puntos se quedaran en Las Palmas.

El partido ha sido muy entretenido, jugado con mucha velocidad y gran corrección, y el empate, a pesar de todo, puede considerarse justo, aunque una victoria canaria no hubiera merecido ningún pero de los visitantes bilbaínos. En el orden de los destacados hemos de citar a los dos guardametas: Oregui e Iribar, que cada cual bajo su marco tuvo intervenciones decisivas.

Por Las Palmas, Tonono fue el puntal de siempre y Guedes, aunque no tuvo una actuación brillante influyó psicológicamente en el ánimo de sus compañeros para llevarles al empate que era lo menos que merecían.

No hay problemas para los oriundos Valdez, Touriño y Vilanova

MADRID, 26. (PYRESA). — «Valdez, Touriño y Vilanova no tienen ningún problema para jugar en España», según ha afirmado esta mañana telefónicamente a «Pyresa» el técnico deportivo argentino, José María Muñoz, desde Buenos Aires.

Según el propio Muñoz, los tres jugadores son de ascendencia española (comprobada ya la documentación de sus padres) y ninguno de ellos ha sido nunca internacional argentino, afirmación fácil de comprobar en los registros de la AFA (Asociación del Fútbol Argentino). Valdez y Touriño han sido preseleccionados, pero nunca llegaron a actuar con el equipo nacional argentino.

HOY RECIBE EL MOTRIL AL PALO, DE MALAGA

MOTRIL (De nuestro corresponsal, JOSE MARTIN GONZALEZ). — El encuentro de hoy en el «Escribano Castilla» reviste una especial importancia para los motrileños, que lo afrontan con bajas sensibles en su cuadro, mientras el enemigo se ofrece como uno de los punteros en el panorama de la regional, pese a los irregulares resultados que ha venido cosechando en los primeros encuentros de la temporada.

Los paleños, que en la devolución de visita del Motril nivelaron el resultado global con un tanteo de iguales cifras, se mostraron en definitiva muy parejos con sus huéspedes de hoy, pero el viraje apuntado hace siete días por su sistema ofensivo tiende a hacer pensar que no ha quedado reducido a un enemigo ciertamente fácil, ni siquiera conformista con un resultado discreto. Como en aquella, ya vieja ocasión, es de presumir un choque de poder a poder y con todos los pronunciamientos favorables a la emoción.

Confirmamos que, hasta hoy, la línea más segura de los motrileños sigue siendo la retaguardia que mantiene su calidad de ser la menos batida del grupo. Aún pensando que sostenga esta calidad ante los anaranjados malagueños, será preciso confirmar también que los atacantes han recuperado su habilidad de penetración sacrificando el brillo personal a la eficacia del conjunto. Y no pretendemos con ello dar lecciones a nadie (que técnicos tiene el club para eso), sino que esperamos, por el contrario, que esta tarde se nos den lecciones a nosotros de cómo se combate a un enemigo poderoso y, ojalá, que nos demuestren también cómo se le vence.

No esperamos goleadas para hoy, pero sí confiamos ver un partido recio, porque el contendiente es un muy digno rival, y alimentamos la esperanza de que el resultado, por muy escaso que se presente, favorezca otra vez a los blanquiazules.

Optimismo en Maracena ante el partido de esta tarde frente al Huétor Vega

EL DINAMICO, DE LOJA, DISPUESTO A DERROTAR AL IMPERIO, DE ALBOLOTE

MARACENA. (De nuestro corresponsal, PATRICIO AVILA). — Esta tarde, a las cinco, tendrá lugar en el campo de "Las Mimbres", la confrontación Maracena-Huétor Vega, correspondiente al campeonato provincial.

El partido ha despertado la natural expectación, confiándose, en los medios deportivos locales, no sólo en la victoria de los maraceneses, sino en que los "Gonzalo's boys", metan la "tira" a sus rivales.

En nuestra habitual charla con el "mister", nos facilitó la relación de los jugadores que deberán encontrarse en los vestuarios, una hora antes de que comience el encuentro y la componen los siguientes: Avila, Diego, Chico, José Miguel, Ruiz, Castellanos, Manolo, Linares, Ali, Emilio, Osuna, Henry, Hatero, Julio e Hita II.

DINAMICO - IMPERIO

LOJA. (De nuestro colaborador FRAMAN). — Esta tarde, en el estadio municipal de San Francisco, el P. D. Di-

námico recibe al siempre temido Imperio de Albolote.

Los dinámicos, tras su nuevo empate frente al Cofirsur de Atarfe, siguen imbatidos en la Liga y esperan con la moral conseguida, ofrecer un bonito encuentro a los muchos aficionados que estarán presentes en el campo. Si a esta moral unimos la incorporación de cuatro nuevos elementos, como lo son, Vicente, centro delantero; Arjona, que se desenvuelve en la demarcación de interior; Ruiz, conocido por Mellado, defensa, y Gracia, guardameta, hará que la afluencia de público sea considerada.

Durante toda esta semana los chicos "dinámicos", han intensificado sus entrenamientos con vista a este difícil choque. Collados-"Quinto", tandem de preparación, se encuentran bastante optimistas y creen que los puntos se quedarán en casa. Los pondría a los locales en óptimas condiciones para ocupar de los primeros puestos en la clasificación.

Es digno de elogio, el lema escogido por estos incansables jóvenes que dice: "Ayúdanos y ayudaras al Loja C.D."



otoño invierno 1970

INAUGURAMOS LA TEMPORADA

con un extenso surtido en lanas para vestidos, trajes chaqueta y abrigos. Tejidos lisos y estilos Jacquard en colores morado, marrón, parma y verde. Estampados maravillosos en puntos lana, Courtella y Leacril.

Panas estampadas, lisas y canalé fino. Sección especial de géneros de punto; sueters en cuello cisne y clásico, cardigans mini y maxi. Medias. Leotardos en extensa gama de dibujos. Bufandas, pañuelos y echarpes en seda natural. Así es la moda de otoño-invierno. Práctica. Elegante. Juvenil...

SIEMPRE LO MAS NUEVO EN

LA VILLA

Reyes Católicos, 23 y 25.
Teléfonos 221146 y 229952 GRANADA

No mereció el Granada la derrota (3-2)



LASA

MADRID. (Por teléfono de nuestro enviado especial, JOSE LUIS CODINA). — Por tres goles a dos ha perdido el Granada ante el Real Madrid, un encuentro en el que acumuló los suficientes méritos para haber conseguido como mínimo el empate. El gol de Barrios a diez minutos del final, suponía la igualdad, que hubiera sido, sin lugar a dudas, el resultado justo a tenor de lo que hicieron ambos equipos sobre el terreno de juego.

Por dos veces el Granada a base de coraje y buen fútbol, niveló dos goles «ontorrones» encajados por Blas, pero al equipo le faltó la suficiente serenidad para capear las reacciones madridistas tras los tantos rojiblancos. Es cierto que el Real Madrid tuvo muchísima suerte al obtener sus goles segundo y tercero en momentos psicológicos, pero también hay que apreciar esa falta de serenidad rojiblanca cuando lo más difícil estaba realizado. Parecía como si se hubieran asustado los granadinistas al conseguir las igualadas y el Madrid, jugando bastante mal durante los noventa minutos, viéndose superado casi constantemente por el Granada, muy en especial en la segunda parte, se alzó con los dos puntos que es lo que verdaderamente quedará para la historia de la Liga.

GRAN PARTIDO DEL GRANADA

Pero al margen del resultado, lo que resulta verdaderamente satisfactorio para el aficionado granadino debe ser que el equipo cuajó un magnífico encuentro, un soberbio partido de punta a punta, si tenemos en cuenta la categoría del rival y sus famosas individualidades que han sido a la postre, las que le dieron el triunfo.

El sistema del Granada no ha sido lo rabiosamente defensivo que se preveía y buena prueba de ello son los dos goles marcados en la portería contraria y si repasamos el bloc de apuntes, observaremos que sus delanteros remataron a puerta, incluso con mayor prodigalidad que los del Madrid, pese a jugar éstos en su feudo.

El planteamiento táctico de Joseito emparejaba a Fernández con Pirri; Lorenzo a Amancio; José-Velázquez; Barrenechea-Planelles; De la Cruz-Gento, mientras Santos quedaba libre para acudir por donde hiciera falta.

Pero resultó de salida que al retrasarse Planelles, Barrenechea y Santos quedaron flotando sobre el campo y los madridistas en esta primera mitad dispusieron de mayor facilidad para llegar ante los dominios de Blas.

Con todo, hasta los diez minutos de juego, solamente había sido el Granada quien remató a meta en tres ocasiones, pero después Pirri obligó a lucirse a Blas y a la jugada siguiente su remate a centro de Amancio, fue a cstellarse en el travesaño. Después de un tiro de Fontenla que Borja desvió con muchos apuros a corner, a los veintitrés minutos, llegó el primer gol del Madrid. Taconazo de Pirri sobre Planelles quien remata muy duro, no puede retener Blas el balón y Velázquez marca con toda facilidad. Protestan los rojiblancos por fuera de juego del interior blanco y lo cierto es que el linier había levantado la bandera, pero cuando vio al árbitro señalar el centro del campo, él hizo lo propio.

El Granada no se descompuso por

CONSIGUIÓ IGUALAR DOS VECES AL MADRID, PERO FALTO EXPERIENCIA PARA SOSTENER EL RESULTADO

DOS GOLES MADRIDISTAS EN POSICION DUDOSA Y OTRO ANULADO A GRANDE POR APOYARSE EN BARRENECHEA

EXCEPCIONAL ACTUACION DE DE LA CRUZ, QUE SORPRENDIÓ AL PUBLICO MADRILEÑO Y A KUBALA

Velázquez, Amancio, Pirri, Lasa y Barrios, goleadores

el gol encajado. De la Cruz y Lasa con la ayuda de Vicente y el batallón de Barrios producían muchos quebraderos de cabeza a la defensa local. Casi a renglón seguido un golpe franco lanzado por Vicente obligó a José Luis a efectuar un apurado despeje a corner. En el treinta, De la Cruz sirvió un balón magnífico a Lasa quien remató fuera por muy poco.

A los cuarenta minutos, Vicente se retiró del campo al parecer por sufrir un tirón y lo reemplazó Joseito por Pirri y así a continuación, un pase con finalmeas de José por la izquierda dio ocasión a que Lasa desbordara por rapidez a la defensa y cruzara el balón fuera del alcance de Borja. Corría el minuto cuarenta y dos y suponía el empate a uno.

Pudo marcar el Madrid en la jugada siguiente, pero el omnipresente De la Cruz, sacó el balón de cabeza junto a un poste y en el contraataque, Lasa remataría espléndidamente, estrelando el balón en la red, pero por fuera, cuando Borja estaba totalmente desbordado.

SEGUNDO TIEMPO

De salida, el Madrid reemplazó a Planelles por Fleitas. A los dos minutos un balón largo sin aparente peligro que debió Fernández dejar a Blas, motivó que tropezaran los dos y saliera el esférico suelto hacia Amancio, quien desde el borde del área remató imparablemente por la escuadra derecha. A renglón seguido la reacción granadina con remates de Lasa y José. A los trece minutos, la única jugada que pudo ser penalty en falta a Fleitas dentro del área mientras el árbitro sacaba el balón fuera de la raya fatídica.

El Granada fue cada vez a más y estaba bien claro que el Real Madrid se conformaba con el dos a uno. Intentaba remachar su victoria, pero el equipo que tenía enfrente le jugó soberamente y casi se puede decir que a partir de la desgraciada jugada del segundo gol se jugó en campo madridista.

Remates de Barrios y Lasa no fueron goles de auténtico milagro. A los veinte minutos, Betancort reemplazó a Borja, quien se quejaba de ciertas molestias musculares. Y cinco minutos después, Tejada entraba por José, agotando de esta forma los dos cambios reglamentarios en ambos equipos.

La presión del Granada se hacía insostenible, teniendo que multiplicar Zoco y Benito para achicar balones. Lasa acusaba algo de agotamiento, pero la figura de De la Cruz se agigantaba de forma insospechada para el público madrileño, con constantes galopadas por su banda.

A diez minutos del final, el gol que pudo suponer ese merecido empate a que aludimos al principio de la crónica. Porta inició la jugada, cedió sobre Lasa y el guipuzcoano, sin pensarlo, largó un trallazo imponente al que Betancort sólo pudo poner las manos delante. Salíó el balón rebotado hacia arriba y Barrios en la boca del gol, se anticipaba a la nueva acción del portero madridista, rematando de cabeza a las mallas.

Y con el objetivo cubierto sobradamente, nuevamente los nervios. Sacó de centro el Madrid, los rojiblancos entraron alocadamente a por el balón y hubo falta al borde del área. Hasta ahí tendría suerte el Real Madrid porque Grande remató tan defectuosamente que le salió un medido centro a las botas de Pirri quien en posición muy dudosa, marcó por bajo. Nuevas protestas del Granada aduciendo fuera de juego del centí, pero Santana hizo caso omiso a ellas.

Poco tiempo quedaba y sólo tenemos que reflejar un gol anulado a Grande por desplazar en el salto a Barrene-

chea y, al borde del final, un gran disparo de Santos desde el borde del área que despejó Betancort con mil apuros.

FINAL

El Real Madrid ha jugado bastante mal y tendrá que mejorar mucho si quiere optar al título liguero. En esta ocasión le salvaron algunos detalles sueltos de sus jugadores, pero, hasta en el coraje y tesón que son sus mejores armas, vimos flaquear bastante a los merengues.

Escrito queda que el Granada ha jugado uno de sus más hermosos partidos a domicilio que le hemos visto en bastantes años. Le faltó picardía,

ese saber estar en los momentos álgidos, pero el equipo, con gente joven y muy prometedora, estuvo de "dulce". Todos los jugadores son dignos de ser destacados y en cuanto al guardameta debutante Blas, aunque acusó cierta inseguridad y el primer gol no debió encajarlo, tampoco estuvo mal como muchos quisieron ver, porque tuvo varios balones muy difíciles.

De la Cruz sigue en gran figura e impresionó al público madrileño. En el palco de honor estaba Ladislao Kubala al que don Cándido Gómez le había hablado antes del encuentro sobre el lateral derecho y Lasa. Estamos seguros que al seleccionador, también les habrán gustado las actuaciones de estos dos prometedoros jugadores.

El arbitraje del canario Santana, ni fu ni fá. Es muy posible que hubiera fuera de juego en alguno de los goles primero y tercero madridista, pero también es cierto que anuló el gol al Granada sin que hubiera falta muy ostensible del madridista y tampoco olvidemos el derribo a Fleitas que pudo señalarlo como penalty, en lugar de sacar el balón fuera del área.

El Real Madrid lanzó cinco corner en el primer tiempo y seis en el segundo, mientras el Granada botó dos saques de esquina en la primera y tres en la segunda.

Alineaciones:

Real Madrid: José Luis Borja; José Luis Peinado, Benito, Sánchez; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Planelles, Velázquez y Gento. Al comenzar la segunda parte, Fleitas ocupó el puesto de Planelles. A los 18 minutos José Luis Borja, que había chocado antes contra un poste al detener un tiro de Lasa, dejó su puesto a Betancort, al resentirse de un hombro.



DE LA CRUZ

Granada: Blas; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, José, Barrios, Fontenla y Vicente. A los 38 minutos de juego Vicente abandonó el campo, siendo sustituido por Porta, en la segunda parte, José dejó su puesto a Tejada, a los 23 minutos.



CONOZCALO EN

CONCESION

RENAULT

PASEO DE RONDA, 97
TELEFONO 23-27-00

GRANADA

CUPON: Ruego me envíen más amplia información de RENAULT - 12.

Nombre

Dirección

Ciudad Provincia

Remitan este cupón a Renault. Paseo de Ronda, 97. Tel. 232700. Granada

LE OFRECEMOS UNA DEMOSTRACION COMPLETA SIN COMPROMISO

¡CHALETs!

«LOS REBITES» (Huétor Vega), trecentos chalets, libres, terminados, precio: doscientas cincuenta mil pesetas, trescientas mil pesetas y trescientas cincuenta mil pesetas. Pago en tres plazos. Solares, desde ciento cincuenta pesetas m2.

LA ZONA RESIDENCIAL DE GRANADA, A TRES KILOMETROS DE PUERTA REAL

Agua, alumbrado, alcantarillado, teléfono y autobús.

MORAL VILCHEZ. Puentezuelas, 2. Telf. 222244

Feo encuentro entre el Recreativo y el Cartagena (0-0)

Animación en las tiradas de Otoño, en Las Conejeras

LOS LOCALES DEAMBULARON POR EL CAMPO SIN ORDEN NI CONCIERTO

SI ANTES SE JUGABA SIN EXTREMOS, AHORA QUE LOS HAY, ¿DONDE ESTAN?

En partido correspondiente al cuarto grupo de la tercera división, el Recreativo y el Cartagena han empatado a cero. No fue espléndida y regular entrada en los gradados, siendo la mayor afluencia en la parte correspondiente a los socios.

Mal partido el que vimos anoche en el feudo de "Los Cármenes", sobre todo por parte granadina, equipo obligado a crear algún fútbol para hacerse con el partido. Los departamentales hicieron el juego que más les convenía, si es que puede llamarse juego, el amontonar muchos hombres en la zona ancha del campo, para tapar todos los huecos hacia su marco, y cuando el Recreativo conseguía burlar dicha parcela, esos mismos hombres retrocedían rápidos a despejar los balones de la forma que fuese. No puede decirse que el Cartagena ha maniataado a los granadinos, porque en ninguno de los dos equipos ha habido una táctica premeditada, bien de ataque o de defensa. El Cartagena era sólo eso, mucho montón de hombres atrás. Su única virtud es que se desdoblaba con mayor velocidad que sus oponentes y esto fue factor primordial para poder contrarrestar sobre el portal de Navarro.

EL PARTIDO

Un partido insulso y anodino en que los espectadores han disfrutado mucho más de las noticias procedentes de Madrid, que del juego del filial en sí. Mal se encuentran los granadinos esta temporada. Comenzó el encuentro con presión del Cartagena, pero ambas líneas defensivas despejaban los balones que con algún peligro les llegaban. Y fue a los catorce minutos cuando el extremo derecho forastero, Añil, el hombre más destacado en su conjunto, quien rozando el fuera de juego no señalado por el colegiado, se internó hacia puerta y su disparo salió rozando el poste derecho del portal de Navarro.

El Recreativo, empeñado en penetrar por la zona central, no abrió el juego a las alas, porque también, todo hay que decirlo, no tenía "alas". Aldecoa, su

preparador, había hecho salir a una línea delantera formada por Martínez, Amadeo, Ferreira, Lluch y Garre. De ellos envió atrás, inconcebible jugando en casa, a Martínez y Lluch; después pasó a Garre al lado derecho y Ferreira al izquierdo, dejando prácticamente de delantero centro a Amadeo, un hombre que la temporada anterior destacó como defensa derecho.

Hasta el minuto treinta, los granadinos no crearon el primer momento de peligro para el portal de Rosas en una falta sacada por Luis Martínez que salió rozando el larguero y unos minutos más tarde, un tiro de Ferreira que llegando al área pequeña un poco troppiado, salió fuera muy desviado.

SEGUNDO TIEMPO

De salida en el segundo tiempo, pareció que los granadinos querían desmenujar el marcador bien pronto a su favor y se les notó un juego más incisivo, pegajoso, intentando descongestionar esa mitad de campo en donde todo había sido barullo anteriormente. Pero esto, desgraciadamente, sólo duró unos

El título olímpico de ajedrez, para Rusia

España quedó en doce lugar

SIEGEN (Alemania Federal), 26. (A.F.P.). — Después de las últimas partidas pendientes el sábado en Siegen, la clasificación final de la Olimpiada ajedrecística queda así:

- 1, Unión Soviética, 27,5 puntos; 2, Hungría, 26,5; 3, Yugoslavia, 26; 4, Estados Unidos, 24,5; 5, Checoslovaquia, 23,5; 6, Alemania Federal, 22; 7, Argentina y Bulgaria, 21,5; 8, Rumania, 18,5; 9, Alemania Oriental y Canadá, 17,5 y 12, España, 16 puntos.

quince minutos. El Cartagena con bastante serenidad capeó el temporal y siguió con su juego de aperturas rápidas y desplazamientos largos de balón, casi todos ellos apoyados en su extremo Añil que se infiltraba por todos los puntos de la línea delantera. En el minuto siete un remate de cabeza de Lluch fue salvado en la misma raya por el lateral Arango II.

Con un peloteo cada vez más aburrido el partido fue transcurriendo, no habiendo nada que resaltar hasta el minuto veintidós en que Ferreira consiguió zafarse del marcaje de su oponente y su remate de cabeza salió fuera.

LA GRAN OPORTUNIDAD

Y la gran oportunidad de todo el partido la tuvo el Cartagena a sólo ocho minutos del final del encuentro, en que su interior izquierda Melenchón se acercó a la raya frontal del área granadina y lanzó un soberbio disparo con la derecha que Navarro salvó con el puño, desviando el balón a córner cuando ya se colaba por su ángulo izquierdo.

COMENTARIO

En resumen. Partido feo y soso por ambos equipos. Mucho peor el Recreativo que tenía la obligación, primero, de ganar el partido, y después, de dar una satisfacción a sus seguidores que en mayor número que el pasado año, acuden al feudo de Los Cármenes. Individualmente sólo merece destacarse la labor de Lluch y Bernardo y como hemos dicho anteriormente, la feliz intervención de su guardameta. Por el Cartagena todo el equipo luchó por conseguir su objetivo propuesto que era, al menos el empate. Destacaron sobre todos su extremo derecho Añil, seguido de Casas y Asenjo.

El arbitraje del colegiado sevillano Gaspar Rivera, mal en todos conceptos. Su labor no influyó en ese raquítico empate a cero final, pero sí cortó demasiado el juego, no aplicó nunca la ley de la ventaja y se equivocó muchas veces en la apreciación de las faltas. Ninguno de los dos equipos empleó las sustituciones a que le dan derecho el reglamento, y presentaron las siguientes alineaciones:

CARTAGENA: Rosas; Arango II, Santos, Correte; Casas, Pedrito; Añil, Fiol, Ginesín, Melenchón y Asenjo.

RECREATIVO: Navarro; Zambrana, Puig, Santos; Tarrío, Bernardo; Martínez, Amadeo, Ferreira, Lluch y Garre.

TRIUNFO EL GADITANO DIAZ EN ARMA CORTA STANDAR, EN PRIMERA CATEGORIA

Con gran animación y con la asistencia de tiradores de todas las Federaciones andaluzas y madrileñas, en la tarde de ayer, en el polígono de tiro de Las Conejeras, dieron comienzo las tiradas de otoño en la presente temporada, organizada por la Federación provincial del Tiro Olímpico en su sección de precisión.

Alegre y armonioso resultaba la reunión de buenos tiradores que acudieron a la citada deportiva que previamente se les había hecho, con el fin de conseguir una concentración de tiradores interregionales que le dieran animación a las tiradas tradicionales que por esta fecha se organiza en honor de nuestra Patrona.

A la hora prevista, cuatro de la tarde, la galería de tiro se encontraba completamente abarrotada teniendo necesidad de recurrir a una segunda tanda para que pudieran participar los tiradores, que de Málaga, Jaén, Linares, Cádiz y Madrid, acudieron a nuestro polígono de tiro para tomar parte activa en unión de los locales en las pruebas programadas y que en buena lid habían de disputar.

El resultado técnico de las tiradas fue el siguiente: arma corta standard, primera categoría. Campeón, Pedro Díaz Fernández, 532 puntos, de Cádiz; subcampeón, Marcos Antonio Cabrera, 516, de Málaga; tercero, Fernando Jiménez Pardo, 506, de Málaga; cuarto, Joaquín Caldevilla Fernández, 504, de Granada; quinto, José Oteiza y Capa, 502, de Cádiz; sexto, José Antonio Fernández Palma, 500, de Granada; séptimo, Romualdo Bejarano Méndez, 474, de Málaga; octavo, Francisco Jiménez Muñoz-Delgado, 453, de Cádiz; noveno, Francisco Bolívar Gáquez, 456, de Granada; y décimo, Serafín Martín López, de Granada. Segunda categoría, con el handicap de efectuar la tirada de velocidad, sobre siluetas en vez de blanco de precisión como lo hicieron los tiradores de primera.

Campeón, Ramón Ruiz Casas, 553 puntos, de Linares; subcampeón, Francisco Bernal, Romero, 511, de Granada; tercero, Juan Manuel Ruano Ayuso, 505, de Linares; cuarto, José Manuel Anguita

Galán, 504, de Málaga; quinto, Joaquín Valero Mata, 471, de Granada; sexto, Juan Pérez Rufo, 468, de Granada; séptimo, Francisco Gallego Méndez, 467, de Granada.

Carabina neumática infantiles: campeón, Carlos Peropadre Cerezo, 386 puntos, de Madrid; subcampeón, Javier Llorente Muñoz, 380, de Madrid; Manuel Jesús Gámez, 378, Linares; Juan Antonio Gómez Díaz, 376, de Madrid; Francisco de la Torre López, 357, de Granada; Manuel López Cañizares, 296, de Granada; David Garrido Martínez, 286, de Granada y Juan López Beltrán, 233, de Granada.

Carabina neumática, categoría de juveniles: campeón, Wenceslao Mejías Fernández, 389, Granada; subcampeón, José María Peláez Martínez, 387, Madrid; Jorge Teba Martín, 383, Madrid; Miguel Ángel Fernández Zurita, 376, Granada; Carlos Rodríguez Rico, 356, Madrid.

La tirada para junior y senior continuará en la mañana de hoy.

Hoy continuarán las tiradas con la gran prueba de arma corta de grueso calibre que dará comienzo a las nueve de la mañana. A continuación se efectuará la prueba de carabina standard 3 por 20 y como final del programa la tirada recreativa para todos los socios de arma larga a velocidad sobre globos móviles, que se efectuará a las 12,30 horas.

Aproximadamente a las catorce horas y en el chalet del polígono se efectuará el acto de entrega de premios a los vencedores.

Ken Buchanan, nuevo campeón mundial de boxeo

SAN JUAN (Puerto Rico), 26. (A.F.P.). — El escocés Ken Buchanan se ha proclamado campeón mundial de boxeo en la división de los ligeros, al derrotar por puntos al paflameno Ismael Laguna, en combate titular a quince asaltos, disputado hoy en San Juan.

"TENGO AHORRADAS 50.000 PESETAS Y DARIA HASTA 2.500 PTS. MENSUALES."

¿PODRIA CON ESTO COMPRARME UN BUEN PISO?

¡SALGA DE DUDAS!!

Consulte con

BARRANCO

Recogidas, 18

Victoria mínima del Murcia sobre el Linense

MURCIA, 26. (ALFIL).—Real Murcia, 1; Balompédica Linense, 0. Primer tiempo, 0-0.

LINENSE: Toño; Platero, Mota, Málaga; Cruz, Adolfo; Aranda, Escudero, Añoño, Sali y Llanos.

REAL MURCIA: Zaragoza; Camp (Robles), Fuentes, Rebellón; Melgarejo, Ramos; Emilio (Valenzuela), Rosado, Jerónimo, Sergio y Novergues.

El único gol del partido fue conseguido en el minuto 37 de la segunda parte y fue obra de Novergues.

Destacaron por el Murcia, Rebellón y Novergues, y por el equipo visitante, su portero y Sali.

GOLEO EL HUELVA AL LLERENSE (5-1)

HUELVA, 26. (ALFIL). — Por cinco tanto a uno ha vencido el Recreativo de Huelva al Llerense en el partido disputado esta noche en el estadio municipal de deportes de Huelva, correspondiente al cuarto grupo de Tercera División. Al final del primer tiempo se llegó con el resultado de tres goles a cero favorables a los locales:

Alineaciones:

Huelva: Porras; Mesa, Carreño, Ortiz; López, Vázquez; Pumar, Plaza, Conesa, Mariano y Dorrego.

Llerense: Javier; Loli, Pedrito, Casita; Ferrer, Serafin; Pruden, Alcaráz, Lara, Borrego y Jaén.

Los goles del Recreativo de Huelva fueron conseguidos por López, Mariano, Plaza, Conesa y Dorrego. El del Llerense lo marcó Lara en la segunda parte.

Hoy, en Santa Fe, carrera ciclista

La prueba, en circuito urbano

Con motivo de las fiestas de Otoño, patrocinada por el Ayuntamiento y organizada por la Unión Velocipédica Granadina, se celebrará una gran carrera denominada V Gran Premio «Reyes Católicos», con un recorrido aproximado de 80 kilómetros, en la que podrán participar las categorías de aficionados de segunda y juveniles de primera. La salida se dará a las diez de la mañana, desde la meta que estará instalada en el centro del pueblo para seguir dos vueltas por el variante de Santa Fe, tres vueltas por el circuito denominado San Isidro y tres vueltas más a la variante de Santa Fe.

Para esta prueba el colegio regional de árbitros ha nombrado juez-árbitro, a don Guillermo Peregrina Alcalá; cronometrador, don Andrés Fernández Piñar; juez de llegada, don Manuel Olea; y director de carrera, don Fernando J. Aranda Cardona.

Con estas mismas fechas se está organizando una carrera en homenaje a quien fue nuestro buen amigo y compañero, don José Pérez Garzón, que se hará también aquí en Santa Fe.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES DE ESTRENO

ALIATAR CINEMA
= REFRIGERADO =
A las 5, 7 (numerada), 9 y 11
¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!
La más reciente creación de
TONY LEBLANC, en
El hombre que se quiso matar
Eastmancolor. / (May. 14 años.)
Con **ANTONIO GARISA RAMIREZ**
ELISA RAMIREZ

CAPITOL
Sesiones a las 5, 7'30 y 10'15
= 2.ª SEMANA =
CONTINUACION DE ESTRENO
LA VERITE
(LA VERDAD)
La mejor interpretación de
● **BRIGITTE BARDOT**
— Mayores de 18 años —

GOYA 5, 7, 9 y 11
(7 numerada)
= REFRIGERADO =
HOY, SENSACIONAL ESTRENO
¡Vuelve **ROGER MOORE** (El Santo) en otras de sus más trepidantes aventuras!
La venganza del Santo
EASTMAN COLOR
(Autorizada todos los públicos)

GRANADA
(REFRIGERACION ANGLO)
::: A las 5 - 7 - 9 y 11 :::
¡COLOSAL ESTRENO!
¡UN FESTIVAL PARA TODA LA FAMILIA!
ASTERIX Y CLEOPATRA
(Para todos los públicos) // Color
Completo el programa des complementos de **TOM Y JERRY**

ISABEL la CATOLICA
(REFRIGERACION CARRIER)
4'30, 6'45 (numerada), 9 y 11
El film de Francoise Truffaut
LA SIRENA DEL MISSISSIPPI
= TECNICOLOR =
● **JEAN PAUL BELMONDO**
● **CAI VERINE DENEUVE**
(Mayores de 18 años)

MADRIGAL
SU LOCAL REFRIGERADO
5 - 7 - 9 y 11 ● (May. 18 años)
Estreno inaugural de temporada
2.ª SEMANA DE EXITO CRECIENTE
LOS RATEROS
= Panavisión // Technicolor =
Steve McQueen - Sharon Farrell
Una película de triunfo mundial

PALACIO DEL CINE
= REFRIGERADO =
A las 5, 7'30 (numerada) y 10'15
= 2.ª SEMANA =
Adios, Mr. Chips
METROCOLOR // TODD-AO
con la maravilla del sonido estereofónico — (Todos públicos)
● **PETER O'TOOLE** ●

REGIO
= REFRIGERADO =
A las 5, 7 (numerada), 9 y 11
INAUGURACION DE TEMPORADA
¡CORRE CUCHILLO... CORRE!
= Eastmancolor =
● **THOMAS MILIAN**
● **JOHN IRELAND**
= Mayores de 18 años =

CINES DE REESTRENO

ALAMEDA Terraza Verano
Desde las 8,30
El prisionero de Zenda
COLOR —: (PARA TODOS)

ALBENIZ Terraza Verano
Desde las 9 =
FRONTERA AL SUR
COLOR —: (May. 14 años.)

GRAN VIA 5, 7, 9 y 11
Refrigerado
¡HOY, GRAN EMOCION! (48)
EN TECNICOLOR
LA ULTIMA AVENTURA DEL ZORRO
Por **CHARLES QUINES**
(Tolerada menores.)

ARTE Y ENSAYO
PRINCIPE • 5, 7, 9 y 11
JEAN PAUL BELMONDO
ES UN
DULCE GAMBERRO
(TENDRE VOYOU)
Eastmancolor ● Techniscope
(Mayores 18 años)

ALCAZAR Terraza Verano
Desde las 9 =
La revancha de Clint Cooper
COLOR —: (Mayores 14 años)

ALHAMBRA = A las =
5, 7, 9 y 11
El precio de un hombre
COLOR —: (Mayores 18 años.)

APOLO = A las =
5, 7, 9 y 11
Tráfico ilegal
COLOR —: (Mayores 18 años)

ASTORIA = A las =
5, 7, 9 y 11
GRAN GOLPE CONTRA S. M. BRITANICA
COLOR —: (Mayores 18 años)

CENTRAL = Desde las 7 =
RAPHAEL, en
EL ANGEL
COLOR —: (PARA TODOS.)

VICTORIA Desde las 5,
última a las 11
Los Tres Mosqueteros
CANTINFLAS
(TODOS LOS PUBLICOS)

Programa de Televisión

BAQUERO MOTOR

CAMIONES

Avia

PRESENTAN EL PROGRAMA DE TV DE HOY

PROGRAMA MATINAL. — 9.15: Carta de ajuste. — 9.30: Apertura y presentación. — 9.32: En directo, desde Roma, y a través de Eurovisión, retransmisión de la santa misa con motivo de la proclamación de Santa Teresa de Avila, doctora de la Iglesia. Comentarios por el padre Martínez Rousa. — 11.30: Cenicerto. — 12: En directo, retransmisión en directo, desde el pabellón de deportes del Real Madrid, del trofeo de tenis Real Madrid, que alternará con el Gran Premio de España de motorismo, que se celebra en Montjuich, Barcelona.

PROGRAMA DE SOBREMESA. — 2: Avances. — 2.02: Club Mediodía. Un programa escrito y dirigido por Ramón Barreiro. Presentan: Marisol González, Mario Beut, Bobby Deglané. — 3: Noticias a las tres. — 3.25: Avances. — 3.30: Tve es noticia. Información semanal de los programas de TVE, a cargo de José Luis Uribarri. — 4: Puerta grande. — 4.30: Daniel Boone. «Por unos pocos rifles». Unos nuevos colonos recién llegados solicitan de Daniel Boone que los conduzca hasta las tierras que recientemente han comprado a los indios.

PROGRAMA DE TARDE. — 5.30: Dibujos animados. — 5.55: «Misterio de Sna Guillén y Santa Felicia» (Premio nacional de Literatura). — 7.30: Fútbol. Retransmisión de un encuentro de fútbol de Primera División, que se comunicará oportunamente.

PROGRAMA DE NOCHE. — 9.30: Telediario. — 9.55: Avances. — 10: Deportes. — 10.15: Sesión de noche. Hoy: «El largo y cálido verano». Un joven, con fama de incendiario, arrienda una granja de Warner, el hombre más rico de la comarca. Este, ante la ineptitud de su hijo para los negocios se verá poco a poco ganado por la eficiencia del forastero. La acción se desarrolla en el sur de la EE. UU. — 12: Veinticuatro

horas. — 0.15: Buenas noches. — 0.25: Despedida y cierre.

MOLINERO-RADIO recomienda para hoy el programa de TELEVISION

A las 22'15 horas

SESION DE NOCHE

Presenta:

EL LARGO Y CALIDO VERANO

Un joven, con fama de incendiario, arrienda una granja de Warner, el hombre más rico de la comarca. Este, ante la ineptitud de su hijo para los negocios se verá poco a poco ganado por la eficiencia del forastero.

Director:

MARTIN RITT

Intérpretes:

PAUL NEWMAN
JOANNE WOODWARD
ANTONY FRANCOSA
ROBSON WELLES

VEALO EN UN TELEVISOR

VANGUARD

MOLINERO-RADIO

SINDICATOS

CURSO DE CAPATACES BODEGUEROS Y VITICULTORES, EN REQUENA

La Escuela de capataces bodegueros y viticultores de la Diputación de Valencia ha convocado examen de ingreso para la realización de cursos de formación de capataces de esta especialidad.

Para poder tomar parte en el examen de ingreso se exige estar comprendido en las edades de 16 a 30 años, ser español, soltero, estar libre del servicio militar durante los años 1971 y 72 y superar la prueba de ingreso en la Escuela.

Las solicitudes deberán ser presentadas en la Escuela de Requena antes del día 31 de diciembre próximo, o bien en la Cámara Sindical Agraria, para curso, antes del día 23 del mismo mes. En la Cámara existen instrucciones complementarias a disposición de los interesados.

VIDA JUDICIAL

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para mañana, lunes:

Sala de lo Civil. — Juzgado de Málaga número cuatro: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelantes, don Manuel Muñoz Ariza y don Jesús González Coca; apelado, don Oheradio Iglesias Martínez; procuradores, señores Ceres Contreras y Montoya; ponente, señor Camacho.

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Granada número 4: Causa sobre robo; procesados, José A. A. y Juan Manuel A. A.; abogado, señor Artacho; procurador, señor Del Pozo Herrera; ponente, señor Martín. Secretaria del señor López Llamas.

Juzgado de Granada número 2. Sección segunda: Causa sobre atentado; procesado, Manuel R. S.; abogado, señor López Ruiz Fernández; procurador, señor Alameda López; ponente, señor Ojel Jaramilla. Secretaria del señor Navarro.

JARDINES

NEPTUNO

CATEDRA DEL ARTE FLAMENCO Y SOLERA EN ATRACCIONES INTERNACIONALES



TELEFONOS 25112-252050

SALA TOTALMENTE REFORMADA, AMBIENTE SELECTO EN EL MEJOR COMPLEJO DE ANDALUCIA, PENSADO Y HECHO PARA VD.

INAUGURACION de nuestra gran temporada de invierno, en sesiones de tarde y noche, amenizadas por la

Orquesta DIAMANT'S BOYS y el CONJUNTO MUSICO . VOCAL

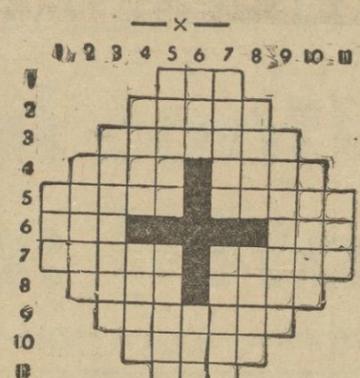
“Los Duendes”

¡DIVIERTASE EN NEPTUNO...!

SI SU HIJO queda inútil de la “polio”, ¿qué le dirá cuando le pregunte por qué no lo vacunó?

Anuncios por Palabras

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Preposición; 2: Lisas; 3: Modos ordenados de proceder; 4: Acción y efecto de prohibir por ley o mandato. Dueños; 5: Secreciones viscosas con que forman sus capullos diferentes insectos. Curar; 6: Olfateo. Cerveza inglesa; 7: Extraes. Terrenos poblados de árboles y arbustos en las riberas o en las vegas; 8: Se dice de aquellos que tienen la nariz pequeña y poco puntiaguda. Labran; 9: En Botánica, sentados; 10: Unicas; 11: Al revés, nivel.

VERTICALES. — 1: Llamada de socorro; 2: Estar sin dormir el tiempo destinado al sueño; 3: Pertencientes o relativos a la medicina; 4: Desafía. Quieras; 5: Anades. Insípidos; 6: Fiera. Al revés, nombre árabe; 7: Bahías. Condimentas; 8: Cabezuela (harina). Reces; 9: Composiciones musicales para varios instrumentos; 10: Habitación grande y espaciosa; 11: Cuadrúpedo.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Vas; 2: Temor; 3: Latosos; 4: Faca. Ojos; 5: Rudos. Solar; 6: Ori. Año; 7: Nones. Lupas; 8: Roma. Oras; 9: Sinodos; 10: Rasos; 11: Res.

VERTICALES. — 1: Ron; 2: Furor; 3: Ladinos; 4: Taco. Emir; 5: Vetas. Sanar; 6: Amo. Ose; 7: Sosos. Ladós; 8: Rojo. Uros; 9: Solapas; 10: Señas; 11: Ros.



LIGERO DESCENSO DE LA TEMPERATURA

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 14,6 grados, a las ocho de la mañana; 26,4, a las dos de la tarde; 23,6, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 704, a las ocho de la mañana; 703,1, a las dos de la tarde; 701,8, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 91 por 100, a las ocho de la mañana; 44 por 100, a las dos de la tarde; 62 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 28,4 grados, a las 3,30 de la tarde; mínima, 13,6, a las 6,50 de la mañana; media, 21; junto al suelo, 12,4. Viento, 189 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Sur. Sol, sale a las 7,07; se pone a las 19,05.

Pronóstico. — Ligero descenso de la temperatura, con vientos flojos y cielo despejado.

ORGANIZACION SINDICAL

SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

Existen en este Servicio provincial ofertas de empleo efectuadas por distintas empresas para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se detallan:

- 1 Auxiliar administrativo femenino.
- 2 Cerrajeros.
- 1 Locutora de segunda para la emisora "Radio Popular de Granada". (Esta plaza se cubrirá mediante concurso-oposición).
- 1 Soldador-chapista.
- 5 Aprendices.
- 4 Muchachas de servicio.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en esta Oficina de Colocación, Avda. Calvo Sotelo, s/n (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general que necesiten personal, pueden dirigir sus ofertas a esta Oficina de Colocación, bien personalmente o llamando al teléfono 23 56 00 (113).

GANE dinero. Máxima italiano. Últimos adelantos. Facilidades. Imperio, quinas punto sistema. Montero, 32. Madrid.

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesiten.

VARIOS

Malagueños! El periódico de Málaga **SUR** vende en GRANADA

A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualemente pueden encomendarle sus anuncios.

Anúnciese en PATRIA

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado, a estrenar, en Pedro Antonio Alarcón. 4 habitaciones y servicios. Teléfono 251407.

AUTOMOVILES

SERVICIO GRUAPERMANENTE, Chapistería, Mecánica y Pintura. Taller Reparaciones SEGOVIA. Mirlo, 12. Teléfono, día, 234990; nocturno, 231186.

VENDESE A u s t i n inglés, turismo; toda prueba. Precio interesante. Teléfono 222521.

VENDO furgoneta Borgward. Buen estado, precio interesante. Teléfono 222086. Señor Prados.

ENSEÑANZAS

SE dan clases de árabe. Precios económicos. Razón: de 3 y media a 5, calle Cisne, 8-1.º I.

VENTAS

MAGNIFICA finca 1500 m2, junto a capital, propia para montar cualquier tipo de industria, transformador, mucha agua, fachada a

CUPON PRO CIEGOS
SORTEO 741 AYER

carretera principal y dos calles. Teléfonos 225991-222844.

PLAYTUR. Venta. Compra. Alquileres. Administraciones fincas. Obispo Orberá, 51. Teléfono 212658. Almería.

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a

mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa

TRABAJO

REPRESENTANTE libre, para esta zona, precisan importadores de Tiras Bordadas. Introducido en mercaderías, vehículo propio. Interesados dirigirse a Balby, Colón, 16. León.

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario. Oficios, 10, teléfonos 222593 - 222595; en Empresa Anunciadora "Publiso". Acera del Casino, 11, teléfono 222128, y en agencia de Publicidad "Alas". Milagro, 5, teléfono 226790, y en Agencia de Publicidad "Cid", Gran Vía, 34, teléfono 227416.

ARTE

Jesús Sánchez-León Herrera FANTASIA IDEALIZADA EN LUZ

Meditación y pensamiento, inmensos, sin trabas, límites, contenidos y libros como huracanes a veces y como brisa, casi parada, en otros momentos; así me pareció desde un principio la temática de Sánchez-León en su pintura espontánea.

Los modos de hacer sus cuadros respondían exactamente a sus ideales asuntos, el modelo o motivación de sus creaciones no respecta ni se aviene a encajarse en ninguna especie de límites, no soportan los contornos opresores; por ello la línea del trazado, las masas de volúmenes y espacios de sus lienzos también se mueven con rebeldía y una anarquía que no pierde lo armonioso de las formas y del colorido.

Es frecuente que lo expresado con letras induzca e inspire concepciones plásticas; lo inverso es más insólito; así ha razonado este vocacional pintor: comienza expresándose en el lienzo; tomó su obsesante tema de una Alhambra y una Granada sumergida — material e idealmente concebida — y con sus personales posibilidades libres de toda técnica, empezó a pintarlo.

Pero su mente siguió invadida y apresada por aquella quimérica visión fantástica, visiones que crecen, más y más, al contemplar sus ensayos realizados con pintura y, al desbordarse en acción incontrolable, rompen a brotar en expresión literaria.

Sánchez-León escribe su breve narración idealizada con el mismo argumento que había sido la temática de su sencilla y simple pintura: la Alhambra sumergida.

Este librito sobrevuela, con literatura sencilla y fácil, parajes que bajo su gerencia encierran posibles sus términos, por la fantasía. Un bello juego de la mente y las ideas, moviéndose sin miedo por el blanco papel donde se graba el pensamiento.

Una evasión de la grosera y muerta materialidad, una invitación a correr el tiempo atrás, un medio de vivir regios modeladas a placer; algo que no puede tocarse pero la mente lo siente y lo encuentra sin personalizarlo dejándole la misma libertad en que se encuentra, sin ubicación espacial y sin concreción métrica; cada mente los situará y

extenderá a su modo y posibilidades imaginativas.

LORENZO RUIZ DE PERALTA
LA "PHOTOKINA 70"

El Centro Artístico nos comunica que en la tabla de anuncios se encuentra a disposición de quien le interese, la relación de firmas fabricantes de material de toda clase, óptico, fotográfico, de cine, de laboratorios fotográficos, etc., que concurrirán a la importante exposición a celebrar en Colonia, en octubre 1970, con carácter mundial, bajo la denominación de "Photokina 1970".

La Vega, Azucarera Granadina, S. A.

AMPLIACION DE CAPITAL CON CARGO A LA REGULARIZACION DE BALANCE

Esta Sociedad, conforme a los acuerdos adoptados por la Junta General Extraordinaria, celebrada el día 29 de agosto último, hace público:

- a) — Se amplía el capital social de la Compañía con cargo a la cuenta de Regularización de Balance, hasta la cifra de veintisiete millones de pesetas, mediante la emisión de nueve mil acciones nominativas de mil pesetas nominales cada una, números uno al nueve mil, emisión sexta. — La ampliación del capital es, pues, de nueve millones de pesetas.
- b) — Las nuevas acciones se atribuyen a los actuales accionistas, en proporción a su participación en el capital social actual, a razón de una acción nueva por cada dos de las actuales en circulación.
- c) — Dichas nuevas acciones gozarán de los mismos derechos políticos y económicos que las de las cinco emisiones anteriores, a partir de primero de julio de mil novecientos setenta.
- d) — Se concede un plazo entre primero de octubre y treinta y uno de diciembre de mil novecientos setenta, para que los accionistas actuales, previa comprobación de las acciones de que sean titulares legítimos, puedan retirar de las Oficinas sociales en Granada, Plaza Isabel la Católica, 2 - 2.º, los resguardos correspondientes, en la proporción antes indicada, los que, en su día, se canjearán por las acciones definitivas.
- e) — Los accionistas que no posean número par de acciones o a los que interese enajenar su derecho, podrán enajenarlo por medio de documento que al efecto, se les facilitará en las Oficinas sociales.
- f) — Las nuevas acciones se entregarán absolutamente gratis, sin que tenga que abonar el accionista ningún gravamen o impuesto.

Granada, 25 de septiembre de 1970.
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

FIESTAS DE OTOÑO EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGIUSTIAS Y SAN MIGUEL ARCANGEL
1970

PLAZA DE SAN NICOLAS

MAÑANA: Día 28 de septiembre.
A las diez y media.

Recital de Guitarra Flamenca de SABIGAS

Presenta: **RAFAEL GOMEZ MONTERO**

Entrada General: 40 Ptas. Taquillas: AYUNTAMIENTO

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GRANADA

FIESTAS DE OTOÑO EN HONOR DE NUESTRA SEÑORA DE LAS ANGIUSTIAS Y SAN MIGUEL ARCANGEL
1970

Representaciones de Teatro Infantil

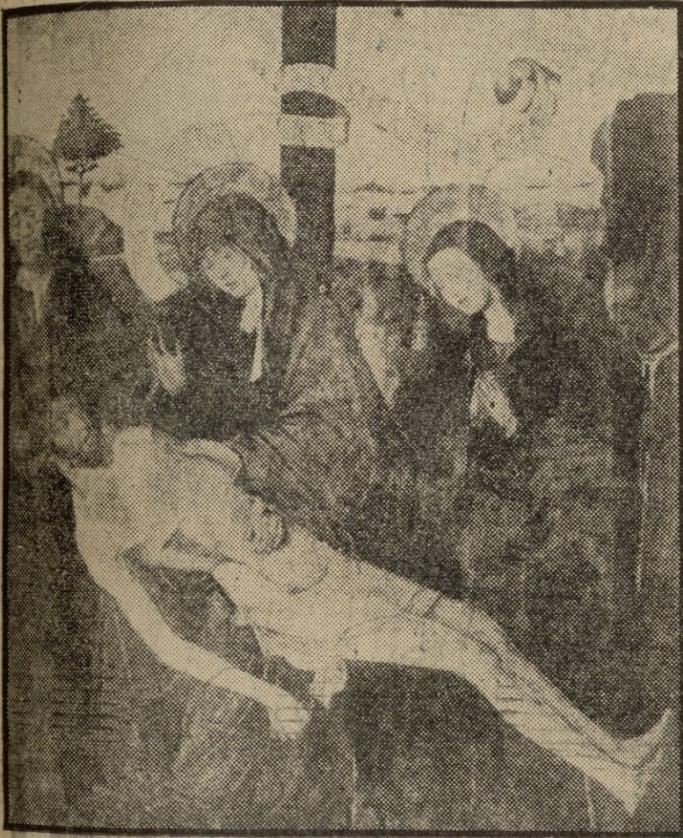
PASEO DEL SALON

- HOY, DIA 27 DE SEPTIEMBRE:
"La Ruleta del Saber"
(Teatro Guiñol)
- DIAS 28 y 29 DE SEPTIEMBRE:
"Santy el Mago"
(Teatro Guiñol y Marionetas)
- DIA 30 DE SEPTIEMBRE:
"Pepita Berdonés"
(Variedades infantiles)

MARIA, MADRE NUESTRA

Glosa breve al cántico más bello de la liturgia: "Stabat Mater"

Por GONZALO DE LA TORRE



Primitiva imagen de la Virgen de las Angustias, obra original de Francisco Chacón que se venera en las Escuelas Pías. — (Foto ARCHIVO)

«En aquel tiempo estaban junto a la Cruz de Jesús su Madre y la hermana de esta María de Cleofás, y María Magdalena. Viendo, pues, Jesús a su Madre y al discípulo amado que estaban allí, dice a su Madre: Mujer, ahí tienes a tu hijo. Después dice al discípulo: Ahí tienes a tu Madre. Y desde aquel punto el discípulo encargóse de Ella». (Juan. 19, 25 - 27).

ESTE breve relato evangélico ha inspirado, sin duda, uno de los más bellos cantos litúrgicos de la Iglesia, conocido generalmente por las dos palabras que lo inician, el «Stabat Mater» que constituye una de las plegarias más fervorosas dirigidas a María, invocando la cifra y resumen de todos los dolores y agonías, como lo fue la permanencia al pie de la Cruz, cuando los discípulos todos —menos uno, Juan, el más joven, el autor del Evangelio— habían huido o contemplaban a distancia prudente para no ser conocidos la enorme tragedia que consumaba la obra redentora:

«Stabat Mater dolorosa
juxta crucem lacrimosa
dum pendebat Filius...»

El autor del famoso cántico pondera el inmenso dolor de María cuyo corazón «traspasaba, evocando al profeta, su tristeza y soledad absoluta, siendo Ella la Madre escogida para el Unigénito Dios. ¿Cómo es posible —se pregunta— que no hubiese un mortal que «contuviera el llanto, si a la Madre de Dios viese en tan gran desolación. Ella que compartía la aflicción del Hijo amado, cumpliéndose de esta manera redentora? Pide a esta purísima Madre, fuente de amores, que sienta el lloro yo; servir sin reposo a Cristo, grabándose sus heridas en nuestro corazón, puesto que es el pecador quien con sus reiteradas caídas ha motivado la tremenda tragedia de la Cruz. Expiada es permanecer espiritualmente al pie de la Cruz —de su cruz—, hasta el morir, experimentando también de esta manera, en algún modo, aquellos dolores de la Pasión y muerte de Cristo. Implora, finalmente que el alma compungida sea liberada de los «eternos fuegos» y termina con una muy plicándole gracia abundante, al morir, su misericordiosa intercesión de su amorosa Madre:

«Quando corpus morietur
fac ut animae donetur
Paradisi gloria. Amen»
Amén, que así sea, que se cumpla es-

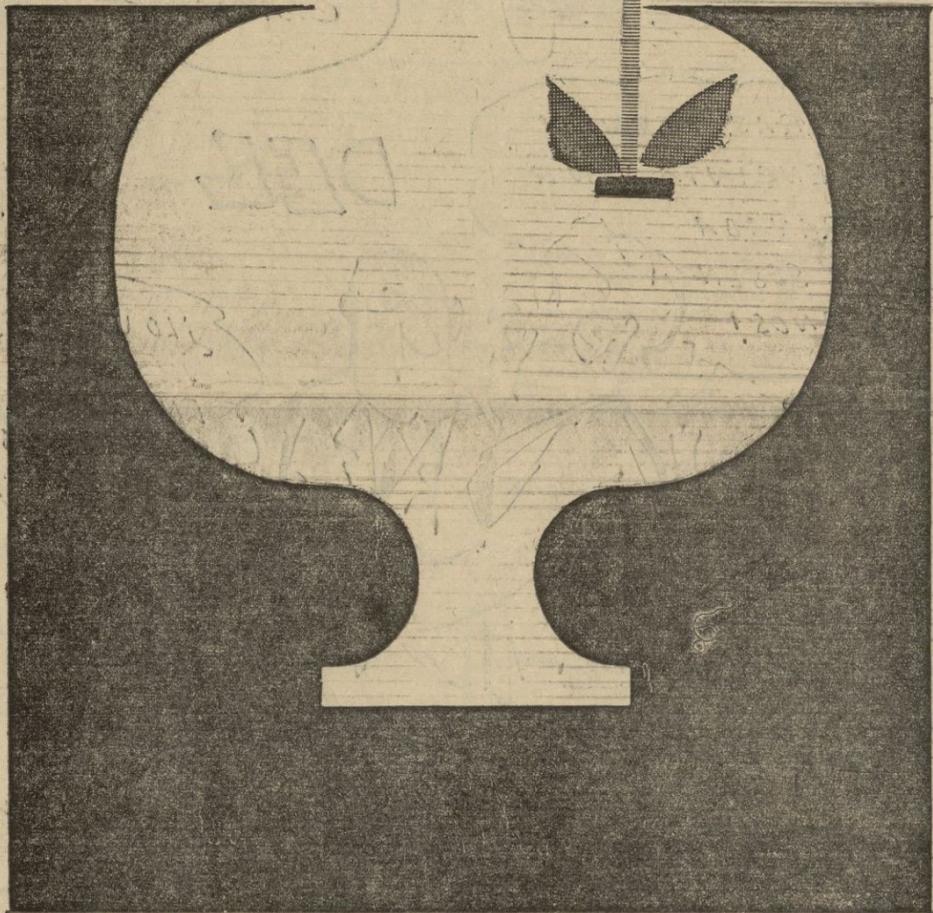
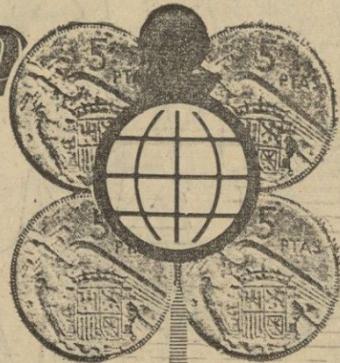
te último, angustioso y esperanzado a la par, tan soberano ruego, del alma treyente y temerosa de las penas del infierno.

El «Stabat Mater», como se ve, es una auténtica meditación propia de la vida ascética. Comienza por la composición del lugar, preparando al espíritu para la contemplación del misterio —tal como recomienda el P. Lapuente—. Este es el primer ejercicio de los principiantes, de puro orden imaginativo —pero que también conviene ejercerlo en todo tiempo como recomiendan otros autores del saber místico— para enternecer el corazón y por eso pone en vigoroso contraste la grandeza de María frente a la inmensidad de su dolor: ¿quién, aun tratándose de una madre cualquiera del mundo no se conmoviera profundamente, viendo cómo no abandona al hijo amado al pie del patíbulo? Pavoroso ejemplo de amor que, si María no hubiere sido «sostenida» por Dios mismo, no resistiera tan inconmensurable dolor. Señala la misión redentora, pues Ella permanece hasta el final, hasta la muerte, clavada espiritualmente en la misma cruz de Cristo. Pídelo el «don de las lágrimas», pues ellas son fuentes por las que el arrepentimiento pierde su sequedad y halla las dulzuras de la paz interior. Este don del llanto figura siempre como una gran solicitud en la vida mística o ascética y para ponderar la importancia de este desahogo del espíritu, recordamos la insistencia con que, en su diario íntimo, anota este fenómeno aflitivo, San Ignacio de Loyola. Nace, luego de removida el alma, el deseo de servir a Dios, convertir la fe en actos externos, en obras. Después, y como una escala de superación, se produce el reconocimiento de la propia miseria, la posición de humildad ante Dios, jalón necesario para solicitar la gracia y por último, llevado por el amor y el temor, la súplica de que libre al alma de las penas eternas. Lección devotísima de piedad, de meditación mística, en la que se tocan todos los vínculos de la Maternidad de María acerca de Dios y de los hombres.

Esta soberana advocación de la Virgen de las Angustias es la más acertada para la vida perfecta cristiana. Granada es en este sentido devoto, una de las ciudades más evocadoramente marianas. Y este santuario de la Virgen de las Angustias es la verdadera «Porta Coeli» de los granadinos de todos los que lo visitan para impetrar la Gracia de la que es «Salus infirmorum», «Consolatrix afflictorum» y «Refugium peccatorum» —como se la llama en la letanía del rosario— junto a las más bellas, breves y dulces definiciones como Mujer Excelsa, Virgen Castísima y Madre de Dios.

MAS DE
1.200.000
PESETAS
EN PREMIOS

MES DE OCTUBRE
MES DEL AHORRO



31 DE OCTUBRE, 46 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO



179 PREMIOS EN METALICO
POR IMPORTE DE 955.000 PESETAS

10 PREMIOS MAS, CONSISTENTES EN UN VIAJE A
PALMA DE MALLORCA EN PRIMAVERA, PARA DOS
PERSONAS, MAS 5.000 PESETAS EN EFECTIVO

PIDA SUS BOLETOS PARA EL SORTEO EN
CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS



LAS CAJAS DE AHORROS AYUDAN AL PROGRESO Y LA CULTURA

CAJA DE AHORROS DE GRANADA

TIPOS



SI MAMA,
SI MAMA,
SI MAMA,
SI MAMA...

VAMOS A SO-
PLARNOS UN
LAMPARAZO,
QUILLO...

SI LO SE
NO VENGO,
TO LOS
AÑOS PIERDO
AL MANOLO

EA, NOSOTRAS
SIEMPRE DAS
DE LAO

¡CUÁNTO TRÁ-
FICO! AN-
SINA HAY
TANTA ES-
GRACIA

VOSOTRAS ESPERAROS
EN ESTE BANCO



GRA

DEL

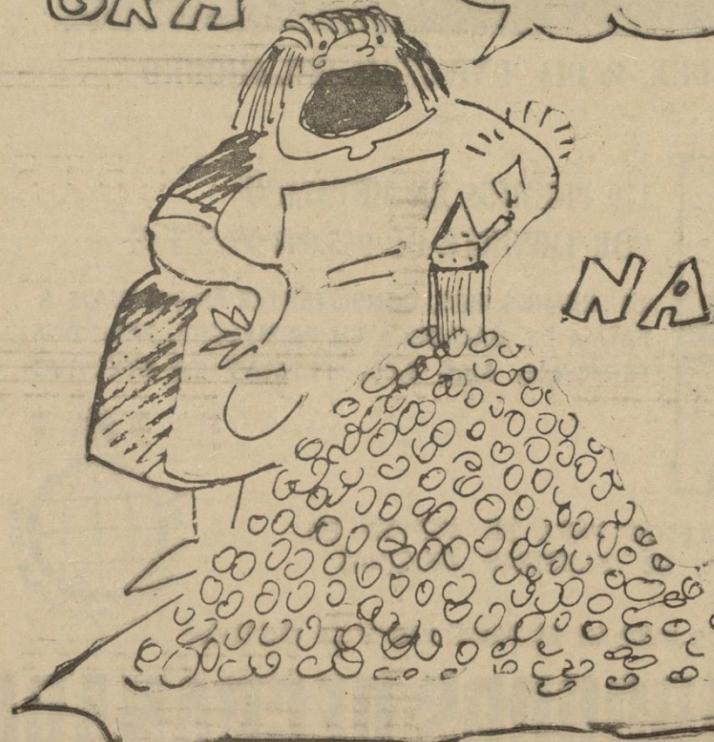
ALMECINAS, MAOLETAS
AZOFAIFAS, SELVAS

¡LO VES? ES
IMPOSIBLE
ENTENDER
A NUESTROS
PADRES?

OTONO

¡Y LAS
ZAMBOAS,
PEPA

¡OH, YES! LOS MOLLARES
Y LOS CANINOS FUERA!



NA

¡TOMA
CASTAÑAS!

DINO

Sorie

Las antiguas peregrinaciones para ver a la Virgen

Andando y a veces descalzas, gran cantidad de personas hacían recorridos que oscilaban entre 50 y 70 kilómetros

HOY domingo en que la Virgen de las Angustias, Patrona de Granada, recorre las calles granadinas entre el fervor popular, nos trae al recuerdo, ya casi solo eso, recuerdo, de aquellas peregrinaciones masivas que se iniciaban desde todos los pueblos de nuestra provincia. Había gente que el miércoles ya estaba en camino hacia la capital a donde llegaban en la tarde del sábado y algunas veces el mismo domingo.

Quizás por haberlas visto en repetidas ocasiones, recordamos de manera preponderante todas aquellas que se acercaban por la carretera de Motril. Hasta tenían sus paradas fijas, donde se juntaban con otras que les habían precedido en la salida o que su ritmo de marcha, había sido más lento. Cuántas y cuántas veces hemos visto pararse en las escaleras de la iglesia de Vélez Benaudalla, allí junto a su pilar, para reponer fuerzas y beber agua fresquita. De este mismo pueblo mucha gente, sin distinción de edad, ha esperado a los que de más lejos venían para ya, todos juntos encaminarse hacia Granada. En la Venta de las Angustias, pasaba otro tanto de lo mismo, y así en los distintos pueblos del recorrido.

Su origen

El origen de venir a Granada andando a presenciar la procesión de la Virgen no era otro que el pago de una promesa, algunas veces pendiente de cumplir desde hacía varios años, y que no se había llevado a cabo, por diversas circunstancias o enfermedades. Muchas de estas promesas se habían hecho por varios años y en otros casos, el que estaba sufriendo la larga caminata no era el prometedor, sino algún familiar suyo que hubiera fallecido sin cumplirla.

Para estar bien con Dios no somos de la opinión en que todo esto fuera

Llegaban a tener sus paradas fijas donde reponer fuerzas y, hasta divertirse

En la actualidad esto ha quedado casi suprimido, aunque en la procesión marchan mujeres y hombres descalzos en gran cantidad

necesario. Quizás esta opinión hubiese sido difícil de hacerla comprender a toda esa gente. También en estas promesas tuvo una gran influencia, la misma que tuvo para que casi desaparecieran, los medios de locomoción. Primero, en sentido negativo, los vehículos escaseaban y a los habitantes de los pueblos no les era tan difícil hacerse a la carretera y, paso tras paso, llegar a Granada.

Partiendo de la base que estos esfuerzos, se han pagado muy caro en bastantes ocasiones, ya que personas de edad, si no avanzada, si poco aptas para un recorrido de cincuenta a setenta kilómetros a pie, ellos lo ofrecían por el favor recibido de la Virgen, y, claro, lo cumplían a rajatabla. Pero lo que ya era una barbaridad, fuera de todo tono religioso, recorrer la distancia entre el pueblo y la capital descalzos. Llegaban a Granada con los pies, no sólo ensangrentados, sino totalmente maltrechos y, muchas personas no llegaron a cumplir la promesa, porque no hubo otro remedio

que persuadirles de lo contrario, visto su estado físico.

Pero había aún más barbaridad y era que, después de hacer los recorridos andando y con los pies descalzos, acompañaban a la imagen también de esa misma forma. Y es lógico pensar que cuando llegaban a sus respectivos hogares, lo hacían maltrechos y para guardar cama un par de semanas. Mucho de estas cosas sabe la feria del Padul, última parada, quizás usada como recreo de todo ese peregrinar de los pueblos de la costa. Ya se sabe que por estas fechas, Padul celebra sus fiestas y esta parada reconfortaba un poco a todas las personas, ya deseando de verse libres de incumplimiento de promesas y "a dos pasos" de Granada.

En la actualidad

En la actualidad, todavía quedan algunas personas con este tipo de promesas, pero ya son las menos. Los tiempos han ido cambiando y, aunque



toda la provincia se vuelva sobre Granada en el día de hoy, ya los utilitarios han sustituido a los demás medios de comunicación. Se siguen haciendo promesas, eso sí, pero son distintas. Quizás ahora abundan más los que acompañan a la Virgen descalzos, casi por igual varones y hembras, pero ya la cosa cambia. Y no por ello es que la gente ha dejado de ser menos cristiana, pero las circunstancias y el progreso, han ido acabando con casi todas las cosas antiguas, y, esta, era una de ellas.

Sin embargo, tiempos más o menos modernos, la Virgen de las Angustias recorrerá esta tarde las calles granadinas, entre el fervor de todos sus hijos, que vendrán no sólo desde los más apartados pueblos de la geografía provincial, sino otros muchos, cuyos lugares de trabajo están ubicados en otras provincias españolas. Todas las casas regionales de Granada, habrán organizado sus excursiones y hoy parecerá Granada totalmente distinta. Todo estará abarrotado de público, el andar por la calle casi se hará insostenible, pero no habrá más remedio que salir a ella. Y es que será, ni más ni menos, que el **DÍA DE LA VIRGEN**.

JOSE GONZALEZ

PISOS EN PASEO DE RONDA, 36.
LIBRES - TERMINADOS
DESDE 285.509 PESETAS
"PARA QUE VAMOS A DECIRLE COMO ESTAN
CONSTRUIDOS, SI USTED MISMO PUEDE VERLOS"
FACILIDADES DE PAGO HASTA TRES AÑOS.
SI VIENE A VERLOS... ¡COMPRARA!

PARCELAS DE TERRENO
para naves industriales o almacenes
A 1.000 METROS DEL PASEO DE RONDA
EN BUENA CARRETERA.
Solo a 350 pts. m² ¡FACILIDADES!

Parcelas,
DIRECTAMENTE, URBANIZADAS, CON AGUA Y LUZ
MUY ECONOMICAS... Y CON
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
¡SI NO TIENE UNA PARCELA PARA SU CHALET...
ES PORQUE NO QUIERE!
MAS FACIL NO PUEDE SER

LOCALES COMERCIALES
EN TODOS LOS PUNTOS DE LA CAPITAL
ECONOMICOS - GRANDES FACILIDADES
Usted puede tener un negocio...
y pagarlo con sus beneficios...
¡LE INFORMAMOS!

FINCAS URBANAS
CON RENTA DESDE EL 10%
¡Magníficos emplazamientos

¡SOLARES!
CENTRO - ZADIN
Y OTROS INTERESANTES
EMPLAZAMIENTOS

RUSTICAS
DESDE 1.000 PESETAS
RIEGO, DIVERSOS CULTIVOS

PISOS libres, terminados
EN

- GRAN CAPITAN.
- ANCHA DE CAPUCHINOS
- PLAZA DE SAN ISIDRO
- CALLE NICUESA

navarro plaza*
AGENCIA INMOBILIARIA
SAN MATIAS, 8 TELF. 229789
GRANADA

CHALET'S
A SU GUSTO...
DONDE USTED LO QUIERA...

navarro plaza*
AGENCIA INMOBILIARIA
SAN MATIAS, 8 TELF. 229789
GRANADA

PARA CUALQUIER INVERSION INMOBILIARIA MUY RENTABLE, CONSULTE A:

ASI SON LOS HORQUILLEROS DE LA VIRGEN

El Real e Ilustre Cuerpo pronto cumplirá los tres siglos de existencia

HAY QUE ESTAR DOS AÑOS DE ASPIRANTE, PERO CON MENOS DE VEINTE NO SE PUEDEN LLEVAR LAS ANDAS

Todas las profesiones están representadas, pero abundan los comerciantes

LOS caballeros horquilleros de Nuestra Señora de las Angustias constituyen para Granada toda una Institución del máximo prestigio. Los centenares de miembros de este Real e Ilustre Cuerpo tienen el privilegio único y exclusivo de llevar la bendita imagen de la Patrona de Granada. Por tanto, ser horquillero de la Virgen de las Angustias es un honor que saben mantener con el máximo entusiasmo.

Esta tarde saldrá, una vez más, por las calles granadinas la imagen venerada de Nuestra Virgen entre el júbilo devoto de miles de hijos de Granada, entre oraciones nacidas del corazón y bisbiseos que llevan peticiones de madre, esposa, novia. Hombres y mujeres de Granada y su provincia sentirán esta tarde que el alma vibra de emoción, que las lágrimas luchan por dejarse caer por una mejilla, mientras la figura dolorosa de Nuestra Madre es llevada a hombros de los caballeros horquilleros.

Una ilusión de los granadinos y una aspiración sentida es la de ser horquillero de la Virgen de las Angustias. Desde pequeño se pretende, de mayor se consigue. Algunos, son miembros activos del Cuerpo en el día del segundo aniversario. Son muchos los que nada más recibir las aguas bautismales pasan a engrosar el censo de aspirantes a horquilleros. Luego, todo es cuestión de esperar. Dos años y a la escala de la efectividad. Otra espera, que es más larga en este caso, y a ponerse el traje negro y la pajarita, tomar la horquilla y ocupar el sitio designado bajo las andas de la Patrona.

Algo de historia

El Real e Ilustre Cuerpo de Caballeros Horquilleros de Nuestra Señora la Virgen de las Angustias existe desde el año 1678. Tenía entonces, en total, trece miembros efectivos aunque posiblemente serían ya muchos los aspirantes.

Más adelante, en 1683, se decidió ampliar este número hasta diecinueve y en 1874, reunida la junta de gobierno se votó y aprobó dar mayor entrada a miembros activos y se fijaron en número máximo de ciento cincuenta.

Pasó el tiempo. Se acabó, a los bien años, claro, el siglo y por 1913 se acordó lo siguiente, que recogemos textualmente: «Hagamos que el Cuerpo de Horquilleros tenga doscientos cincuenta socios». Y así se hizo. Los granadinos, muchísimos, se consumían en la espera paciente de querer ser horquilleros de su Virgen. Solo doscientos cincuenta miembros activos y dos mil a la espera de que se produjera una vacante, en lo que soñaban años y años. Así, llegaban a darse casos de morir de viejos

algunos aspirantes que ingresaron recién nacidos, sin llegar, por tanto, a ver realizada su ilusión el día de la procesión de la Patrona.

Menos mal que alguien pensó, afortunadamente, que había que terminar con esta cortapisa que impedía a muchos granadinos pertenecer como miembros activos del Cuerpo de Horquilleros. Hubo nueva reunión, ésta ya más cercana, pues ocurrió en 1942, concretamente el día 13 de abril, y se llegó a un acuerdo mediante el cual, se ponían ciertas limitaciones para lucir el emblema de caballero horquillero, pero sin que existieran los inconvenientes antes reflejados. A partir de entonces, basta solicitar el ingreso, se pasa a ser aspirante y a los dos años puede vestirse de negro, con pajarita, y, sobre todo, llevar sobre sus hombros la venerada imagen.

Muchas solicitudes de ingreso

Pero no crean que según esto el límite, de edad no se ha señalado convenientemente. Aunque se ingrese como horquillero aspirante con diez años, pongamos por caso, hasta que no se hayan cumplido los veinte no podrán llevar las andas de la Virgen.

Más de mil trescientos horquilleros tiene el Real e Ilustre Cuerpo. Las solicitudes abundan, pero en la práctica, nuestra Patrona sólo es llevada por unos quinientos



El cliché es de archivo, pero la escena se repetirá esta noche cuando Nuestra Patrona haga su triunfal desfile procesional por las calles granadinas, entre vitores y muestras de fervoroso júbilo. Como siempre, esos hombres de "smoking" negro, corbata de "pajarita" y horquilla, portarán orgullosos el trono y la imagen. Son los horquilleros de la Virgen. Y creemos que está dicho todo.

en la práctica, a la hora de organizar la procesión. Se suelen establecer doce o trece tandas de treinta y ocho hombres cada una, buscándose siempre la mayor igualdad en la estatura. Tarea bastante ardua supone esto y que nunca puede realizarse con exactitud.

En una misma tanda llegan a tener hasta diez o doce centímetros de diferencia entre uno y otro. El turno de máxima altura se puede representar con una media de uno sesenta y el menor, los más bajitos, de uno treinta, pero de cualquier forma nunca se da el caso de que la estatura pueda privar a un horquillero de figurar bajo las andas; que por ser excesivamente alto o bajo se quede sin llevar a la Virgen. Cuando el problema se plantea, el propio horquillero tiene que acomodar su envergadura a la media que ofrece la tanda. Un sacrificio más que se impone y todos cumplen gustosos con tal de ver realizado el sueño de toda su vida.

Para los que aún no han cumplido la edad mínima que tiene previsto el reglamento interno del Cuerpo, está dispuesto y así se hace, que efectúen el desfile procesional, pero sólo en calidad de acompañantes. El orden de colocación es sorteado un rato antes de que se inicie la procesión. Las tandas van relevándose cada cien metros, aproximadamente, y el peso que corresponde a cada horquillero, entre trono e imagen, se calcula en los sesenta kilos, habida cuenta que aquí nadie trata de «escurrir el hombro».

Antes habíamos escrito —y lo mantenemos— que la tanda más alta se cifra en uno sesenta y la más baja en uno treinta. Podrá haber pensado el lector que la media del ciudadano español y granadino, con no ser muy elevada

respecto a otras razas, tampoco resulta tan ridícula. Aclaremos que en términos «horquilleros» la talla se mide de pies a hombros, sin que cuente para nada la cabeza. Así, el uno treinta referido no supone desdoro alguno, porque sobre chispa más o menos viene a ser la talla media del español.

Todas las profesiones están representadas en el Cuerpo de Horquilleros: médicos y abogados; sacerdotes y militares, comerciantes y obreros, todos aunar sus esfuerzos en una perfecta hermandad, pero para los amantes de las estadísticas, del detalle curioso, reflejemos que son comerciantes los que suman mayor número.

Una sola vez renunció el Cuerpo de Horquilleros a llevar a la Virgen en procesión. Fue, justamente, en el año 1939, cediendo el honor a los alféreces de la Academia granadina, que tantos honores y prestigio dio al Ejército. Después de aquel año jubiloso en que terminó la Cruzada, los horquilleros volvieron año tras año, a cumplir con su gran misión. Esta tarde volverán a verlos con su horquilla, «smoking» negro y corbata de «pajarita», con esa enorme ilusión que se renueva en cada oportunidad, en esta magna oportunidad de rendir homenaje a Nuestra Patrona, formando apretado haz en torno a sus andas.

Verán, sencillamente, a los horquilleros de la Virgen.

JOSE LUIS CCDINA

P

GRUPO DE PROMOCION FINANCIACION Y ESTUDIO, S. A.

PROFIESA

Recogidas, 31 - 1.º F. Telf. 251904 GRANADA

AMPLIACION DE CAPITAL

Agradece a cuantas personas y Entidades se interesaron en suscribir acciones de esta Sociedad en su reciente ampliación de capital. Al mismo tiempo les comunica haberse cubierto y atendido todos los compromisos a prorrata con la cantidad solicitada.

EL Presidente del Consejo de Administración

CASI QUINIENTOS AÑOS DE DEVOCION A LA VIRGEN DE LAS ANGUSTIAS

En los tiempos de la Reconquista nacen las primeras muestras del tilial cariño del granadino por su Patrona

Granada acuñó la advocación de las Angustias a la imagen de María con el Hijo en los brazos

LA devoción de los granadinos por la Virgen de las Angustias se remonta a los primeros días de la Reconquista. Así lo afirman los historiadores y así se comprueba por el cuadro que de esta advocación mariana quedó expuesto en la antigua mezquita de Tau-puerto, primer templo consagrado en aquella Granada al culto de Dios, con el nombre de iglesia de San Juan de los Reyes.

Pero la devoción de los granadinos por la imagen de Nuestra Señora con su Hijo yacente en los brazos fue creciendo y la ermita en la que figuraba aquel cuadro primitivo era visitada diariamente por los hijos de Granada que encontraron en la imagen un sostén espiritual de ricas posibilidades.

El historiador don Vicente Lafuente, en su libro "Del culto de la Virgen María", afirma que es exclusivo del pueblo granadino el nombre de las Angustias en el misterio de sus Dolores. El P. Hitos afirma que esto es verdad en parte pues no se sabe de imagen de la Virgen que así se llame. Pero todas las imágenes que en el mundo cristiano existen son posteriores a la nuestra y copia más o menos exacta de ella.

No pretenden mantener estas afirmaciones que la imagen de nuestra Virgen de las Angustias sea la más antigua en esta advocación de los Dolores de Nuestra Señora, pero sí que los granadinos fueron los primeros en llamar de esta forma esa representación dolorosa de María. Y esta advocación de las Angustias se expandió por todo el mundo pues fueron muchísimos los granadinos que llevaron la imagen en sus desplazamientos, incluso a ultramar.

Aparición de la Virgen

Sobre la fecha de la aparición en Granada de Nuestra Señora de las Angustias existen varias versiones. Con alguna aproximación es el P. Hitos quien dice que cabe calcular que se produjo en el periodo de ocho años a contar de 1545, época de la aprobación de las Constituciones de la Hermandad.

Alonso de Garaluto, en sus aclaraciones, que se conservan en la biblioteca del Sacromonte, insiste en que pudo ser entre ese año y el de 1553. Mas si fuera cierto el dato alegado en un pleito que sostuvo la Hermandad y en el que se dice, de paso, que la Virgen se apareció en la segunda ermita que hubo de construirse después de 1567, fecha de la real cédula de Felipe II, concediendo el terreno necesario para edificar una nueva capilla, entonces la época de la aparición se hace posterior.

Otras apariciones

Aunque las apariciones son múltiples, el P. Hitos las concreta en tres. La de Echevarría, que soamente se contenta con que la aparición se mantenga en el misterio y que más bien es negativa de otras sostenidas por investigadores de este tema; la que defiende la aparición en la forma siguiente: "En este tiempo, un día, cerca de la noche, vieron los que en tan feliz ocasión concurrieron a hacer oración en la ermita, entrar en ella, al parecer con este fin, una muy respetuosa señora, asistida y cortejada de dos muy gallardos mozos, que a poco rato se advirtió no aparecían; y permaneciendo la Señora en su oración que retardaba el cerrar la puerta de la ermita, uno de los hermanos que cuidaba de ella se acercó con ánimo de instar cortésmente a la devota que diese lugar a cerrarla, sin exceder la costumbre de tenerla abierta. Dicho fue en su instancia, pues logró hallarse con el soberano resplandeciente bulto e imagen, la misma que hoy se venera de Nuestra Señora de las Angustias". Así es como lo refieren los historiadores.

La tercera, que es la más generalmente seguida, es la que relata el doctor Nicolás de Heredia, en la que se refiere que, llegados a la ermita de Granada dos ancianos venerables, que dijeron venían de Toledo, llamaron al prioste y mayordomo mayor de la Hermandad de Nuestra Señora de las Angustias. Dijeron que habían tenido noticias de la fundación de una semejante cofradía en nuestra ciudad y del gran culto y devoción con que era venerada y les enviaban una imagen de las Angustias que sería tan devota y milagrosa que sería el amparo de la ciudad.

Los granadinos admitieron agradecidos el piadoso don y colocaron la imagen, que es la que hoy se venera en el altar mayor de su basílica. Los donantes de la imagen venerada desaparecieron sin admitir obsequio alguno.

Acudieron los granadinos más tarde a Toledo a agradecer la dádiva preciosa a la Hermandad de Nuestra Señora de las Angustias y expresar su retribución con algunos frutos de la tierra y cortes de terciopelo, mas ni la Hermandad de Toledo había hecho tal remisión, si de los ancianos se pudo tener más noticias por lo que se acredita la aparición milagrosa.

Cabe, no obstante, hacer una pregunta. ¿Fue fabricada esa imagen por las personas que la trajeron? Parece lo más verosímil —a ello se inclinan muchos historiadores— que sea una de las muchas imágenes que en diversos tiempos se han encontrado escondidas en cavernas, depositadas por cristia-

nos fugitivos en tiempos de la invasión árabe, o en alguna ocasión similar.

La Virgen de la Antigua

En una caverna fue encontrada la imagen de la Virgen de la Antigua. Muy bien pudiera haber sucedido lo mismo con la nuestra. Lo que sí es cierto es que

los cofrades que fueron a Toledo después de la traída de la imagen vinieron influenciados por la novedad de añadir a Nuestra Señora una escultura de Nuestro Señor muerto y en la Cruz. Ya copiaron esto del fresco del convento de la Concepción, como creen los autores que hablan de Ella, ya sea que la tomaron como parece probable de

una Virgen de la catedral de aquella ciudad y que a su vez es copia de la Virgen del Camino de León.

Lo que sí admiten los autores de estos relatos es que fuera la intervención sobrenatural en la entrega de la imagen y que la recogieran de algún lugar oculto, trayéndola a Granada por inspiración o revelación de la misma Virgen. Pero

como dice el P. Hitos, los milagros, gracias y protecciones que dispensó a Granada y a sus devotos, y el culto, devoción y entusiasmo con que el pueblo agradecido la ha honrado siempre, ha sido independiente de la opinión que se sostenga acerca del origen de su imagen. Porque aunque todas las hipótesis fuesen falsas no lo son, en cambio, las gracias, milagros y extraordinaria y sincera devoción del pueblo granadino por su Patrona.

Pasó el tiempo y toda la atención se ha ido concentrando en la Virgen de las Angustias y prevaleció la voz del pueblo que la aclamó como Patrona. La palabra del Papa vino a confirmar la petición queridísima de los granadinos todos al declararla Patrona de la ciudad en el año 1889, motivo que justificó una alegría alborozada de los granadinos que festejaron la declaración con toda brillantez.

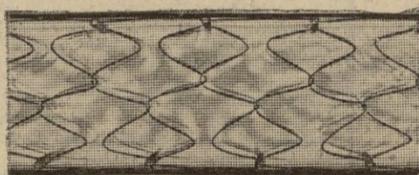
KASTIYO

flexión en doble V
la nueva elasticidad



con el nuevo colchón de muelles diagonales

FLEX
MultiElastic



La razón de su comodidad está en la nueva carcasa Multielastic. Son muelles distintos, diferentes. Entre nosotros, algo así como amortiguadores en donde el peso se distribuye en diagonal por toda la superficie del colchón.

Flex - Multielastic es el primer avance importante, después de veinte años, en la fabricación de colchones. Multielastic es un colchón distinto, privilegio de unos pocos países, y que **FLEX** introduce para España, en exclusiva, con la garantía de su Marca.

FLEX-MULTIELASTIC
MULTIPLICA SU DESCANSO



NUESTRA PATRONA, MISTERIO DE DOLOR

DESDE SU APARICION SE VENERA
BAJO EL TITULO DE NUESTRA
SEÑORA DE LAS ANGUSTIAS

GRANADA VIVE EN LA ESPERANZA
Y EN EL AMOR A SU AMADA IMAGEN

Por JOSE LINARES PALMA - Prebistero

En todos los tiempos, Granada es ciudad que sale a nuestro encuentro, pero mucho más en las fiestas de nuestra amadísima Patrona.

Granada, es ciudad tímida, y se sienta a sol poniente arrebujada en sus blancas y encajes de montañas, que la hacen más atractiva y soñadora y hasta parece que sus pies llenos de fragancia y verdor descansan en las blancas espumas de nuestro viejo mar Mediterráneo. Y Granada conserva su gusto y el encanto de sus viviendas aromadas, frescas, con azahares y rosas de sus cármenes albacineros con sus surtidores que ríen y cantan en las dulces noches granadinas, en el regusto de su vida cañada.

Junto al altar de nuestra Patrona se cierran los ojos para el rezo, por lo que vamos a meditar brevemente este misterio de Dolor: Cristo muere en la Cruz y así como quiso asociar su Madre a todas sus glorias y grandeas, así como quiso también por compañera insepara-

ble en todos sus sufrimientos, de tal manera, que el misterio del Dolor tiene la más suprema expresión de nuestra Virgen de las Angustias. El momento culminante es el espectáculo de todo un Dios que muere en la Cruz y de una Madre en la suprema angustia de su corazón virginal que agoniza y sufre al pie de la Cruz de su Hijo.

Corporalmente María está cerca de la Cruz, pero espiritualmente está sobre la Cruz, el Hijo y la Madre, son como dice un escritor mariano, sino dos víctimas sobre un mismo altar, dos hostias de un sólo sacrificio.

No sólo contempla María aquella escena de horror, sino que inmóvil la observa en todas sus partes y penetra en aquel gran misterio y lo escudriña con todo el vigor de su purísima imaginación.

Siempre encuentra el creyente un motivo para acercarse a la Divinidad con una demanda. Pero los católicos invocan la gracia y piden la indulgencia bus-

cando la intercesión de la Santísima Virgen. Sobre la sinfonía humana del dolor y del amor, prevalece el divino cantar de lo eterno.

Siempre fue venerada nuestra Patrona en la advocación de sus angustias

También la imagen de la Virgen de las Angustias tuvo sus vicisitudes, para lo cual surgen los eruditos, historiadores, críticos de arte entre los que no faltan quien diga, que primeramente se honró la imagen bajo el título de Nuestra Señora de los Dolores y estando nosotros entre ellos la imagen fue tal como la conocemos hoy.

La admirable imagen de nuestra gran Reina la Santísima Virgen de las Angustias parece, que en su aparición, fue sin el cuerpo muerto de su Santísimo Hijo según opinión de algunos, y según otros teniendo en cuenta el origen de estos cultos motivados de las angustias, penas y sufrimientos de nuestra Católica Reina Isabel, que tan impresa llevaba en su alma tan tierna devoción a la Santísima Virgen sobre todo en su tremenda Angustia al pie del árbol de la Cruz al recibir en su regazo virginal a su Santísimo Hijo muerto, escena ésta según la conchiera la Reina Isabel, cual se deduce de aquella original pintura hecha por su iniciativa y que siempre la acompañó, quedando después de la reconquista de esta ciudad expuesta al culto del pueblo cristiano, primero en San Juan de los Reyes y más tarde llevada a su ermita por la Venerable Hermandad.

Razón esta por la que al ceder la expresada pintura el lugar preeminente a la imagen milagrosamente traída a nuestra ciudad por aquellos dos misteriosos peregrinos, necesariamente tenía que aparecer con la efigie de su Hijo muerto y el sagrado signo de la Cruz, con lo que quedaba fielmente evocada esta escena del Calvario y al mismo tiempo se atendía al origen y voluntad de la Católica Reina.

Admitida la aparición de la Santísima Virgen de las Angustias de acuerdo con lo ya dicho y de cuyo tema tanto se ha discutido, hoy nos toca hablar de aquel momento en que dejó de honrarse a la Virgen bajo el título de Nuestra Señora de los Dolores y se le agregaba la imagen de su Santísimo Hijo difunto, situado sobre un lecho, preparado ya para depositarlo en el sepulcro y la insignia de la Santísima Cruz en el respaldo, con lo que tenía completamente el perteneciente al sagrado título de "Angustias", expresión suprema de su mayor dolor.

No hay datos concretos del momento de esa transformación, lo que sí es cierto, que el pueblo por parecerle más devota, siempre le profesó una entrañable devoción. Esta transformación (si es cierto que existiera) tuvo que ser anterior a 1614.

El nombre de "Angustias" es exclusivo de Granada, pues sólo se sabe que en Toledo había por aquel tiempo una imagen llamada de las «Siete Angustias». Las imágenes que vemos bajo este título de las Angustias son posteriores y copia de la nuestra. Las de hoy han tomado el nombre y la copia de la imagen que veneramos en su templo. Y tanto y tanto ha arraigado esta devoción en el alma del pueblo cristiano, que se puede decir, que ya ha dado la vuelta al mundo entero.

Poco tiempo después del Descubrimiento de América llegaba esta devoción al Continente americano.

Y es raro encontrar un visitante extranjero en nuestra tierra, que no visite su santo templo, ya que la basílica de Nuestra Señora es uno de los monumentos marianos más venerados en nuestra Patria.

Un historiador moderno al hablar de los visitantes a nuestra tierra dice, que vienen atraídos por sus tres grandes bellezas: «Una natural, su Vega y su Sierra; otra arquitectónica, su Alhambra; otra religiosa, su Virgen de las Angustias».

Opinen cuanto quieran los historiadores, críticos, artistas, etc., sea de ello lo que fuere, lo cierto es, que todos venimos a reconocer que no podía ningun-

Instale al instante
SU ESTABLECIMIENTO,

¡YA!

CON ACCESORIOS

**S
O
F
A
D
I**

Accesorios para instalaciones de todo tipo en tiendas, escaparates, grandes y pequeños almacenes, así como decoración interior.

TODO POR ELEMENTOS

PARA

Supermercados
Almacenes
Camiserías
Paqueterías
Zapaterías

VENTAJAS

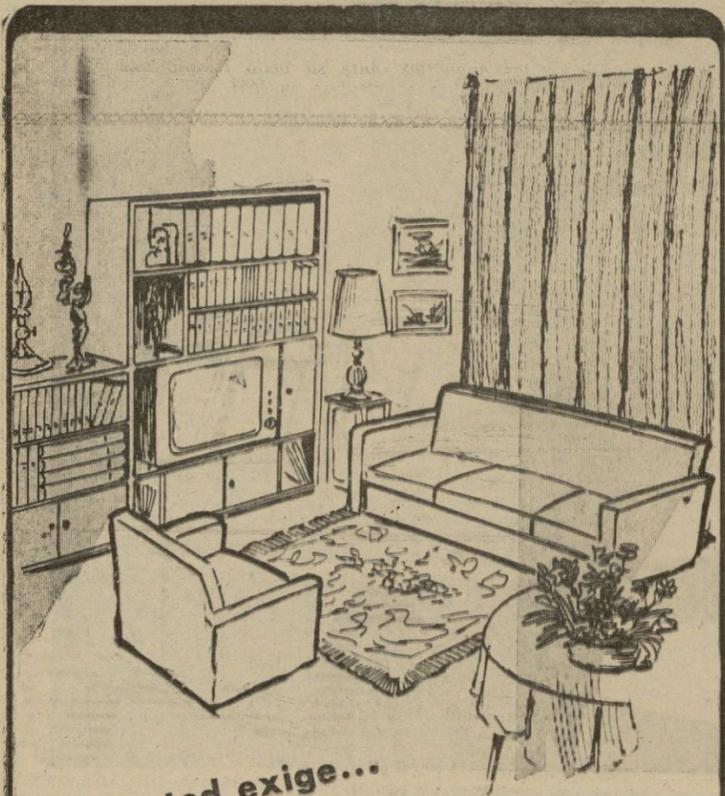
Economía en tiempo
Capacidad expositiva
Economía en costos
Solidez y seguridad
Estética y belleza
Rapidez de instalación
Decorativos

Cualquier tipo de comercio, grande o pequeño

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA GRANADA Y PROVINCIA:

DEMA

CAMPILLO BAJO, 32, 6.º E., 2 — Teléfono 222583



si usted exige...

- maderas nobles,
- estilos en toda su pureza,
- acabados artesanos,

...nosotros
le complacemos!

- surtido grandioso
- servicio que no ofrece dudas
- precios justos
- cuantas facilidades precise

**industrias
ANTONIO TALAVERA**

HILERAS, 7 y 9
teléfono. 22270
GRANADA

na imagen, ni título más hermoso encajar tan perfectamente bien en la manera de pensar y de sentir de nuestro pueblo, que representando a la Santísima Virgen en el Supremo Dolor, en el instante de su suprema angustia en la cumbre del Calvario.

¿Por qué Granada ha preferido esta advocación a ninguna otra?

Cada pueblo rinde culto a una imagen determinada de la Santísima Virgen, evocadora de un recuerdo milagroso, y su culto de ofrenda a tenor de la manera de pensar y de sentir del país, de la región, de la ciudad, etc. y como inspiración reflejada en el carácter de sus habitantes.

Granada venera a la Virgen de las Angustias y es su devoción tan ardiente, que no hay región en España que la supere en fervor. Representa su imagen la exaltación suprema del dolor, la más honda amargura, la pena mayor y la síntesis de todos los sufrimientos; la angustia de una madre ante la muerte de su hijo.

El pueblo que siente la piedad, que comprende el infortunio, que se asocia a las desgracias, que alardea de sentimientos generosos y que sabe compadecer al prójimo, tiene lógicamente que rendir culto a la Virgen de las Angustias.

Porque el respeto al dolor y la comunicación, son virtudes que florecen espontáneamente en Granada y en los granadinos. De aquí, el que lleguemos a pensar que desde la aparición de tan sagrada imagen lo fuera bajo el título de Nuestra Señora de las Angustias.

Amamos a la Virgen de las Angustias desde el amanecer de nuestra vida

Amamos a la Virgen de las Angustias desde el amanecer de nuestra vida, al balbucear las primeras palabras, en el seno de la familia, cuando brilla el destello de la primera luz en nuestra inteligencia... nuestro primer pensamiento a nuestra Virgen.

Nuestro amor a la Virgen, es como una letanía que se desgrana sutil, como un poema de amor que va madurando nuestros pasados tiempos. Entre todos los encantos que Grana-

da brinda a todos cuantos la viven y visitan, está su Reina y Madre. La Virgen de las Angustias divina Flor, que limpia de sombras la ciudad doliente. Granada, clave de dos mundos, de razas totalmente distintas; clave de razas que se abrazan casi juntos a los mientos de la basílica...

Granada en el día de la
Fiesta

Nunca en día tan señalado la risa aurora, ni la noche sombría asoman su faz para decirnos, que quedaban pañados por la alegría de tan maravillosa fiesta.

La luz, que baña las calles de Granada con albor crepuscular, nos parece distinta a la del resto del año. Las volutas de la Carrera acariciadas por el céfiro, brindan la cautivadora canción de las hojas jugueteras. De la tierra baja el aroma penetrante confundido con la fragancia silvestre de los tomillos y romeros montaraces.

Una ciudad como Granada, que se mira en su cielo magnífico, patrimonios supremo de una ciudad cuando se mira en sus amaneceres y en los púsculos granadinos, contrastes de color con nubes violetas y rosa y entonces cuando se siente menos ligada a la tierra.

La basílica, joya grandiosa de nuestra ciudad, mandada construir por el arzobispo Perea y Porras, hijo de esta tierra, luce en ese día sus mejores patios y trono cubierto de flores de los viejos granadinos.

Las campanas del templo de nuestra amadísima Patrona elevan al aire su llamada angélica, para esa procesión maravillosa en la que la multitud enfermeza se arrodilla al paso de la Virgen, la que nos trae edificantes y nobles recuerdos del pasado.

Porque sólo la fe hace dignos a pueblos y ennoblece a las ciudades, sólo la humildad ante Dios y sus designios redentores, dan al hombre gracia.

Haces de luz, sinfonía de colores, claridad, será el cielo de nuestra vida en el momento en que el sol nuestra Madre aparece en el umbral de la puerta de su basílica, bendiciendo nuestras plegarias con la más hermosa de sus miradas. Todo es sumo patrimonio de la fe y amor de un pueblo a su Reina y Madre. Esta es gran lección que nos da tan brillante fiesta donde se hallan altivas estrellas, recuerdos de amor, a la Reina y Madre.

LOS REYES CATOLICOS INTRODUCERON EN GRANADA LA PRIMERA IMAGEN DE LA VIRGEN

El templo de Nuestra Señora comenzó a construirse en 1663

La Virgen de las Angustias es "la que vive en la Carrera". En el profundo y vibrante cristianismo español, la devoción de Granada por su Patrona, tiene este rasgo de familiaridad y amor infinito. Pero es ahora cuando surge la pregunta. ¿Cuándo y cómo nació esta devoción de los granadinos por la Virgen de las Angustias? Es algo bonito de narrar, por ello vamos a intentar resumir la introducción de la Virgen en Granada, su coronación y algunas cosas relacionadas con nuestra excelsa Patrona.

Desde los Reyes Católicos

Devotísima fue la reina Isabel del misterio doloroso de Nuestra Señora en el acto de tener al pie de la Cruz a su divino Hijo muerto en los brazos. A este misterio, se le conoce en Granada con el nombre de Nuestra Señora de las Angustias.

Los Reyes Católicos al entrar en Granada colocaron un altar en el Alcázar de la Alhambra y en él, la imagen de la Virgen. Fue una prueba más de la devoción de sus altezas por la Madre de Dios. Después han traído a nuestra ciudad, los diferentes devotos, otras imágenes entre las que figura una Dolorosa con túnica y manzo azul. La actual, llegó a Granada portada por dos desconocidos, sin corona y sin adornos. Fue en una tarde de febrero de mediados del siglo XVI. Dos hombres que decían ser hermanos de una Cofradía de Toledo, entregaron la imagen al mismo tiempo que pronunciaban esta frase: "Es una imagen tan devota y mila-



Por NONO HIDALGO

grosa, que será el amparo de la ciudad". Desde entonces se han apreciado milagros y favores de tipo colectivo y de carácter particular. Granada ha acudido a su Patrona cuantas veces la ha necesitado.

Favores y milagros

En la noche del veinticuatro de diciembre de 1884, los granadinos imploraron ante la Virgen de las Angustias. Fue una triste noche en la que la ciudad, apiñada, se libró de los efectos mortales de un terremoto que asoló pueblos de la provincia. Fue entonces cuando apareció la primera canción a la Virgen de las Angustias. Decía así:

"La Virgen de las Angustias, la que vive en la Carrera, la que hace los milagros, en los temblores de tierra".

También de carácter particular hemos leído milagros de Nuestra Señora. Uno de ellos, Cristina Mercado Castro, sufrió una herida contusa en un ojo con lo que los dolores de ca-

beza le sobrevinieron cuando a su alrededor se dejaban oír ruidos de cualquier tipo. Ante este accidente, don Buenaventura Carreras se decidió a operar. Las esperanzas eran pocas por no decir ninguna. Coincidió la operación con las fiestas de la Patrona granadina. Una tarde dominiguera de septiembre, la Virgen de las Angustias salió de su templo como es costumbre anualmente. Las campanas revolotearon y sus ruidos, en vez de molestar a Cristina, le agradaban. A los pocos minutos, veía,

El templo

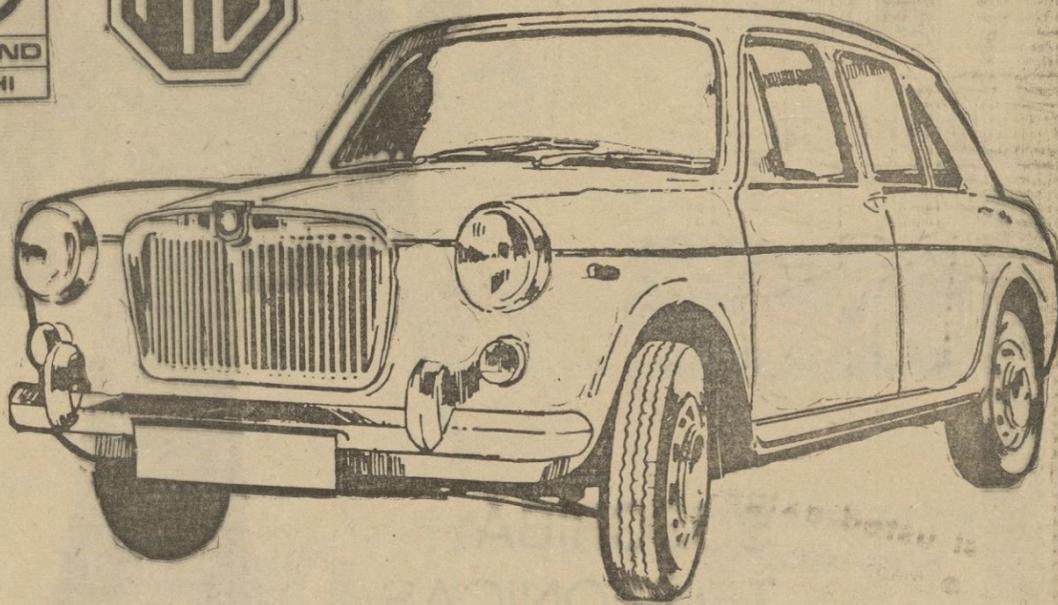
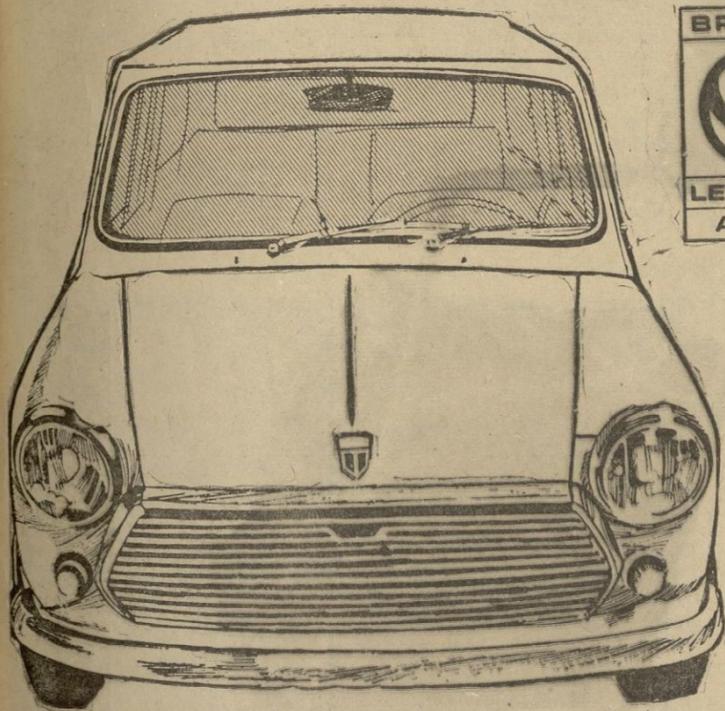
Faltaba solamente un recinto para la imagen ya que la ermita que existía no iba de acuerdo con la bella obra escultórica. En el año 1663 se comenzaron las obras del actual templo. Fue su primer arquitecto don Juan de Rueda. La construcción del camarín comenzó en 1703 y se terminó en 1742.

Pocas novedades podemos enumerar desde entonces. Solamente nos queda, para cerrar este reportaje, añadir que en el presente año se han restaurado los «frescos» del camarín. Las campanas son eléctricas y una gran corona luminosa adorna la entrada del templo en estos días.

Por todo lo relatado, comprendemos las cosas grandes y pequeñas que los granadinos han vinculado a la Providencia por mediación de Nuestra Señora; lo que significan las imágenes y cuadros de la Virgen que presiden los hogares; lo que representa de certeza cristiana, la sensación popular y entrañable de que la Virgen de las Angustias, «viva» en la Carrera.



La Virgen de las Angustias, ante su bello templo que comenzó a construirse en 1663.



MINI 850 - PRECIO F.F. 80.000 Ptas.
 MINI 1000 - PRECIO F.F. 90.000 Ptas.
 MINI 1000 ESPECIAL PRECIO F.F. 115.000 Ptas.
 MINI 1.275 - PRECIO F.F. 125.000 Ptas.
 MORRIS 1.300 - PRECIO F.F. 122.000 Ptas.
 MORRIS TRAVELLER - PRECIO F.F. 129.000 Ptas.
 M. G. - PRECIO F.F. 149.000 Ptas.

SERVICIOS COMPLETOS DE:
 MECANICA • PINTURA • ELECTRICIDAD • CHAPA
 LAVADO • ENGRASE • TAPICERIA
 REPUESTOS ORIGINALES • GARANTIA TOTAL
 EN TODOS NUESTROS TRABAJOS

TALLERES M. IBERIA S.L.

PASEO DE RONDA, 93 GRANADA

NO LE OFRECEMOS GRANDES BENEFICIOS,
SI CONFIANZA DE QUE LOS TENDRA,
Y DE QUE PODRA DISPONER DE SU DINERO
EN CUALQUIER MOMENTO



SUSCRIBA
TELEFONICAS

PUEDE GESTIONAR SU INVERSION EN:

Bancos y Cajas de Ahorro
Corredores de Comercio

Agentes de Cambio y Bolsa y Ofi-
cinas Comerciales de la Telefónica

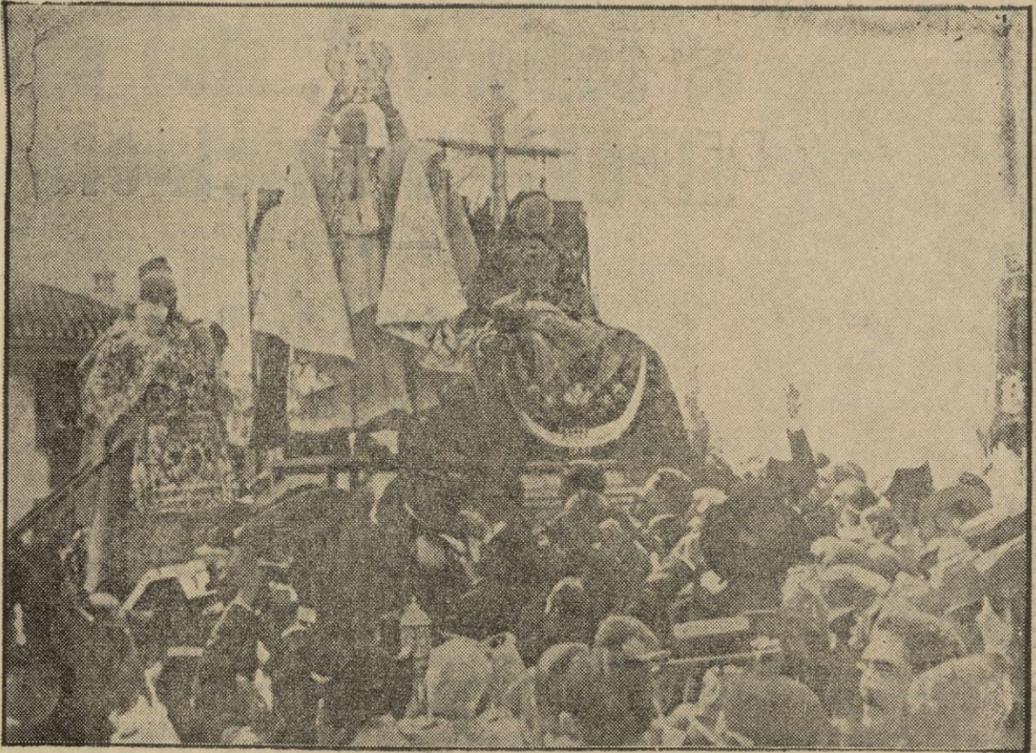
INFORMACION

En los Centros Telefónicos de todas las localidades españolas
GRANADA - Avda. Reyes Católicos, 55 - Teléfono 22 44 94

La imagen de la Virgen fue coronada el 20 de septiembre de 1913

El manto bordado de oro se lo regaló Isabel II en 1856

FELIPE II CONCEDIO LOS TERRENOS PARA LEVANTAR LA IGLESIA DONDE ACTUALMENTE SE LA VENERA



La escena de la coronación. El arzobispo de Granada, tras haber bendecido con la corona a la multitud, procede a colocarla sobre las sagradas sienes de la Virgen. Es el momento más importante de la devoción permanente de la ciudad por su Patrona. Palmas, vítores, cohetes, pañuelos, cañazos y lágrimas saludaron aquella escena imborrable.

La idea de coronar a la Virgen se remonta al año 1912. Para tal fin se abrieron dos tipos de suscripciones. La primera era para donaciones en metálico que sobrepasaron la cantidad de sesenta mil pesetas. La segunda era para la entrega de alhajas, donándose más de seis mil piedras preciosas y gran cantidad de oro.

Pío X firmó la conformidad para que se coronase la imagen el 4 de marzo de 1913. Como recuerdo se le hizo entrega de un cuadro de la Virgen. La imagen estaba en relieve y su centro es de oro. En el reverso llevaba una dedicatoria en latín.

La confección de la corona corrió a cargo de una casa en Madrid que la terminó y entregó el día 8 de septiembre de 1913. La joya tiene forma de corona real de estilo renacimiento.

Para el acto de coronación se construyó una gran tribuna al final del Embovedado. La imagen fue colocada en la plataforma de espaldas al río. En la tribuna presidía la infanta Isabel. Era el 20 de septiembre de 1913.

En medio de una gran expectación, el arzobispo bendijo la corona y procedió a la imposición. La artillería disparó las veintiuna salvas de ordenanza. Todas las campanas de la ciudad comenzaron a sonar.

Vestidos de la Virgen

La ceremonia de vestir a la Virgen se realiza en la más absoluta intimidad por un grupo de señoras granadinas. El cargo de camarera de la Patrona es vitalicio.

En primer lugar la talla está cubierta con una túnica de seda. Encima lleva una camisa blanca de hilo puro. Después un corsé de terciopelo negro. Y por último, se monta el peto y el manto. Cada manto se compone de uno de estos equipos a excepción de los petos

que son dos: uno para diario y otro de gala.

Isabel II, en 1856, le regaló un manto bordado en oro. El de diario es de seda y fue regalado por don Francisco Bernádez. El manto de la Hermandad la cubre los días de la novena. Y finalmente está el manto costeado por suscripción pública que se usó en la coronación canónica de la Patrona y es empleado el día de la procesión.

Basilicas

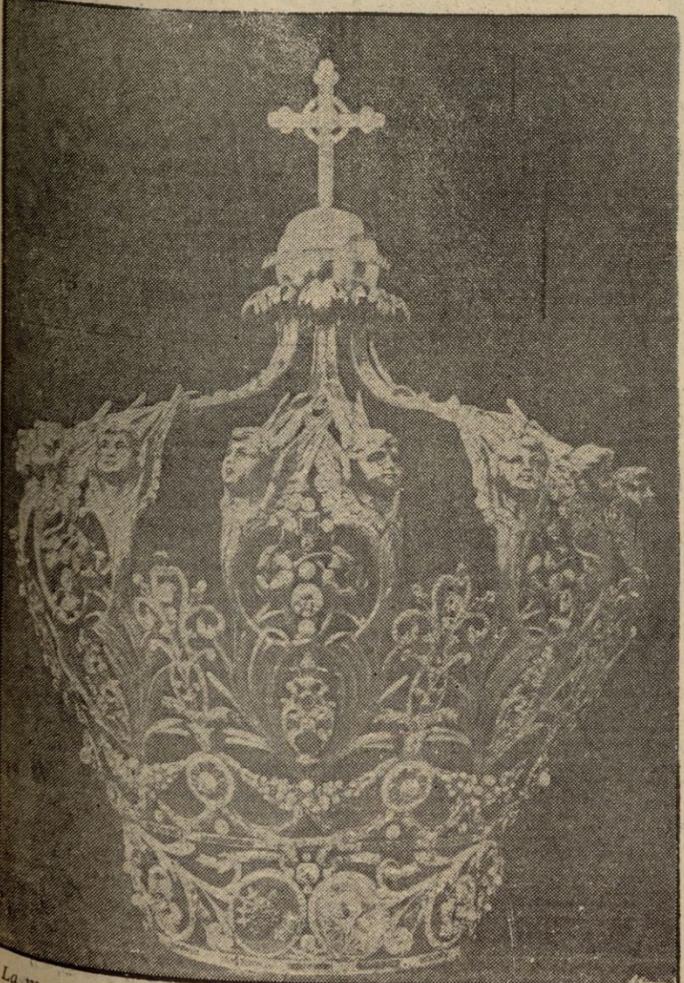
La imagen de Nuestra Señora de los Dolores se veneraba poco después de la reconquista en una ermita puesta bajo la advocación de las Santas Ursula y Susana. Se encontraba cerca del Humilladero del Genil. Pero era tal la cantidad de devotos que contaba esta imagen que llegó a prevalecer su nombre sobre el de las dos Santas.

Para fomentar el culto se creó una Hermandad que fue aprobada canónicamente en 1545. La Hermandad pronto adquirió un desarrollo extraordinario. Como no cabían los fieles que la veneraban en la ermita, se pensó en construir un nuevo templo.

Felipe II concedió el 20 de octubre de 1569 unos terrenos para la construcción de un basilica. Las obras dieron comienzo en 1570 y veinticinco años más tarde quedaba abierta al culto. Pero no se terminaron las obras hasta el siglo XVIII. En 1615 fue construida una torre para tres campanas y cuatro años después fue compuesto el retablo del altar mayor.

Ante el creciente número de fieles tuvieron que hacerse dos ampliaciones. En 1671 fue inaugurada al culto la actual iglesia. El primer camarín que se construyó en 1703 fue destruido por el incendio de 1916. Hubo, pues, que reconstruirlo completamente.

J. Eduardo Muñoz Carpio



La magnífica corona que se depositó fervorosamente sobre la frente de la Virgen de las Angustias.



VISTA
a
la
GRAN
MODA

VISTIENDOSE
EN

LA
Santa Cruz

PRECIOSOS VESTIDOS
ELEGANTES TRAJES

FALDAS Y PANTALONES
PARA COMBINAR CON
MARAVILLOSOS SUETERS

UNA AUDAZ Y
VARIADA SELECCION
DE CONFECCIONES

“Cada vez que paso por delante de la Virgen de las Angustias me quito el sombrero”, dice un albañil albaicinerero



«Pues le pido que me dé salud para mí y para los míos».

La devoción a las Angustias es costumbre, tradición, amor

Las calles del Albaicín. Sin rumbo concreto. Las doce de la mañana y sol. Mis bártulos de periodista: el cuaderno, el magnetofón y la máquina de fotos pesan a estas horas como demonios, y dan ganas de tirar-

los a un rincón y seguir libre en busca de respuestas que quizá luego voy a olvidar. Pero el trabajo es el trabajo, y en nuestra profesión recordar es importante, y cuando se tiene mala memoria...

Busco en Granada un rastro de cariño a la Virgen de las Angustias. Busco un rastro, y me encuentro con un testimonio en cada esquina.

En todas partes el sólo nombre de las Angustias hace despertar no sé qué sentimientos metidos en el alma. Olvidados a veces, pero están vivos. Es como el río que se olvida que lleva agua, pero la lleva. Agua dormida, lenta, agua alegre de espuma. Aquí en Granada por la Virgen de las Angustias el río lleva devoción.

¿Y cómo sienten esa devoción los granadinos?

Trabajando en la escalera de una casa, un albañil encala la pared, y la conversación surge en seguida.

—¿Y usted desde siempre le ha tenido mucha devoción a la Virgen?

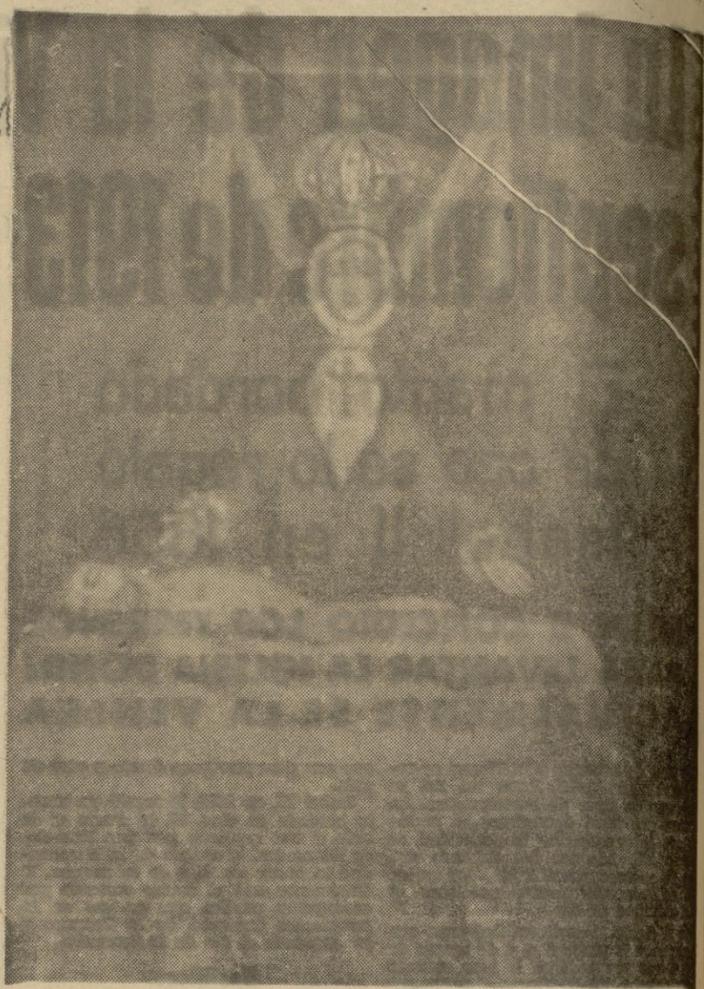
—De toda la vida, me la han enseñado desde chiquitico.

—¿Usted le quiere más a la Virgen de las Angustias que a la Macarena, o no?

—La Macarena es de los sevillanos, y yo, la mía es las Angustias. No hay vez que pase que no me quite el sombrero, por respeto, porque me lo han enseñado desde pequeño.

—Y, ¿usted se la ha enseñado a sus hijos?

—Ya lo creo, desde el más chico hasta el más grande, y lleva su medalla. Todos los granadinos, pasan por la Virgen de las Angustias y se santi-



El cuadro que en una de las calles del Albaicín recuerda la devoción que el pueblo tiene a la Virgen.



«Aún no le echan piropos a la Virgen «porque no tienen la edad».

guan, porque nos lo han enseñado en los colegios.

—Y luego, usted cuando está trabajando ¿se acuerda de la Virgen?

—Cuando estoy trabajando me acuerdo algunas veces. Y ahora más, porque el domingo que viene va a salir, y ya estamos pensando en que es fiesta para nosotros, para divertirnos, vamos a verla, y decirle, viva la Virgen de las Angustias, la Patrona de Granada.

—¿Usted le echa piropos?

—Pues ya lo creo, y cuando veo a una muchacha que es muy guapa le digo, tú le tienes que tocar algo a la Virgen de las Angustias.

Fuera, en el patio se oye a unos pájaros.

—¿Usted sabe alguna historia de la Virgen?

—Yo no, le he “cantao” mucho de chava. Lo único que sé es que se pegó una vez fuego, y alguien entró con aquello en llamas y la sacó.

—Y, ¿de eso hace mucho?

—Pues sí, unos cincuenta años.

Es fuerte tradición en Granada; todo lo que se relaciona con la Virgen está arraigado con la fuerza que le da el tiempo, la costumbre, la transmisión familiar de padres a hijos.

Asombra esa devoción que apenas tiene puntos de razón. Las respuestas nos dejan ver que nadie, se ha parado a pensar porque se le quiere así a la Virgen, se le quiere sin más; igual que se le quiere a alguien de la familia, porque es de la misma sangre, porque el vivir cerca nos une. Así son los granadinos con su Virgen, le rezan porque en el colegio les enseñaron a hacerlo, porque sus padres rezaban.

¿Hay amor más profundo que éste? No lo sé. Han vivido al amparo de su Virgen y la manifestación de ese amor es natural, popular. Y al mismo tiempo firme. Que nadie diga nada malo en contra de la Virgen, se le despachará de la casa con dureza, sin el menor intento de diálogo.

Buscamos por la calle más personajes para nuestro tema.

Dos chicos que parecen buenos amigos salen del colegio juntos. Y entre los dos responden a nuestro interés por la Virgen.

—¿Tú le echas muchos piropos?

—Todavía no, no tengo la edad, cuando llegue ya veré.

Y entre varias calles y cuevas nos perdemos. En un recodo, tras un cristal, rodeada de flores, la Virgen, pintada, su Hijo expandido, muerto. La angustia rompe los ojos de la Señora, y su boca.

Granada ha sabido entender el dolor de la Virgen. No sé por qué lo descubrió Granada y no otra tierra. Sólo sabemos que Granada escogió ese nombre, Angustias, para llamar a su Virgen.

MARY CARMEN RIAZA

ANTONIO GARCÍA GÓMEZ INSTRUMENTOS MUSICALES TV.

TODA CLASE DE INSTRUMENTOS ELECTRONICOS AIRE Y CUERDA ● ACCESORIOS TODAS MARCAS

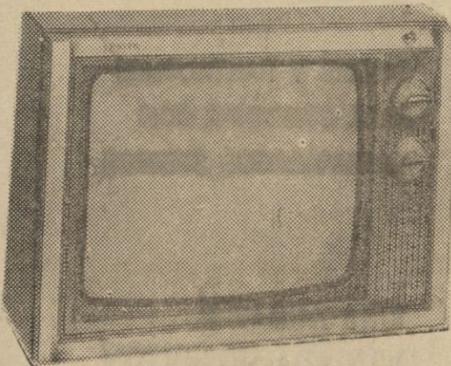
El surtido más completo en DISCOS de todas las marcas

El más amplio y escogido Stock en MUSICASSETS

DISTRIBUIDOR OFICIAL:



y tocadiscos



MAQUINAS Y MATERIAL FOTOGRAFICO

Disponemos de TALLER de REPARACIONES con personal especializado

CALLE CAÑUELO, 7 (junto a Teléfonos)

TELEFONO 224964 ---- GRANADA

ACADEMIA DEL CARMEN

FUNDADA EN 1885

BACHILLERATO REVALIDA ELEMENTAL PRIMERA ENSEÑANZA

● Nuestros alumnos se examinan en Centros oficiales, esa es la garantía de nuestra enseñanza.

● Precios moderados.

Dirección:

Sacristía de San Matías, 12.

Información, en los teléfonos 227964 - 229814.

LOS TEXTOS DE JEREMIAS EN EL OFICIO DE LOS DOLORES DE LA VIRGEN

Por JUAN PEDRO ALCANTARA CORREA

JEREMIAS no hizo tragedia. Claro está que hay en su obra una emoción trágica. Pero le falta ese diálogo que a partir de Sófocles y Esquilo ensambla toda la poesía de escena. El profeta de Anatot monologa. Monologa sencillamente, simplemente. Su quehacer afluye siempre al soliloquio. Parece que habla sólo para él mismo, cuando habla para los demás. No es como Isaias. Tampoco es como Ezequiel. Difiere de los dos en cuanto al modo, coincidiendo, sin embargo, en cuanto al fondo, con los dos.

Pero, eso sí, las voces de Jeremias se levantan como en un revuelo de grandeza. Llora él como lo podría hacer las plañideras de un planto. Pero con la no-

bleza del que aceptó la misión tremenda de anunciar las desgracias de su pueblo. Por eso él no es sensiblero. Y, por eso mismo, hay en él como un todopoderio de alusión y de contagio.

Merced a lo anterior, el oficio para la fiesta de los Siete Dolores de la Virgen se nutre en parte con los textos de Jeremias. Es muy notable, a este respecto, su aportación literaria. Sobre todo, impresionan las dos lecciones

primeras del nocturno primero de los mártires. Son fragmentos de sus «lamentaciones», en los que alcanzan estas su más contagioso patetismo. Desbordándose, además, su potencial alusivo, de su misma tesitura.

Y es cierto. En este caso concreto, parece que Jeremias anunció las «angustias» de María. No vaticinó los desastres de su pueblo. Es tan grande en sus visiones la capacidad alusiva, que, jugando a las imágenes literarias,

no resulta muy difícil la prosopopeya. Y en el cono de sombra de ésta, la Virgen de las Angustias le puede gritar a Granada: —«¡Oh, vosotros, cuantos pasáis por el camino!, mirad y ved si hay dolor comparable a mi dolor»...

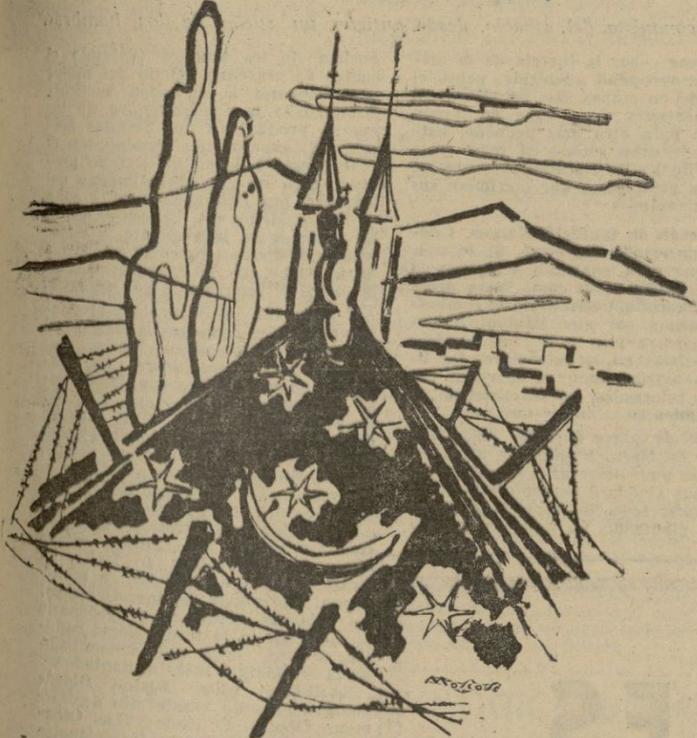
Y a esta pregunta le corresponde una respuesta arrodillada. Que no se afirme con los labios. Que la grite el corazón. Que la grite, en definitiva, con las mismas palabras de Jeremias:

—«Llora copiosamente en la noche y corre el llanto por sus mejillas. No tiene quien la consuele»...

Pero Granada la debe consolar. Rehaciendo sus modos. Promoviendo la justicia. Proclamando la vigencia del amor. Anudando un abrazo de hermanos. Procurando que no esté sin pan ninguna mesa. Que no esté sin lumbre ningún hogar. Y cuando sea todo esto un logro, será también la coyuntura oportuna de alcanzar la justa estimación de las angustias de la Virgen. Y el momento oportuno, además, de gritarle a la Virgen de las Angustias: —«¿A quién te igualaría yo para consolarte?... Tu quebranto es grande como el mar»...

MADRE DE GRANADA

Por LORENZO RUIZ DE PERALTA



La Virgen extiende su manto bienhechor sobre Granada, protegiéndola de la guerra y de las calamidades públicas, como recogió en este dibujo el pintor Antonio Moscoso.

PORQUE la Iglesia es el cuerpo místico cuya cabeza es Cristo, al ser María la Madre de Jesús también lo es de todos los miembros de la Iglesia: esta real maternidad la han comprobado los granadinos, de todos los tiempos, pues la Virgen del dolor y de las Angustias siempre fue, en la gran familia granadina, la Madre que nos cuidó.

Nuestra historia diaria nos confirma los cuidados materiales constantes que tuvo cada uno en sus particu-

lares apuros y problemas; pero hubo muy especiales males colectivos de los que nos libró la Señora de la Carrera del Genil. Es de buen hijo el no olvidar que Ella salvó a nuestros abuelos y a nuestros padres de los espantosos terremotos y del terrorífico cólera.

A nosotros nos tocó vivir la sangrienta convulsión social del Movimiento Nacional. Las circunstancias hicieron que Granada —pese a que fue la pieza esencial del comienzo del Alzamiento en armas, pues sin su fábrica de El Fargue, única de explosivos que permaneció en poder de los nacionales, aquéllo habría fracasado a los pocos días— no pudiese tener las tropas que necesitaba su peligrosa situación de plaza sitiada estrechamente.

Granada —sépanlo todos los jóvenes— se entregó a la causa como consciente víctima para sacrificarse por el bien de España, lo hizo con ese elegante estilo de gran señora: sin ruido, sin teatral gesto, callada y heroicamente; así se dispusieron los granadinos a resistir solos, sin la menor ayuda del resto de la nación.

Cercados, desde el primero hasta el último día de la contienda, supieron organizar su vanguardia y su retaguardia, se creó la fabricación de los medios de combate y de otros órdenes; tan se carecía de todo que hasta fue preciso emitir nuestros propios sellos de franquicia postal.

Siempre señorial y noble, la Granada de los Reyes Católicos, supo demostrarlo en los años trágicos de 1936 al 1939 y luego también supo acudir generosamente a remediar el hambre y la miseria de aquellos sus feroces sitiadores.

Pero tal prodigio sobrehumano, resistiendo la espantosa prueba del interminable asedio, no lo hicimos los granadinos solos; ello fue un auténtico milagro de la Divina Madre de Granada.

Estremece el recuerdo de los momentos finales, cuando el enemigo—en

su último esfuerzo—concentró casi todo el resto de sus efectivos para arrojar a la débil Granada e invadir Andalucía. Entonces vino de arriba la fenomenal e inesperada nevada que cubrió de blanco hasta las playas mo-

trileñas y destruyó el dispositivo bélico enemigo, produciendo la dispersión de las fuerzas atacantes.

Allí estuvo presente la Virgen de las Angustias, la Madre de Granada, con su gran amor y la compasión de

siempre para sus hijos, y tan de cerca la sentimos entonces que ya no podremos olvidarla jamás. Así lo dicen, sin palabras, los ex combatientes que la llevan sobre sus hombros cada año por las calle de Granada.

¡ASOMBRESE...
de los NUEVOS PRECIOS!

TELEVISORES VANGUARD

ULTIMOS MODELOS

¡Nunca mejor ocasión para que

PONGA UN



EN SU VIDA.

TELEVISOR 19"

antes 19.491 AHORA, 16.372 ptas.

TELEVISOR 23"

antes 22.145 AHORA, 18.601 ptas.

¡CONSULTENOS LA FORMA QUE DESEE PARA PAGARLO!

¡PUEDE QUE LA ACEPTEMOS!

COMO SIEMPRE LAS MAYORES VENTAJAS HACIENDO
SUS COMPRAS EN LA CADENA MOLINERO

MOLINERO

PLAZA MARIANA PINEDA

(Esquina GANIVET (Edificio Cervantes))

ELECTROGRAN ★ MOLINERO RADIO

SAN MATIAS, 21

SANTA ESCOLASTICA, 7



Antes de partir para el frente, los oficiales provisionales rendían sus armas ante la Patrona, y después desfilaron ante su templo.

EL HOMBRE EN EL ESPACIO

En 1687 Luciano de Samosata esperaba que un benévolo temporal llevase su barco hasta la Luna

COMO LOS PRIMEROS COHETES FUERON COSA DE LOS CHINOS

Hermann Oberth, a principios de siglo, calculó los kilómetros por segundo necesarios para contrarrestar la fuerza de gravedad en el cosmos

Todo empezó en 1687

UNA simple frase ("Estamos sobre un campo del tamaño de un campo de fútbol") hizo que el corazón de Neil A. Armstrong llegara a las 86 pulsaciones por minuto. Lo delató la blanca aguja de una pantalla; al lado, otra revelaba la seriedad de Edwin Aldrin: apenas 60 pulsaciones.

A 400 mil kilómetros de esas irregularidades, en las estribaciones de la sierra de Gredos, la estación de Fresnedillas de Oliva llegaba a su novena hora de contacto directo con los viajeros. Apenas recibidos, los datos eran disparados (a una velocidad de 38.720.000 palabras por minuto) en dirección a Houston (Tejas); una antena parabólica de 28 metros de diámetro servía de raqueta para lanzarlos ocho mil kilómetros, por encima del Atlántico.

Así voló esta descripción: "No hay mucho color —explicaba Armstrong—; solamente un gris ceniza y un blanco muy blanco. Esto está regado de millares de rocas y cráteres". Los primeros en recibirla fueron los 50 hombres (media docena de españoles, el resto norteamericanos) que poblaban la sala de operaciones de Fresnedillas, excitados más que Armstrong, tal vez, ya que hacía apenas diez minutos desde que el reloj atómico había señalado la hora exacta del descenso del módulo en la Luna. El sol se escondía detrás de una colina, en España, en la Tierra, cayendo sobre un paisaje lleno de matices (Frank Borman, que oteó la Luna sin pisarla el 26 de diciembre de 1968, opinó: "...Se trata de una vasta, solitaria y repelente extensión de nada") y las chuletas y patatas fritas preparadas por el vasco cocinero de la estación de Fresnedillas contrastarían, algo más tarde, con el menú sintético (salmón, pollo con arroz, cacao y jugo de uvas) de Armstrong y de Aldrin.

Claro que el detalle importaba poco: por primera vez, dos terráneos comían en la Luna. Era el domingo 20 de julio de 1969 y hacía 329 años desde que la imaginación de Cyrano de Bergerac había anticipado la conquista del satélite.

Para que los hombres alcancen las estrellas

Hasta 1687 todas las esperanzas descansaban en un barco gigantesco, urdido por Luciano de Samosata, que sería impulsado hasta la Luna gracias a un benévolo temporal. Pero, casi al final del siglo XVII, Isaac Newton da la clave: "En una fuerza —escribió— la acción y reacción son iguales y directas en sentido contrario... Tal es el principio que permitirá que los hombres alcancen las estrellas".

Doscientos cuatro años después, en Schöneberg (arrabal de Berlín) un cartelón anunciaba al primer hombre que recogía el desafío newtoniano: "Hoy en los salones de la Filarmónica, Herman Ganswindt pronunciará una conferencia sobre los viajes espaciales". Bautizado irónicamente el Edison de Schöneberg, Ganswindt —nacido el 12 de julio de 1856 en Prusia Oriental, repudiado por su familia ante su negativa a estudiar leyes, fascinado por las máquinas aéreas— vivió de humillación en humillación.

A pesar de todo, su dinamismo le alcanzó para lucubrarse una docena de extrañas máquinas, incluyendo un embrion del helicóptero actual. La conferencia del 27 de mayo de 1891 la empleó en describir naves, de un engendro técnicamente irrealizable, tubo rodeado por otros tubos, pequeños, colmados de aire comprimido. La línea aerodinámica era absurda y la única barrera que pudo vencer fue la de la cordura: un rosario de burlas sangrientas se abatió sobre Gans-

windt y nadie reparó —por supuesto— en que ese día, en los salones de la Filarmónica, se había dictado la primera charla espacial.

Ganswindt no estaba sólo, sin embargo. En la misma época, pero en Rusia, vivió Konstantin Tziolkowsky (nacido el 5 de septiembre de 1857, en Ijewsk), un visionario semisordido que a los 16 años había esbozado, ya, su primer proyecto de viaje sideral. Estudiante en Moscú, sus trabajos trascendieron el mero pintoresquismo: construyó globos aerostáticos, estructuras de aeronaves, motores de bencina y hasta el primer túnel aerodinámico con que contó Rusia.

Además, le sobró talento para comprender que el avión sería ineficaz en un espacio sin aire y, basándose en los trabajos de Newton —y, tal vez sin saberlo, en la idea de Cyrano— pensó en el cohete como una solución. Buscando la fórmula más viable llegó a los impulsores a combustible líquido, las cámaras de ángulos relacionados, los sistemas de enfriamiento: esos aportes y los cálculos que los justificaban harían posible, más de medio siglo después, los viajes espaciales.

Después de la Revolución bolchevique, Tziolkowsky se dedicó a volver cada vez más prácticos sus proyectos. El 13 de septiembre de 1935 murió en la ciudad de Kaluga, no sin antes ele-

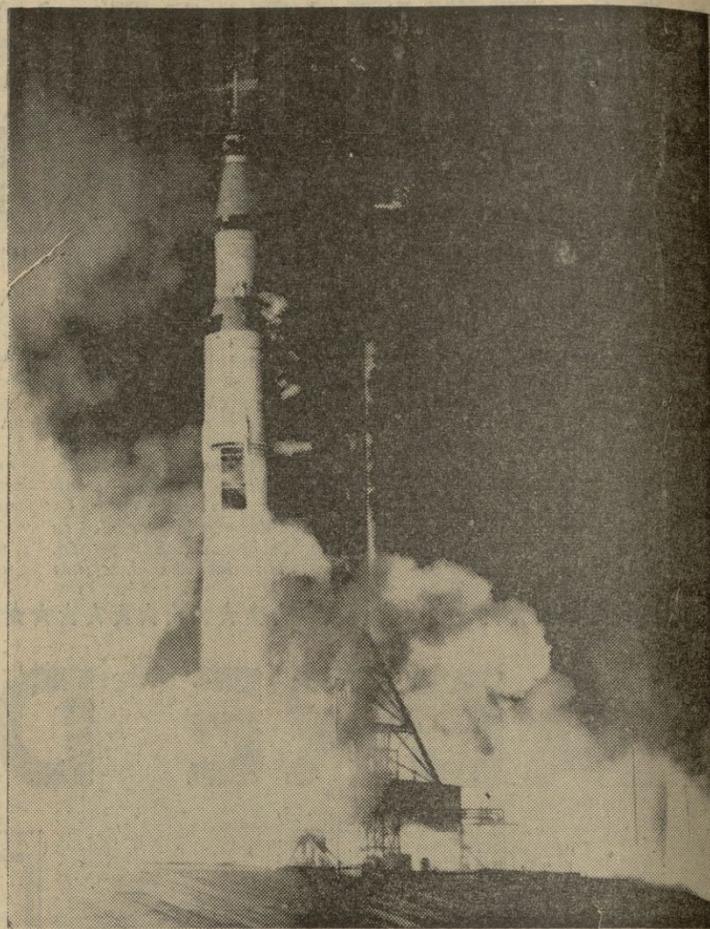
gir epitafio. "El hombre —hizo grabar en la losa— no permanecerá atado a la Tierra". Esta especie de genio olvidado cierra la etapa de las especulaciones y es, prácticamente, la base de sustentación de la Astronáutica.

Pero mucho antes, en China, el cohete tuvo su primera versión (de pólvora), estrenada por el emperador Kai-Phong para terror y desconcierto de la caballería mongol que la sufrió en sus carnes. Tan rotundo triunfo no entusiasmó, empero, a los estrategas, y el cohete debió resignarse a clausurar festejos provinciales. A principios del siglo XV se le restituye rango bélico: los duques de Borgoña lo emplean como arma, asombrando a toda Europa. Para defenderse de la innovación, el ejército inglés instaura el "Cuerpo Especial de Cohetes" y desarrolla los misiles cuyo alcance sobrepasa los tres kilómetros. En la misma época, Cyrano de Bergerac piensa en el cohete como impulsor de cualquier nave que intente alcanzar la Luna, pero el cañón irrumpe en los campos de batalla y el artificio chino es relegado nuevamente.

Los locos se vuelven científicos

El 5 de octubre de 1882, en Worcester (Massachusetts) nace Robert Goddard. Estudiante de Física, refugió su curiosidad en las bibliotecas hasta descubrir que la defectuosa fabricación de los cohetes era lo que provocaba su considerable desperdicio de energías. Inspirado por esa deducción imaginó mejores ángulos para la cámara de combustión (donde se queman y presionan los gases) y para la tobera (por donde los gases escapan, provocando la reacción que impulsa al cohete).

Preocupado por la agilidad de los artilugios, Goddard pasó a la aceleración progresiva: considerando que un cuerpo puesto en movimiento tiende a



La conquista del espacio, desde antiguo, un sueño de los hombres,

conservar —por la inercia de la masa— la velocidad adquirida, pensó el proyectil en etapas. Así, un cohete en vuelo serviría como base de lanzamiento para otro más pequeño. Este juego de cajas chinas al revés puso punto final a los alocados proyectos de cohetes gigantes que esgrimían sus contemporáneos.

A pesar de tantos hallazgos, Goddard no estaba conforme. Se le ocurrió que para encender y apagar el cohete tantas veces como fuera necesario habría que substituir el combustible sólido por otro líquido; hacerlo implicaba una serie de cambios sustanciales en la estructura, los líquidos exigían tanques, válvulas, cámaras reforzadas, nuevos sistemas de enfriamiento.

El 26 de marzo de 1926, sobre una colina de Massachusetts, un grupo de curiosos pudo observar el singular aparato que Goddard perfeccionó después de solucionar todos los problemas que se había planteado. La cámara puesta

encima de los tanques (dejando el centro de gravedad debajo del motor para asegurar la elevación vertical) diferenciaría a este engendro de los que se producirían dos décadas más tarde. El experimento terminó con el cohete, estrellado en un terreno próximo, pero no con el optimismo del inventor, que llenó una amplia zona de Nuevo Méjico con bancos de prueba y torres de lanzamiento, y desarrolló allí diversos sistemas estabilizadores hasta que la Segunda Guerra le obligó a interrumpir sus trabajos.

Y sería esa conflagración, precisamente, la que demostraría hasta qué punto se equivocaban quienes menospreciaron a los pioneros, un elenco que no se completa con Tziolkowsky, Ganswindt ni Goddard. En 1902 Francois Melies filmó "Le Voyage dans la Lune", primera popularización masiva del tema. Al mismo tiempo, Robert Esnault Peltiere aprovechaba a un mecenas —el banquero Rothschild— para crear el "Prix International d'Astronautique"; en Austria, Franz von Hoeffl y Guido von Pirque editan obras de divulgación; en Italia, en Gran Bretaña, en España, se multiplican los grupos de investigadores: las palabras científicas y visionario reemplazan, en la terminología popular, a loco, única que denominaba hasta entonces a estos adelantados.

En 1922 el editor Rudolf Oldenbourg acepta un manuscrito de Hermann Oberth. El título: "Los Cohetes hacia los Espacios Interplanetarios". Un centenar de editoriales lo habían rechazado, y pagan su orden cuando el tomo impreso por Oldenbourg se convierte en "best-seller"; hoy, se le considera el libro más importante en la historia de la Astronáutica.

Nacido el 25 de junio de 1894, en Transilvania, Oberth desdeñó el color local y en lugar de fascinarse con historias de vampiros ya a los 12 años sabía de memoria el "Viaje a la Luna" de Verne. Como todavía nadie se había preocupado por difundir los trabajos de Tziolkowsky o de Goddard, Oberth tuvo que partir de la nada; pero le alcanzó con un lápiz, la tabla de logaritmos y su talento, para inferir la cantidad de kilómetros por segundo que eran necesarios para contrarrestar la fuerza de gravedad en el cosmos, y cuales eran las proporciones exactas (peso, combustible, dimensiones) que debía ostentar el proyectil para lograrlo.

El éxito del libro de Oberth molestó a los científicos, pero nucleó alrededor del visionario a un grupo de fanáticos: Walter Hohmann, Max Valier, Will Ley, eran algunos de ellos. Fastidiado sin embargo por las continuas agresiones académicas, Oberth deja Alemania. Sus seguidores continúan su labor y, en 1927, fundan la "Sociedad Alemana del Espacio". Un año más tarde, tentado por el director cinematográfico Fritz Lang, que le propone financiar la construcción de un cohete a condición de que el engendro suba 40 kilómetros, Oberth renuncia. Iba a fracasar, pero atraería, en cambio, a un discípulo que iba a protagonizar los trabajos que llevaron el hombre hasta la Luna: Werner von Braun.

OSCAR CABALLERO

"Pyresa"

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.



MUEBLES HUERTAS

ESPECIALIDAD EN MUEBLES PARA

- APARTAMENTOS
- INSTALACIONES COMERCIALES
- CARPINTERIA EN GENERAL

TODO FABRICADO CON MADERAS TRATADAS EN SECADERO ARTIFICIAL. EISENMANN (DE PATENTE ALEMANA)

VISITE NUESTRA EXPOSICION E INSTALACIONES

FABRICA: COLONIA SAN FRANCISCO, 90

(entrada por Carretera de Jaén o camino de Maracena)

Teléfonos: 2 3 3 9 8 3 ★ 2 3 5 3 0 5

GRANADA

¿HA HABLADO USTED CON SU PERRO?

POR PRIMERA VEZ, DIALOGO HOMBRE-ANIMAL EL EXTRAÑO LENGUAJE

El hombre ha enseñado a «hablar» a perros y chimpancés por medio del lenguaje de los gestos y los signos. La técnica se encuentra aún en sus inicios, pero quizá un día podamos comunicarnos con los animales domésticos utilizando 20 ó 30 palabras del lenguaje por signos. Los experimentos realizados con una pequeña chimpancé han demostrado que el sistema puede ser muy eficaz.

En un laboratorio de San Francisco, un científico «habla» con un perro de Labrador negro de inteligente mirada. El hombre muestra un cazo de agua y el perro le dice «agua». Seguidamente, coge un peine de un cajón y el perro responde inmediatamente: «La hora de gruñir».

«El hombre y el perro hablan...», se comunican, no mediante palabras sino a través de un vocabulario especial de expresiones del rostro y de movimientos corporales.

El zoológico encargado de la experiencia explica: «Durante muchos años, los amantes de los animales han afirmado que éstos sabían exactamente lo que se les decía y, hasta cierto punto, tenían razón».

«Los animales inteligentes pueden identificar una amplia gama de palabras y órdenes y reaccionar correctamente. Sin embargo, hasta ahora la comunicación ha sido simplemente unidireccional».

Un enfoque distinto

«Los animales no podían responder... pero ahora esperamos que la situación cambie. Dentro de unos años, los hombres podrán mantener conversaciones inteligentes con varios animales: perros, caballos y chimpancés».

«Quizá por primera vez podamos saber lo que los animales piensan del mundo. Es posible que sea uno de los más interesantes y extraordinarios experimentos de la historia».

Se han hecho hasta ahora numerosos intentos de enseñar a los animales a hablar como los seres humanos, pero todos ellos han fracasado. Sin embargo, hace tres años, los nombres de ciencia de la Universidad de Nevada adoptaron un enfoque distinto.

Sirviéndose de una joven chimpancé llamada Washoe, experimentaron un nuevo sistema de comunicación denominado ASL —lenguaje americano por signos— que se utiliza por los ciegos y mudos de América del Norte.

Los científicos—el matrimonio compuesto por Allen y Beatrice Gardner— señalan ahora que su método ha al-

canzado considerablemente progresos.

Conversación bilateral

Washoe ha aprendido un vocabulario de 60 palabras y puede ya construir frases sencillas.

Por medio de signos complejos, que utiliza cada vez con más rapidez y facilidad, Washoe puede ya mantener con sus propietarios una limitada conversación bilateral. Es la primera vez en la historia que el hombre ha llegado a comunicarse con animales de otras especies.

Allen Gardner es profesor del departamento de Psicología de la Universidad de Nevada y su mujer profesora adjunta de investigación del mismo departamento. Cuando la compraron, Washoe tenía aproximadamente ocho meses. La habían capturado en la jungla.

A esa edad, los chimpancés jóvenes están muy ligados a sus padres, de los que sólo se separan entre los dos y los cuatro años. Los animales llegan a la madurez a los ocho años y viven hasta los cuarenta.

Los Gardner cuidaron amorosamente de la pequeña chimpancé y, con vistas a su experimento, le construyeron una gran casa en el laboratorio de psicología.

Su amigo

En ella, Washoe se movía con entera libertad, sintiéndose interesada por todo cuanto le rodeaba; visitas a sus propietarios, viajes en coche con éstos. Nuestro propósito era que todo el mundo que entrara en contacto con Washoe se convirtiera en su amigo y compañero», explica Allen Gardner. «En su presencia, todos nos comunicábamos mediante el sistema ASL. Tendía eso a familiarizarla con el lenguaje y a evitar que se creara en ella un complejo de inferioridad».

«Ya sabe usted que los chimpancés pequeños hablan con las manos y los grandes con la boca».

Los experimentos se iniciaron en julio de 1966. Para enseñar a Washoe el ASL, se utilizaron tres métodos principales: imitación, charla espontánea y condicionamiento.

La imitación se utilizaba principalmente para aumentar la velocidad del animal en la utilización de los signos, pero no pretendía enseñarle signos nuevos.

Así, por ejemplo, si Washoe nacía un signo de forma imperfecta o utilizaba uno incorrecto, el signo se le repetía con absoluta perfección.

A casa

Por regla general, Washoe solía repetir el signo correcto pero, tan pronto como encontraba dificultades en hacerlo, cogía una rabieta, por lo que era preciso suspender la clase.

Constantemente se le enseñaban nuevos objetos y diferentes actividades con la esperanza de que a ellos asociara los signos.

Tras diez meses de trabajo, los Gardner llevaron a Washoe a su casa para que cambiara de ambiente y se tomara un descanso. Esto no fue tal ya que, al brincar por el cuarto de baño, estrelló contra la pared todos los cepillos de dientes. Washoe hizo inmediatamente el signo de «cepillo de dientes». «Era algo totalmente espontáneo», dice Beatrice Gardner. «Todo lo que Washoe deseaba era comunicarse con nosotros». Aunque al principio le costó aprender, pronto empezó Washoe a captar con rapidez los signos del ASL y a utilizarlos con precisión. En el primer año dominó casi treinta.

Nuevo lenguaje

Ahora a los tres años, Washoe es aún, intelectualmente hablando, un bebé, pero sus rápidos avances hacen



que los Gardner tengan grandes esperanzas en el futuro. El matrimonio piensa que pronto podrán mantener con el animal conversaciones bastante amplias.

El mismo sistema se utiliza ya con otros animales y los progresos alcanzados, aunque lentos, son esperanzadores.

Al carecer de los expresivos dedos y manos del chimpancé, los perros y animales similares tienen necesariamente más limitaciones en sus respuestas.

Los científicos de América y Euro-

pa crean en la actualidad un nuevo tipo de lenguaje por signos.

«A pesar de las limitaciones, tiene que existir la posibilidad de crear un lenguaje con veinte o treinta palabras diferentes», dice un psicólogo.

«Eso no será suficiente para mantener una amplia conversación con un caballo o un perro pero, al menos, nos permitirá vislumbrar algo de lo que piensan, de la forma en que ven el mundo».

I. LONDER

«Europa Press»

PARA LA EXPLORACION GEOLOGICA LUNAR



Esta rara cámara de tres objetivos, que muestra Candice Kennedy, será utilizada por los astronautas del «Apolo XIV» y servirá para la exploración geológica de la Luna. Está dotada de dos lentes estéreos y un teleobjetivo entre las dos. — (Telefoto UPI-CIFRA)

27 de septiembre de 1970

La nueva moda MAXI

A. En tejido de pura lana y en los nuevos colores de invierno: marrón, granate, verde botella, 1975 ptas.

B. En Jacquard de pura lana, mezclas grises y marrones con cuello de piel de Mouton. 2975 ptas.

cortefiel
satisface plenamente

GRAN VIA, 1

RADAR EN BUCKINGHAM

● CIEN INTRUSOS AL AÑO PRETENDEN ENTRAR EN EL PALACIO

● LOS HAY CON EQUIPAJE Y TODO

La Policía y los agentes de seguridad están acostumbrados al hecho de que más de 100 personas al año traten de entrar en el palacio de Buckingham y, si es posible, ver a la reina. Algunos incluso llevan su equipaje, dispuestos para una larga estancia. Pero rara vez pueden evitar las trampas de radar y los sistemas de seguridad que hacen del palacio uno de los hogares más eficazmente guardados del mundo.

Todos los meses, durante el próximo año, por lo menos 10 huéspedes inoportunos tratarán de entrar en el hogar más protegido del mundo. Y, casi sin excepción, fracasarán.

El palacio de Buckingham, residencia londinense de la reina y su familia, no parece una casa guardada por los más modernos centinelas electrónicos. Pero lo es, como pueden atestiguarlo dos estudiantes que intentaron entrar en él recientemente.

Planearon abrirse paso a las cuatro de la mañana; pero a los pocos segundos de tratar de escalar un muro de 2,70 metros que rodea el palacio fueron detenidos por la Policía con la ayuda de perros rastreadores y llevados a la cercana estación de Policía de Cannon Row para ser interrogados.

Una vez más, la ultrasecreta red de aparatos de alarma y buscadores radáricos que ahora se emplean para guardar todos los hogares reales, había cumplido su cometido.

No obstante, a pesar de todas las precauciones, unos cuantos intrusos lograron entrar en el hogar de la reina.

Uno que dormía...

Por ejemplo, hace unos meses, cuando la Policía efectuaba la ronda acostumbrada de los jardines, descubrió a un hombre metido en un saco de dormir roncando como un bendo...

"La noche era calurosa —explicó— y yo estaba buscando algún sitio donde dormir. Eché mi saco de dormir por encima de los pinchos y escalé el muro. ¿Cómo iba a pensar que era el palacio de Buckingham?"

Aún fue mayor la sorpresa que se llevó una doncella de palacio cuando bajó de la cama una mañana y pisó a un hombre que estaba durmiendo en el suelo.

Sus gritos atrajeron ayuda con rapidez. El hombre había visto escudera que un obrero había dejado apoyada contra una pared y había subido por ella en busca de un lugar donde dormir.

Pero nada parecido puede suceder ahora. La seguridad del palacio, según

me dijeron, ha sido reforzada considerablemente en los últimos meses.

La última barrera

"Aquí disponemos de todos los mecanismos de seguridad imaginables", me dijo un funcionario de palacio. Aparte de los guardias de corps per-

LA HIJA DEL PRESIDENTE DE CHIPRE, EN MADRID



Beatriz Allende Beiss, de 26 años, médico cirujano, hija del presidente electo de Chile, fotografiada a su llegada a Madrid, donde fue recibida por miembros de la Embajada de su país en España. — (Foto CIFRA GRAFICA)

sonales de la familia real unos 70 policías guardan constantemente el palacio, y cuando falta alguno de ellos por enfermedad o permiso, se toman prestados unos suplentes del cercano cuartelillo de Policía de Cannon Row. Un policía uniformado de servicio durante toda la noche a la puerta del dormitorio de la reina constituye la última barrera entre la soberana y cualquier intruso.

Muchos de los huéspedes no invitados no ocultan sus intenciones: con frecuencia llegan personas a las puertas del palacio vestidas con sus mejores ropas, llevando maletas, e informan al policía de guardia que van a vivir con la reina.

Cuando es posible, la Policía de palacio trata de seguirles la corriente a los visitantes no invitados. Se es caucha cortésmente y se les encamina a la puerta de la administración, situada a uno de los lados del palacio.

Allí, los visitantes son recibidos por policías vestidos de paisanos que les hacen más preguntas. Ocasionalmente algunos tienen que ser detenidos o llevados a un hospital para su observación; pero hasta ahora ninguno de ellos llevaba armas de fuego ni de ninguna otra clase.

No causan molestias

A primera hora de la mañana de un día del mes de julio, uno de los policías de palacio oyó ruido en una de las puertas cerradas.

Al investigarse la causa vio a un hombre cubierto de barro y de sangre que gritaba: "Acabo de tirarme desde el puente del parque de San Jaime por amor a mi reina y ahora quiero consolarle a ella".

La Policía llamó a una ambulancia y el individuo fue llevado al hospital.

Algunos visitantes, se me dijo, son parejas tristes que llegan a las puertas preguntando si "pueden sacar a dar un paseo a los niños de la familia real".

"Se les rechaza cortésmente, y por lo general se marchan sin causar molestias", me dijo un portavoz de la Policía.

Puerta privada

Incluso los incidentes inesperados pueden causar grandes fallos en la seguridad del palacio. Un día apareció un hombre vagando por una parte reservada de los jardines a pocos pasos de las habitaciones de la reina.

Interrogado por la Policía declaró que había sido invitado oficialmente a "echar un vistazo" a palacio.

Más tarde, se pudo comprobar que decía la verdad: había entrado mediante un pase en las caballerizas que están abiertas a los visitantes los miércoles por la tarde, pero se había separado del grupo y había pasado por una puerta que no tenía echado el cerrojo.

Y esa puerta era la que da acceso personal a la reina a su jardín privado.

Nadie la utiliza excepto ella, y por casualidad se había quedado abierta...

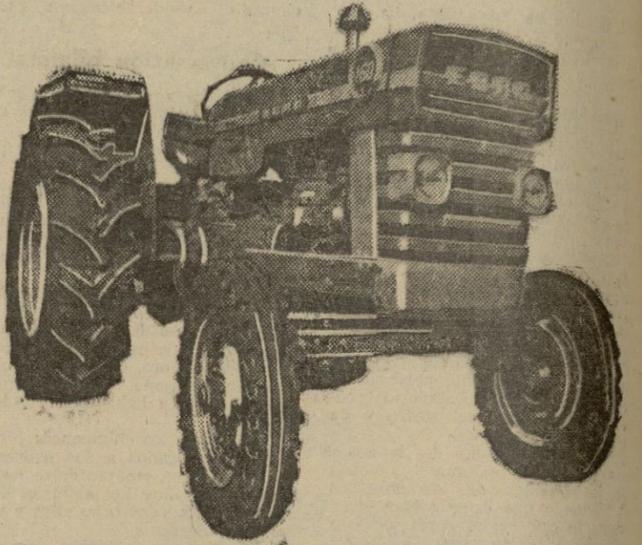
Querida madre...

Todavía están en el cuartelillo de Policía de Cannon Row las dos maletas que una mujer irlandesa lanzó por encima del muro que rodea el palacio hace ya muchos meses...

Llegó a las puertas en un taxi y

TRACTORES

EBRO
Y
MASSEY-FERGUSON
CON MOTORES DIESEL DE 45 A 82 HP.
(ACOGIDOS A CREDITO AGRICOLA)



- ★ COMPLETA GAMA DE APEROS
- ★ REPUESTOS ORIGINALES Y SERVICIO GARANTIZADO

Solicite una demostración en su finca a:

Concesión oficial **EBRO** y Massey-Ferguson

FYMSA

Central y Talleres: PASEO DE RONDA — Teléfonos: 22 55 78 y 23 45 00
Sucursales: En Motril: Squilache, 4. Tlf. 74. — En Huescar: C. Nueva, Tlf. 237

anunció que había sido invitada por la reina a pasar en palacio unos días de vacaciones.

Como de costumbre fue encaminada a la puerta de administración, donde unos agentes vestidos de paisano estaban aguardándole. Pero de pronto detuvo el taxi, se apeó con las dos maletas, las lanzó por encima del muro y se marchó sin que nadie la haya vuelto a ver.

¿Cuáles son las probabilidades de que entre alguien hoy? "Es posible —dijo un portavoz—. Pero nuestras medidas de seguridad no solamente cubren la parte exterior del palacio. Aunque, claro está, no me es po-

sible darle detalles de nuestra seguridad interior. Nos gusta conservar alguna sorpresa en la manga".

El palacio ha recibido también algunas sorpresas... como aquella vez en que el rey Jorge XI entró en su estudio y se encontró con un obrero vestido con un mono de trabajo, sentado en su mesa de escritorio escribiendo una carta en un papel con el membrete de palacio que empezaba así: "Querida madre: toma nota por favor, del cambio de seña"...

"Europa Press"

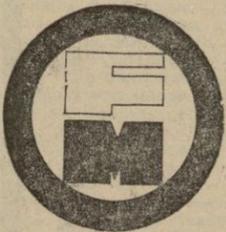
CHARLES MILLS

MUEBLES CON
"CARTA DE GARANTIA"

SI, EN EFECTO, NUESTROS MUEBLES
GOZAN DE GARANTIA TOTAL

HEMOS ESCOGIDO UN SELECTO GRUPO DE
FABRICANTES DE "CATEGORIA" QUE NOS
EVITAN PROBLEMAS

SOLO MUEBLES DE CALIDAD
A PRECIOS EXCEPCIONALES

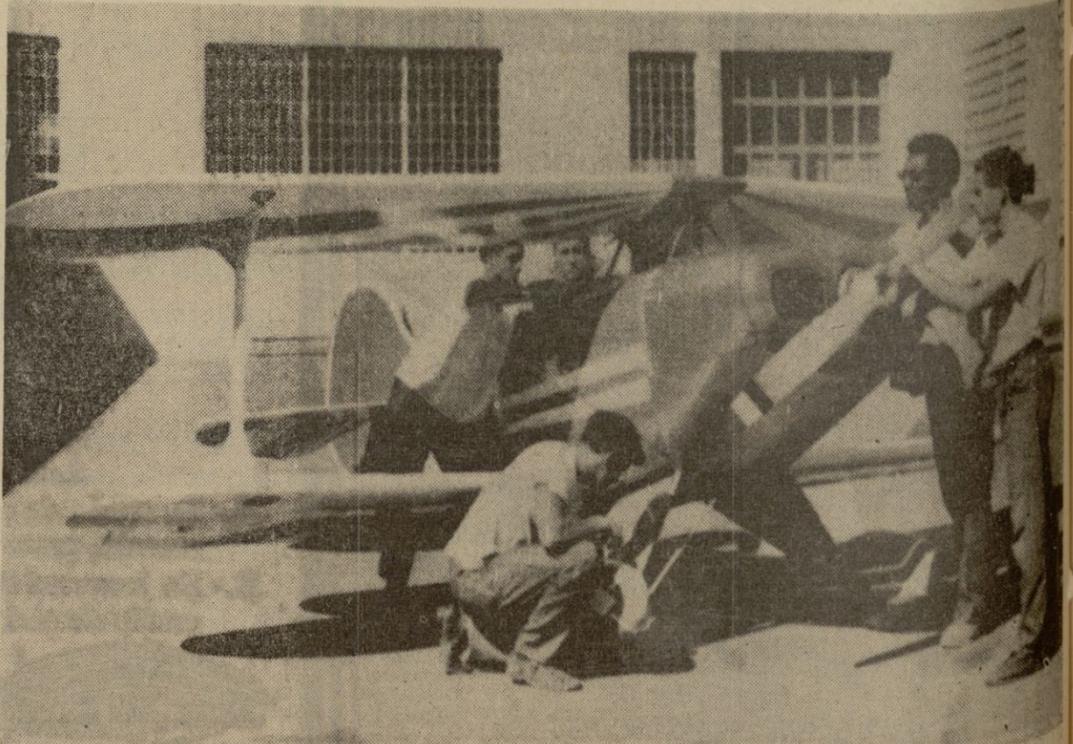


MUEBLES-DECORACION

**FINANCIERA
DEL MUEBLES A**

RECOGIDAS, 54 -- TEL. 250866 -- GRANADA
FACIL APARCAMIENTO

EL AVION FUE CONSTRUIDO POR LOS RECLUSOS



En Tracy (California), reclusos de la Institución vocacional Deuel dan los últimos toques al biplano especial de una plaza, construido por cuarenta reclusos de la prisión, en uno de los talleres de la misma, donde la condena se cumple con el trabajo.—(Telefoto CIFRA)

AGRICULTURA

HACIA LA REVOLUCION EN LA AGRICULTURA

EN EL AÑO 2.000 NO SE PODRA SER AGRICULTOR SIN SER EXPERTO EN CINETICA

VACAS CON MIL HIJOS ANUALES

Se espera que la población mundial doble su número para el año 2.000. Esto representará unos 7.000 millones de personas, todas con necesidades alimenticias. Si la agricultura espera satisfacerlas, tendrá que revolucionar sus técnicas.

Desde el amanecer de la historia, los trabajos agrícolas precisaron de grandes esfuerzos físicos. Luego, con el avance tecnológico, nuevas máquinas y métodos —arados metálicos, sembradoras mecánicas, tractores, cosechadoras combinadas— sustituyeron a las faenas manuales. Esto llevó a una agricultura productiva y próspera, al extremo de que cada campesino, en los Estados Unidos, obtiene de sus tierras alimento suficiente para 39 personas.

Pero ni siquiera este ritmo excelente guarda proporción con el crecimiento de la población mundial. Se precisa el doble, por lo menos, del rendimiento máximo actual para mantener el consumo de alimentos a su nivel presente. El pro-

blema fue investigado durante dos años por la sección de tractores y material agrícola de la Ford Motor Company, en Birmingham, Michigan. En su informe se declara: «El labrador del año 2000 será un extraordinario experto en agricultura, con herramientas y habilidades altamente desarrolladas».

SATELITES Y AGRICULTURA

Desde el punto de vista estratégico, se contará con un mayor control. Los sa-

GAÑE DINERO

de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a CULTIVOS ALBA, calle Enamorados, 23. — BARCELONA (13).

MERCADOS AGRARIOS EN ORIGEN

EN reciente Consejo de ministros se ha aprobado un decreto de Agricultura sobre ordenación de mercados en origen de productos agrarios. Con ello se sigue la norma mantenida en nuestro II Plan de Desarrollo Económico y Social, que fija como uno de los objetivos específicos de nuestro comercio exterior organizar mercados en origen que permitan el acceso directo de los productores a una primera fase de comercialización de sus productos.

La necesidad de perfeccionar la comercialización de los productos agrarios y singularmente la de aquellos que como las hortalizas, frutas, etc., son extraordinariamente perecederos, es obvia y se ha comentado mil veces. Naturalmente, el indicado perfeccionamiento tiene que abarcar todos los eslabones comerciales, pero acaso donde con mayor intensidad se debe actuar, es en los mercados de origen, teniendo en cuenta que son ellos, con su actuación cara al consumo, los que en mayor medida deben orientar a la producción, haciéndola que se cifra cada vez con mayor exactitud a los requerimientos de la demanda.

Reestructurar la producción agrícola cuando el agricultor no sabe exactamente lo que se le demanda o sólo lo conoce cuando ya ha acometido sus planes de producción, es prácticamente imposible. De ahí que a nuestro juicio y para favorecer tanto al productor como al consumidor, la principal tarea de los mercados de origen ha de consistir en orientar a la producción, dándole a conocer las preferencias de la demanda.

Con sólo esta acción, ya estaría justificada la existencia de los mismos, aunque es evidente que su alcance es mucho mayor. En primer lugar, debe tenerse en cuenta que uno de los puntos débiles de la producción campesina es, precisamente, la excesiva atomización de la misma, lo que sitúa al agricultor en notorias condiciones de inferioridad frente a una demanda organizada, que en ocasiones llega a adquirir características de verdadero monopolio. No es por consiguiente tan sólo la falta de información, con ser grave, el fallo esencial de la comercialización en origen de los productos agrarios, sino la desigual situación de oferta y demanda, con evidente y en ocasiones abusiva prepotencia de esta última.

Las enormes diferencias, tantas veces comentadas, entre los precios que el agricultor percibe por sus productos y lo que el consumidor paga por los mismos, no se justifica por las operaciones de preparación, transporte, etc., ni tampoco por los deterioros o mermas (muchas veces a cargo del propio agricultor), sino que tiene su raíz en la incapacidad del agricultor aislado para establecer cotizaciones que respondan, no sólo a los costes, sino también a los precios que el consumidor paga por los artículos.

De cara a la producción, aún cabe señalar otra ventaja de los mercados de origen, la cual consiste en coadyuvar a la tipificación de los productos, medida absolutamente necesaria y a la que debe irse de forma progresiva, según normas que la tecnología ofrece y que constituye una de las bases necesarias para alcanzar eficaces estructuras tanto productivas como de comercialización.

Claro es que, como de su propia denominación se deduce, los mercados de origen no constituyen sino un eslabón de la cadena comercial, figurando como paralelos, entre otros, las cooperativas de producción, y como seguidores, los mercados centrales de recepción, radicados en los centros de consumo y los que, como se sabe, han comenzado a desarrollarse en nuestro país con honrosos resultados.

Los mercados de origen que ahora se van a promover tienen que actuar en el sentido de eliminar en parte los graves inconvenientes de la oferta diseminada y también en el de romper la escasa homogeneidad de los productos y dar mayor continuidad a los aprovisionamientos, aspectos que hoy se consideran como absolutamente fundamentales para conseguir eficaces formas de distribución mercadológica.

AVISO

A LOS CULTIVADORES DE REMOLACHA

LA VEGA. AZUCARERA GRANADINA, S.A.

pone en conocimiento de los cultivadores de remolacha que tienen contrato con esta Sociedad que, a no ser que fuerza mayor o la escasa riqueza sacárica lo impidan, abrirá la recepción de remolacha en su fábrica, el día DIEZ DE OCTUBRE próximo.

télites artificiales en órbita alrededor del planeta, con sus cámaras de rayos infrarrojos, informarán sobre las condiciones de la cosecha y detectarán las plagas de insectos mucho antes de que puedan causar graves daños. Una agencia internacional compilará datos completos sobre los recursos alimenticios, desarrollo y métodos agrícolas en todo el mundo, y facilitará a cada país miembro la información necesaria. Por ejemplo, el satélite podrá descubrir una plaga en África del Sur y la agencia dará la voz de alerta mucho antes de que el peligro sea notado sobre el terreno; de esta forma, los labradores estarán a tiempo de proteger sus cosechas rociándolas con pequeñas cantidades de poderosos productos químicos.

Un directivo de la Ford John A. Banning, cree «la base de operaciones de los eficientes labradores del año 2000 será un centro de control equipado con un amplio despliegue de dispositivos electrónicos». Las fincas tendrán una organización muy diferente de la actual. El «cerebro» operativo, el centro de control, poseerá conexiones directas —a través de radio y televisión— con el pequeño, eficiente y altamente entrenado ejército de hombres y equipos destinados a las tareas agrícolas. Los establos, como enormes bloques de viviendas, tendrán científicamente regulados el aire fresco, la luz, la temperatura y la humedad. Los productos de desperdicio serán utilizados para otros usos en refinerías anexas. Muy cerca, enormes cúpulas plásticas, de 40 hectáreas o más, cubrirán tierras de elevadísima productividad donde el medio ambiente y las condiciones de crecimiento estarán bajo control, y donde el desarrollo de las plantas será automáticamente anotado, lo cual permitirá al agricultor, con sólo apretar un botón, proveer las correctas cantidades de luz, agua y nutrientes. Será, de hecho, un fantástico invernadero controlado por conmutadores.

TRACTORES - ROBOT

La agricultura mecanizada, común ya en muchas partes del mundo, alcanzará todavía un mayor desarrollo. Tractores de seis ruedas, conducidos y controlados por una cinta computadora, frecuentemente sin operarios, o dirigidos por alambres enterrados o por mecanismos sensibles, y utilizando la electricidad procedente de células combustibles, arrastrarán una vasta gama de mecanismos. Máquinas equipadas con instrumentos electrónicos recogerán las cosechas maduras. Otras, con «ojos electrónicos», introducirán las semillas en los terrenos. Estas semillas estarán protegidas por una cubierta química que las mantendrá latentes hasta el momento más apropiado para la germinación. Otras máquinas recogerán, clasificarán y empaquetarán las cosechas, y algunos mecanismos serán capaces de cosechar y plantar al mismo tiempo.

La recogida mecánica de frutas y vegetales está ya alcanzando éxito, aunque constituye la parte de la agricultura más difícil de mecanizar. En los Estados Unidos, una recogedora mecánica de nueces puede tener un rendimiento de casi 2.000 kilos diarios, mientras que un hombre sólo llega a los 70, y el costo de utilizar maquinaria para recoger una tonelada de tomates asciende a diez dólares (700 pesetas), contra 17 (1.200 pesetas), que habría que pagar por el mismo trabajo realizado a mano.

1.000 HIJOS AL AÑO

En cuanto a los animales, se espera leche, en vez de los 3.500 actuales. Los que las vacas produzcan 12.000 kilos de terneros alcanzarán los 450 kilos a los diez meses, en lugar de los 350 de hoy. Un aspecto muy interesante es que podrá haber competencia con la fabricación de leche, idéntica a la de vaca, procedente de puntas de zanahorias y vainas de guisantes. El promedio actual de 10 partos durante la vida de una vaca quedará ampliamente superado: la supervivencia del año 2000 podrá ser «madre» unas 1.000 veces al año —los óvulos fertilizados serán desarrollados en incubadoras.

El resultado final —alimentos— alcanzará excelentes rendimientos. El trigo producirá 5.000 kilos por hectárea, en vez de los 450 actuales: la soja (valiosa fuente de proteínas) rendirá 2.500 kilos (ahora 400); se obtendrán 12 toneladas de forraje por hectárea, lo cual duplicará la producción actual. La producción de maíz se verá sextuplicada, desarrollándose nuevas variedades de esta planta —alcanzarán el tamaño de pinos pequeños, para absorber mayor energía del sol.

El agricultor tendrá una formación totalmente diferente: será experto en la dirección de grandes negocios, en computadoras, bioquímica y biofísica, y electrónica. Los «obreros» precisarán habilidad profesional para operar los nuevos helicópteros —vehículos aéreos que serán de uso común— y los nuevos tractores, con sus cabinas provistas de aire acondicionado, comida caliente, frigoríficos y televisión.

RAYMOND BLEWSTER
EUROPA PRESS

Hormigas vegetarianas que para alimentarse abonan con hojas frescas un huerto de hongos

EN UNA SOLA NOCHE SON CAPACES DE DEJAR SIN HOJAS UN FRUTAL DE GRAN TAMAÑO

Se estudia la lucha contra estas hormigas parasoles con los más modernos métodos de zoología



Las hormigas parasoles, voraces insectos, capaces de destruir plantaciones enteras.

En una habitación climatizada y en otras dos cámaras del Instituto de Zoología Aplicada de la Universidad de Wurzburg (República Federal Alemana) se concentran en un reducido espacio las poblaciones más numerosas de hormigas parasoles que existen fuera de su área natural de difusión en América del Centro y del Sur. Estas hormigas son vegetarianas puras. Pero la clorofila de las hojas no pueden aprovecharla más que a través de un «cultivo de hongos». Para ello tienen que cortar primeramente las hojas, transportarlas a sus hormigueros y en unas cámaras especiales de los mismos reducir las a pequeños fragmentos. Con ellos construyen una especie de lecho o capa de abono, sobre el que crecen los hongos, de los que se alimentan ellas y su prole. Tie-

nen que mantener a los hongos en un determinado estado de crecimiento. Así surgen extrañas esponjas blancas, que en realidad no son más que huertos de hongos minuciosamente cuidados por las hormigas parasoles. Mientras que en su parte superior se desarrolla constantemente el huerto de hongos, su parte inferior la mantienen constantemente limpia. También en el laboratorio proliferan estos insectos con extraordinaria rapidez. El profesor Karl Gösswald, director del Instituto, cree que los efectivos de algunos de sus hormigueros se elevan ya a un millón aproximadamente de obreras. Todos los años se secan seiscientos sacos de hojas de zarzamora, a fin de que los animales puedan alimentarse durante el invierno.

Las hormigas parasoles están consideradas como uno de los insectos más dañinos, capaces de destruir plantaciones enteras. Sobre todo las atraen las rosáceas, a cuya familia pertenecen las variedades más importantes de frutales. En una sola noche son capaces de dejar sin hojas a un árbol frutal de gran tamaño. También están en condiciones de «cosechar» frutos maduros, como, por ejemplo, el maíz, de triturar sus granos para crear sobre ellos huertos de hongos.

De ahí que las hormigas parasoles de Wurzburg no se crían únicamente con fines de reproducción. Se pretende obtener ideas detalladas acerca de los hábitos de vida de estos insectos, a partir de las cuales se podrán deducir métodos de erradicación. En las observaciones que se realizan a este respecto utilizan los científicos de Wurzburg los procedimientos biofísicos y bioquímicos más modernos. Así, por ejemplo, para estudiar dentro del cuerpo de los insectos el mecanismo de los diversos tipos de insecticidas empleados contra ellos han realizado con hormigas rojas el siguiente experimento, que se repetirá también con las hormigas parasoles: mezclar su alimento con fósforo radiactivo. Con la ayuda de la autorradiografía podía determinarse con toda precisión en qué lugar del cuerpo del animal se hallaba la sustancia así activada. Durante las primeras horas permaneció en el buche. A continuación llegó a través de un dispositivo especial desde el intestino al intestino delgado, pasando de allí con el torrente sanguíneo a las glándulas y, de ellas, a las antenas y a las patas.

Pero con la ayuda de isótopos radiactivos se ha comprobado que los hábitos de distribución del alimento a partir del «estómago social» de una hormiga a otra difiere en el caso de las hormigas parasoles de las variedades conocidas en nuestras latitudes. Para ello se suministró a las obreras que trabajan fuera del hormiguero un alimento radiactivamente marcado, siguiéndose después su marcha con la ayuda de un contador Geiger. Las hormigas parasoles no toman ni tanto alimento como las hormigas rojas ni lo distribuyen tampoco después con tanta igualdad. Esto significa que la utilización de insecticidas orales no ofrece muchas perspectivas de éxito en su erradicación.

Más prometedores parecen ser los métodos que dificultan el crecimiento de los hongos y que privan así de base alimenticia a las hormigas parasoles. Fungicidas como los que se utilizan en las plantaciones de frutales podrían introducirse en los huertos de hongos para destruirlos. Quizá puedan combinarse eficazmente ambos métodos, aunque las investigaciones no pueden darse todavía por concluidas. —(PYRESA.)

Karl-Heinz PREUSS

¡CAÑA DE MAÍZ!

DESBROCELA CON



VARIOS TIPOS DE
DESBROZADORAS



DESBROZA Y ESPARCE
LA CAÑA DE MAÍZ

Siega, pica y carga al remolque
cualquier clase de forrajes, para
ensilar o enificar

TODO CON LA
MISMA MAQUINA
Por 58.981 Ptas.

Trabajando en su finca. Del
fabricante al consumidor.

Varios usos hacen
máquinas RENTABLES

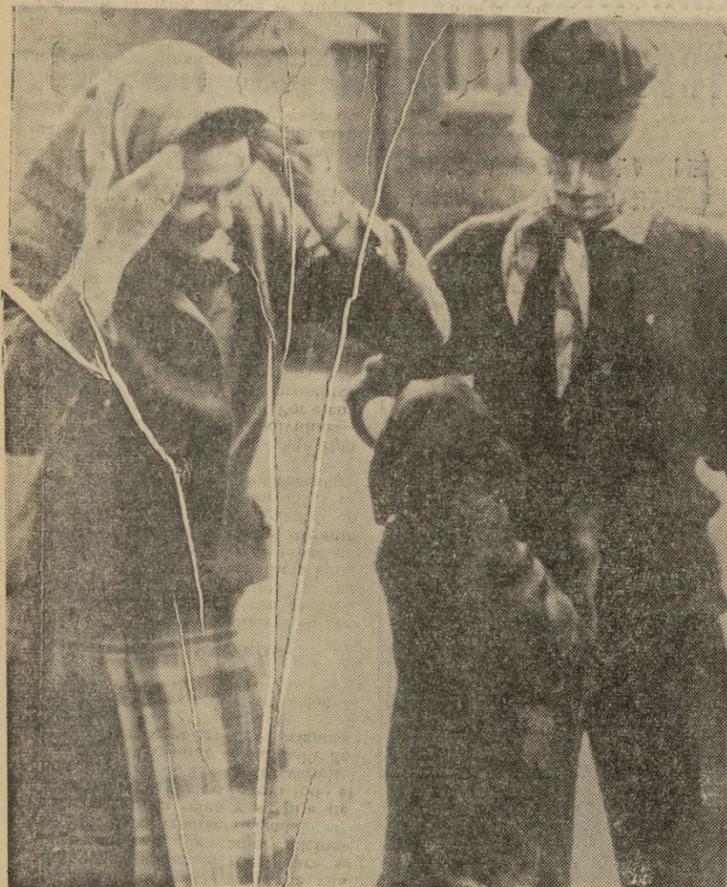
JF-IBERICA, S.A.

AMPLIACION DE LA CHANA,
Bloque número 2

(Carretera de Málaga)

(A partir de 1.º de octubre,
Teléfono 272821)

COMO MANTIENEN LA LINEA LA REINA ISABEL Y LA PRINCESA ANA



A los 44 años, la reina Isabel de Inglaterra sigue conservando la misma figura esbelta que su hija Ana, de 20. — (Foto EUROPA PRESS)

UNA DIETA RIGUROSA LAS HACE PERDER DE DOS A TRES KILOS A LA SEMANA

NADA DE DULCES, CHOCOLATE, PASTAS, PASTELES, QUESO, FRUTOS SECOS, FLANES, NI MERMEJADAS

A los cuarenta y cuatro años de edad, la reina Isabel de Inglaterra se conserva tan esbelta como su hija de veinte, la princesa Ana.

Es un logro nada despreciable, ya que la reina tiene por naturaleza tendencia a engordar, como su madre. Se veía obligada a guardar dietas rigurosísimas, pero desde hace algunos años ha conseguido estabilizar su peso bajo dirección médica.

Para ello ha venido experimentando con los diversos alimentos, a fin de descubrir cuáles son los que le hacen ganar peso en demasía. Y los evita por completo o bien los consume muy moderadamente.

Ana, por su parte, tiene la misma complexión que su padre: alta, delgada, con piernas largas y firmes. Hace un par de años, su figura de colegiala resultaba tal vez un poco regordeta, pero siguió un régimen con éxito y ahora, lo mismo que la reina, ha estabilizado su peso en el ideal para su edad. Sólo tiene que comer juiciosamente para mantenerse delgada.

Sin embargo, la reina y su hija tienen que asistir a fiestas, como todo el mundo; a veces, en las tardes veraniegas de Escocia, cuando el pan sabe delicioso cubierto de rica y cremosa mantequilla.

Y entonces la báscula sube dos o tres kilos.

REGIMEN RIGUROSO

Cuando las reales personas y su círculo quieren perder peso con rapidez, por ejemplo dos o tres kilos en una semana, suelen utilizar una dieta compuesta por un doctor que se especializó en problemas alimenticios durante la segunda guerra mundial, cuando la comida muy lejos de ser ideal. Es rigurosa, pero los kilos desaparecen como por encanto.

Una vez alcanzado el peso requerido y ello varía según los individuos— empieza la fase experimental. Por ejemplo: si bien el alcohol está prohibido mientras dura la dieta, ahora se puede probar un vaso o dos de la bebida favorita.

Si, al cabo de un par de días, se descubre que el peso aumenta, se suprime dicha bebida y se sustituye por otra. Según los expertos, uno acaba por descubrir la que no afecta a la estabilidad de su peso. Son muy pocas las personas que no lo consiguen, y los infortunados tienen que escoger entre el alcohol y la línea.

El procedimiento es exactamente igual para otros alimentos, como manzanas, plátanos, queso, frutos secos, sal y dulces.

Descubrir qué comidas y bebidas se pueden o no tomar, lleva bastante tiempo; por lo tanto, hace falta mucha paciencia y decisión. Pero, a la larga, vale la pena, porque se elimina la penosa sensación de hambre de los regímenes constantes.

Creemos a continuación la dieta, científicamente comprobada, que ha contribuido a mantener la línea de las personas reales y otras muchas:

o pasados por agua. Verduras, ensalada, tomates.

Dos rebanadas de pan con mantequilla.

Una taza de líquido (sin sobrepasar cuatro tazas en total en las veinticuatro horas).

NADA DE FRUTA NI JUGOS DE FRUTA, EXCEPTO LIMÓN, Y NADA DE ALCOHOL

Nada de dulces, chocolate, pastas, pasteles, queso, frutos secos, flanes ni mermeladas.

No se permite la sal, pero sí el vinagre, la pimienta y el jugo de limón.

El doctor que estableció este régimen estima que las mujeres más gruesas del mundo podrían adelgazar y mantenerse delgadas si se tomasen un mínimo de interés.

I. T.
(EUROPA PRESS)

CON NOSOTROS
**GASTARA MENOS
Y COMPRARA
MAS**

**MUEBLES
Bonai**

Carrera Darro, 13.
(A CONTINUACION DE PLAZA NUEVA)

"MIDIS" PARA PRINCIPIANTES

NO CAMBIE EL LARGO DE SUS FALDAS DE LA NOCHE A LA MAÑANA



El cardigan, a la izquierda de este dibujo, es ideal para acostumbrarse al nuevo largo. — (Foto EURO PA PRESS)

Paris ha dicho "midi", y midi será. Después de los recientes desfiles de modelos para otoño-invierno 1970-71, no cabe ni la menor duda que tendremos que bajar las faldas si queremos estar al día.

Sin embargo, no todas estamos de acuerdo con el nuevo largo, y pocas son las mujeres que aumentan su atractivo con una prenda que parece haber salido del baúl de la abuela. Sobre todo, hay que ser muy escéptica para llevar bien el nuevo largo. Pero, ¿quién lo es? Según recientes encuestas, el setenta y ocho por ciento de las mujeres confiesan que su mayor problema de belleza son los kilos de sobra. Y aunque los hombres afirman que les gustan las mujeres "con carne", puestas dentro de uno de estos enormes abrigos largos con botones desde la barbilla hasta la pantorrilla; incluso medio kilo de más las hace parecer demasiado gruesas.

ACOSTUMBRARSE SIN PRISA

Pero hay que llevar la "midi" no hay remedio. Y lo mejor es acostumbrarse poco a poco, sin prisa ninguna. No hay por qué regalar todos los vestidos cortos al traperero y cargar el armario con modelos del último grito. No se debe renunciar a un par de piernas bonitas de la noche a la mañana y esconderlas bajo metros y metros de tela, sólo porque "la moda lo exige".

Lo mejor es empezar con una sola prenda del nuevo largo, y elegirla con el máximo cuidado para que combine bien con el resto de nuestro vestuario.

Por propia experiencia, recomendaría uno de estos nuevos cardigans de punto, con escote en forma de V, fila de botones y dos bolsillos. Compre uno de un color otoñal, verde oscuro, marrón beige, bris o rojo oscuro. Estos tonos combinan bien con casi todos los demás colores.

El cardigan sirve a la vez como abrigo sobre pantalones y mini-faldas, vestido sobre sueter con cuello alto, y simple traje de punto que se adorna con bisutería y bufandas.

Abrega bien — y esto es uno de los pocos puntos a favor de las "midis" — a la vez que permite mucha libertad de movimientos. Basta con desabrochar los últimos botones.

Sin embargo, lo más importante, al final: una vez pasada la locura de las faldas largas, es fácil convertir el cardigan "midi" en uno que cubra sólo la parte de las piernas.

Casi todos los modelos largos que se ven actualmente en las tiendas, están cortados y confeccionados de tal forma que es imposible convertirlas luego en una prenda normal, y una se queda con un vestuario que en su día costó mucho y que al cabo de unos años no sirve para nada porque la moda ha cambiado de opinión.

ILONA THIES
"Europa Press"



De Mujer a mujer



LIBERACION

Aún en los países más desarrollados, los que más alto nivel de vida tienen, se escucha de labios de sus habitantes la palabra Liberación.

Sin embargo, en esos países la gente vive bien, ¿de qué tratan entonces de liberarse...?

¿Tal vez es que el bien material y la comodidad no acaban de llenar esas vidas espiritualmente...?

Porque a pesar de todo lo que poseen no encuentran ese vivir en paz, ese ser felices...

Esto sirve para demostrarnos que no se consigue la felicidad por el camino del dinero y de la comodidad...

Vosotras sabéis que, para lograr esa paz, se precisa una lucha diaria, continua, que está muy lejos de la comodidad...

La vida fácil nos hace delicadas, blandas, como flores que necesitan unos cuidados especiales para poder

vivir, para poder lucir esos colores pálidos que poseen que, a todas luces, resultan artificiales...

En cambio, el romero y el tomillo crecen en la tierra, a la interperie, expuestos a las duras tormentas y al sol abrasador...

Sin embargo, huelen a sano, a juventud a vida...

Personas jóvenes que luchan por conseguir la felicidad a pesar de su forma descuidada en el vestir y de sus pelos largos porque, ¿qué importa el pelo cuando las manos saben de trabajo y el corazón de sufrimientos...?

Cuando se conoce la vida en todo lo que vale sin quejas inútiles, sintiendo la necesidad de, a pesar de todo, seguir adelante y seguir bien...

Seguir un camino que iniciaron otros que nos precedieron y que tampoco a ellos debió resultarles «de rosas» precisamente...

Pensar que los principios y normas de conducta, aunque el tiempo pase, aunque otros más jóvenes vengán a sustituir a los que se fueron, aunque la vida cambie, no pasan de moda.

Liberarse de ellos resulta absurdo. La liberación, no lo dudéis, llegará un día en el que premiarán a unos y castigarán a otros...

Mientras estemos «aquí abajo», no vale la pena liberarse. Cuanta más lucha tengamos, cuanto más sacrificio nos cueste ese «seguir adelante», más nos compensará al final.

Me diréis que cuesta, pero, ¿no es precisamente lo que cuesta lo que realmente vale la pena...?

¿No os llena más de alegría los que os ha costado conseguir, sabiendo que vale la pena, que lo que os llega por el camino fácil...?

MARIA-ELENA IBÁÑEZ



Mujer

EN EL LUGAR DE MEJOR SITUACION RESIDENCIAL

Edificio ALCAZAR

EN EL MISMO CENTRO DE GRANADA

PISO A TODO CONFORT CON 190m.²



VD. DISFRUTARA DE TRANQUILIDAD ABSOLUTA, porque... a pesar de estar situado en el mismo centro está libre de ruidos y molestias.

PAVIMENTOS

Vestibulo, pasillo, comedor, salón y estar en mármol. Dormitorios en parquets de roble y olivo.

CARPINTERIA METALICA

Aluminio, cerco y tapajuntas exteriores: en patio abisagrada.

CARPINTERIA EXTERIOR

Contracerco, cerco y tapajuntas. Puertas piso madera roble con tableros. Interiores enrasadas roble, vidrieras o macizas. Separación salón estar.

CALEFACCION

Calefacción central fuel-oil. Agua caliente central.

APARATOS SANITARIOS

Ultima novedad (Roca, Scala, etc.) en baño principal, dos lavabos o lavabo con dos senos. Grifería de lujo. Water y bidet independientes. Fluxómetro. Pila lavar de loza. Fregaderos acero inoxidable Roca. Cubobás para basura. Desagüe lavadora.

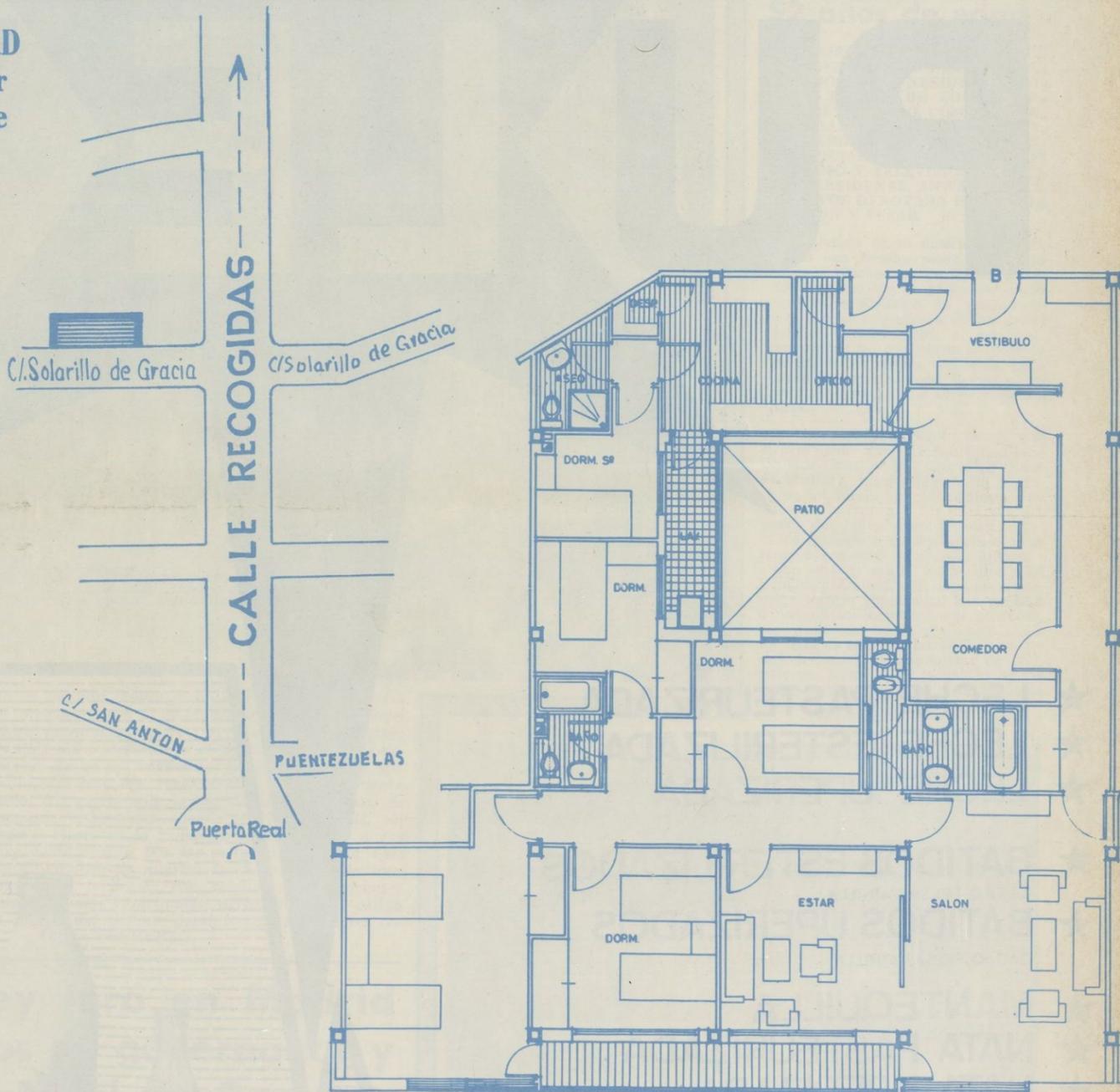
ELECTRICIDAD

Bajo tubo empotrado aparatos de primera calidad, con red de alumbrado y fuerza. Preparación lavadora. Teléfono interior con portería. Antena colectiva TV y FM., dos puntos. Canalización telefónica dos puntos. Timbre NING-NANG. Portero electrónico.

DOS ASCENSORES ULTIMO MODELO "SCHNEIDER"
PLAZA DE GARAJE CON BAJADA DE ASCENSOR.

BENEFICIOS:

Acogido a la "Ley del Suelo"



CONSTRUCCIONES

Alcazar Granada

RECOGIDAS, 31 (entrada por Solarillo de Gracia)

TEL. 251904

La contratación se realizará con arreglo a las normas establecidas en la Ley 57-1968, de 21 de julio.

Cantidades tomadas a cuenta garantizadas por Cía. Española de Seguros de Crédito y Caución, ingresadas en cuenta corriente núm. 10.606 Banco Hispano Americano. Libres.

AUTORIZADO DELEGACION PROVINCIAL DE LA VIVIENDA

PRODUCTOS

LACTEOS

PULEVA

- ★ LECHE PASTEURIZADA
- ★ LECHE ESTERILIZADA
- ★ LECHE UPERIZADA

- ★ BATIDOS ESTERILIZADOS
CACAO, FRESA, VAINILLA
- ★ BATIDOS UPERIZADOS
CACAO, FRESA, VAINILLA

- ★ MANTEQUILLA
- ★ NATA PASTEURIZADA
- ★ NATA UPERIZADA
- ★ NATA MONTADA
- ★ YOGURT
- ★ LECHE EN POLVO



SON PRODUCTOS



¡SON BUENOS!